

SUR

in English

FREE COPY
THE NEWSPAPER FOR
SOUTHERN SPAIN

Official market leader
Audited by PGD/OJD

July 21st to 27th 2017
www.surinenglish.com

News	2	Food & Drink	52
Comment	24	My Home	53
Lifestyle	26	Sport	58
Health & Beauty	41	Classified	63
What To Do	47	Pastimes	70

MUSIC

Sting fills Sohail Castle with his greatest hits

Fuengirola saw one of the Costa's many key musical moments of the summer this week **P28**



High-level corruption scandal rocks the Spanish FA

RFEF president Ángel María Villar held without bail after inquiry discovers mismanagement of funds

Spanish football's governing body, the RFEF, has been rocked by scandal this week after its president Ángel María Villar, his son Gorka, and two regional officials were arrested as part of 'Operación Soule', an investigation

into a funding black hole of at least 45 million euros. Villar is accused of asset-stripping for the financial gain of himself and his son, as well as offering favours and incentives to officials for their support. **P58**

Former mayor of Casares is sentenced to eight and a half years in prison in the Majestic corruption case **P3**

Spain's finance minister warns that Brexit is going to be "bad for the British" at SUR forum **P23**



MALAGA'S OWN WIMBLEDON STAR

Costa del Sol tennis player Alejandro Davidovich became a Wimbledon champion on Sunday after winning the boys' section of the tournament. The 18-year-old from Rincón de la Victoria says his goals include playing for Spain in the Davis Cup and being one of the world's top ten players. **P62**

Casa Empeño
The guardian of your assets
PAWN, BUY AND SELL
VALUATION VIA WHATSAPP
640 218 590
SECURITY AND SAFETY
WWW.CASAEMPEÑO.MÁLAGA.COM

SIMPLE LOANS
✓ 48hrs ✓ Any property
✓ No income
3.000€ > 100.000€+
617 333 777

OOOH!
OPORTUNIDADES
up to 40% off up to 40 months interest free
iPhone 6 32 GB
The iPhone 6 includes a 4.7" Retina HD Display, incredible cameras and many advanced features, all this in a spectacular design.
€379 €499
Offer valid from 13th to 30th July 2017
Further information at Worten.es

Enjoy a night in ÁFRICA
Entrance for two people including dinner + Mojito + African dance show.
Valid from 7.00PM until 11PM
On Monday there is no dance show
39,8€
EXCLUSIVE ONLINE PURCHASE
See menu and purchase tickets here: bioparcfuengirola.es
952 666 301
Bioparc
Fuengirola

Currencies Direct
The secret to great currency savings is only a few pages away.
Turn to page 17

NORDICAR
PARKING MÁLAGA AIRPORT
NOW INDOOR PARKING!!! SHORT/LONG TERM
Drop off/ Pick up direct at airport in 5 min!
SCANDINAVIAN SERVICE
Rental cars for sale
www.nordicar.com
952 575 772 / 667 460 784

You can improve the quality of your sleep with NEUMOTEC
Company specialising in respiratory therapies
Sleep apnea
Portable oxygen
622 138 074 • info@neumotec.com • www.neumotec.com

OPEN EVERY DAY
MIRAMAR
SHOPPING CENTRE
Fuengirola • Highway A-7 • Exit 208A

New construction projects confirm recovery of the property market after the crisis

Plans for homes have doubled in Malaga province, with the greatest investment being in Malaga city and the western Costa del Sol

■ JESÚS HINOJOSA

MALAGA. Everything seems to point to the fact that 2017 will be the year in which the recovery of the property market is definitively confirmed, after the most difficult years of the economic crisis.

This is certainly reflected in the statistics regarding the number of home-building plans authorised by the Colegio Oficial de Arquitectos (official association of architects), a compulsory step before work can begin.

The figures released earlier this month correspond to the period between January and June this year and refer to both flats and houses. They show that the college approved the plans for 2,442 properties in Malaga province; that is twice as many as in the same period of 2016.

The numbers have doubled in Malaga city and on the western and eastern Costa del Sol, but not in rural areas, where only 129 homes were authorised in the first six months of the year. The greatest investment by property developers continues to be in Malaga city, where the plans for 644 properties have been approved, and on the Costa del Sol, with over 1,000 in the past six months.

The increase has been particularly significant in Fuengirola, which has gone from just three homes stamped between January and June 2016 to 140 in the same period of this year; Manilva, increasing from two to 70; Benalmádena, from 22 to 143; and also Marbella, where 134 plans have been approved, compared with the 77 in the first six months of last year.

PLANS AUTHORISED FROM JANUARY TO JUNE

MUNICIPALITY	2012	2013	2014	2015	2016	2017
MALAGA	306	259	64	106	277	644
Torremolinos	40	2	4	1	65	23
Benalmádena	27	61	15	58	22	143
Fuengirola	2	77	1	67	3	140
Mijas	26	9	9	86	266	289
Marbella	23	54	51	193	77	134
Estepona	7	4	3	17	138	246
Manilva	4	0	0	0	2	70
WESTERN COSTA	129	207	83	422	573	1,045
Rincón de la V.	1	7	13	52	32	244
Vélez-Málaga	9	69	11	10	67	24
Torrox	5	0	1	0	5	7
Nerja	4	3	3	48	27	22
EASTERN COSTA	19	79	28	110	131	297
Antequera	6	7	8	45	5	15
Campillos	2	3	0	1	2	1
Cártama	7	4	6	1	1	7
Pizarra	6	1	1	1	3	3
Álora	2	1	0	0	2	3
Coín	6	4	0	6	5	8
Ronda	21	4	1	6	27	16
Alh. de la Torre	7	6	9	25	41	59
Alh. el Grande	2	4	5	2	2	13
Archidona	2	6	3	5	8	4
RURAL AREAS	61	40	33	92	96	129
OTHER	88	73	76	145	146	327
Total in the province	603	658	284	875	1,223	2,442

Figures refer to number of homes
Source: Colegio Oficial de Arquitectos, Malaga

Construction in Estepona is also increasing, and Mijas remains at the same level. In Torremolinos, however, the number has dropped: only 23 property plans were stamped in the first half of this year.

On the eastern coast, Rincón de la Victoria tops the list with 244 properties receiving the go-ahead, compared with 32 in the first six months of last year. In Vélez-Málaga, however, 24 fewer properties have been approved than in January to June 2016.

The figures show that the vast majority of new properties are outside any social housing schemes: in fact plans for only 10 subsidised apart-

ments (nine in Malaga and one in Marbella) have been approved so far this year.

President of the association of builders and developers, Emilio López, said businesses are not as interested in these properties now because the government has reduced financial subsidies for their construction, so the profit margins have dropped.

López is optimistic about the property sector. "The recovery is becoming more evident. It is possible that 5,000 plans will be approved by the end of this year, although before [the crisis] in a place like Malaga it would have been about 20,000 a year," he explained.



Plans for 2,442 new homes in the province have been approved. ■ SUR

Developers announce the construction of 1,500 homes

■ J. HINOJOSA

MALAGA. Housing developer Nenor Homes is to invest 100 million euros in several new construction projects in the province of Malaga. These first schemes involve more than 625 properties although the firm has plans in the pipeline for a total of 1,500 new homes over the next few years. The company's di-

rector Juan Velayos said on Tuesday that the firm had already spent 200 million euros on buying land.

The new housing developments will be located in Marbella, Casares, Benahavis, Vélez-Málaga and Malaga city. The city project involves a development of 114 flats in the Teatinos area, said Velayos.

THE NEW NISSAN MICRA
FOR **€140 A MONTH***
WITH BOSE® AUDIO AND AROUND VIEW MONITOR

In 48 monthly payments (€140) | Deposit €2,916.91 | APR 6.17% | Final payment €6,859

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

3 YEARS' MAINTENANCE, WARRANTY AND ASSISTANCE

CONCESOL

FUENGIROLA • MARBELLA • ALGECIRAS - www.concesol.com

Combined fuel economy: 4.4 l/100 km. CO₂ emissions: 99 g/km.

* RRP for Nissan Micra 1.0 9 N-CONNECTA S&S 90 HP (66 kW) with Launch Pack (BOSE® PERSONAL® audio system, around view monitor and NissanConnect) on the mainland and Balearic islands: €14,250. Includes PFF, transport, Nissan Assistance, promotional discount and VAT. The price will be adjusted to reflect any changes in tax rates prior to the time of purchase. Amount of credit: €11,333.09 in 48 months (includes promotional support). Arrangement fee €0. NIR 6.00%. APR 6.17%. Deposit €2,916.91. 48 monthly payments of €140 and last payment €6,859. Total instalment price: €16,495.91. Total amount due €13,579. Minimum credit amount €6,000. Minimum 24-month contract period. The offer includes a free Auto Pack (Motor insurance with €600 excess + Securplus + Tyre Insurance) from RCI. Offer valid until 31/07/17 when part-exchanging a used vehicle in the buyer's name and financing with a Magic Plan 3D loan from RCI Banque SA, Sucursal en España; it cannot be combined with other campaigns. 3-year maintenance contract (with mileage limit). Services included are the standard ones in the Warranty Booklet & Maintenance Record. For more information visit your nearest Nissan dealer. Image shown may not be the same as the vehicle offered.

COME AND SEE OUR NEW FACILITIES IN MARBELLA

Former mayor of Casares sentenced to eight and a half years for planning corruption

Juan Sánchez has been found guilty in the 'Caso Majestic' sentence of accepting bribes for planning favours

by J. CANO / H. BARBOTTA

MARBELLA. The Malaga provincial court has sentenced the ex-mayor of Casares, Juan Sánchez, to eight and a half years in prison for several criminal offences all related to corrupt practice while he was at the helm of the town hall. Sánchez, who was also president of the western Costa del Sol's Mancomunidad de Municipios, has been found guilty of embezzlement, contracting fraud, corrupt practice, accepting bribes and money-laundering.

The case, known as 'Caso Majestic' during its investigation, has also resulted in prison sentences of eight years for business owner Frank Robert Mani, six months for Sánchez's wife María Luisa Calvente, and a fine for lawyer Rafael Duarte, who was an external advisor to Casares town hall at the time of the offences, before going on to head the caretaker committee at Marbella town hall after that council was dissolved in the Malaya case.



Juan Sánchez when he was released on bail in May 2012. :: SUR

The court sentence concludes that over different periods from 1979 onwards - and more specifically between 2000 and 2006 - Sán-

chez and Mani made several corrupt deals. These led to the modification of the local urban planning regulations to the benefit of the

A cornerstone of the far-left coalition for three decades

Juan Sánchez was one of the province's most important members of the Communist Party which he joined when he was 18. He then represented the left-wing coalition Izquierda Unida after it was founded and was elected mayor of Casares in the first elections after the transition to democracy at the age of 24. He occupied the post almost uninterruptedly for three decades, only being beaten by the GIL group in 1995. After regaining his office in 2000 he was mayor for another decade until he resigned to devote his time exclusively to his role as president of the Mancomunidad, the shared-services authority to which eleven Costa del Sol towns belong. Soon after his arrest in 2012 Sánchez was suspended from his party.

companies that formed part of the Majestic group, owned by Mani, in exchange for financial rewards for Sánchez.

The sentence refers to three deals which caused losses of several hundred thousand euros to town hall funds, as well as increasing the volume of construction allowed on land owned by Majestic, or changing the status of other land where building was previously prohibited.

The court found that Robert Mani gave Sánchez several sums of money whose amounts have not been specified exactly but were never less than 286,200 euros, according to the sentence.

The funds received by the then mayor and his wife were laundered through investments in three companies which had no real business activity but were set up exclusively to be able to transfer the funds. The shares in the companies were obtained in such a way, said the sentence, that it was difficult to identify their true owner.

The then mayor also laundered part of the money received through the purchase of ten winning ONCE lottery tickets in October 2005. In this way he managed to put 165,000 euros into legal circulation.

Sánchez was arrested on 14 May 2012 and remanded in custody until he paid bail of 200,000 euros three days later.

The investigation linked the Majestic group with a criminal organisation from eastern Europe known as Kremlyoskaya, which settled on the Costa del Sol at the beginning of this century. The two individuals identified as being the ringleaders of the organisation escaped before they could be arrested.






NEW READY-MADE PAELLA COUNTER IN CARREFOUR MIJAS

We have a wide variety of 10 different rice dishes and paellas, all made by hand

Take a delicious paella home with you



They're all finger-licking good

Seafood paella, Mixed paella, Valencian paella, Vegetable paella, berian paella, Rice in 'señoret' style, Alicante-style rice, Oven-cooked rice, Black rice, Fideua noodle paella

The Carrefour stores in Mijas, Torremolinos and Estepona are OPEN as usual SUNDAY 23 JULY

Paellas made to order if booked 24 hours in advance
952 92 20 35

Gang responsible for string of suitcase thefts brought down

by JUAN CANO

MALAGA. A gang linked to more than 20 robberies has been brought down in a sting operation carried out by the National Police.

Two men, 30 and 46, of Algerian origin, as well as one of their partners, 31, from Morocco, were arrested in the Guadalmar area of Malaga after being observed breaking into a car by smashing the window.

Property searches led detectives to believe that the thieves are respon-

sible for a number of robberies, more than 20, targeting recent arrivals from Malaga airport, primarily foreigners starting their holidays, in shopping centres close to the airport.

The raids uncovered a stash of 34 suitcases, 11 laptops, rucksacks, handbags, watches, mobile phones, cameras and several pairs of sunglasses.

Some of the victims are still on holiday in the province and were able to recover their lost goods. However, many had already returned.



OWNER OF STARVING HORSE INVESTIGATED

A 35-year-old man is under investigation for possible animal mistreatment after the Guardia Civil were informed of a horse presenting signs of neglect and malnutrition. Officers have taken the animal to the Refugio del Burrito shelter while investigations continue.

Arrest made in connection with rape of British woman in a nightclub toilet

by JUAN CANO

MALAGA. The National Police have arrested a 34-year-old Spanish man in connection with the rape of a 19-year-old British tourist in a Malaga nightclub earlier this month.

The young woman, who was on holiday in the province with friends, told bouncers at the Sala Gold nightclub in Malaga city centre that she had been raped in the toilets.

According to the victim, she had spoken to the man previously in the club and later in the evening they ran into each other in the toilet area. She said they had kissed but when she told him to stop, he raped her.

Initial attempts to locate the man before he left the establishment were unsuccessful.

With the help of CCTV camera footage and several witness statements, the alleged aggressor was tracked down and arrested. After his statement was found to be contradictory, he was brought before court on Friday, charged with sexual assault.

The victim has since returned to her home country.

112 REPORTS

Man held for filming nude children on the beach

MARBELLA

SUR. A 19-year-old has been arrested after being discovered filming minors who were playing nude on Cabopino beach in Marbella, using his mobile phone which he had tried to conceal in a book.

When confronted by a parent, he tried unsuccessfully to delete the videos before the phone was taken from him. The National Police attended the scene and arrested him after confirming the content of the videos.

In a raid at his home, a laptop was also seized, found to contain thousands of photos and videos of minors taken on public beaches or in sports centres.

Body washed up in Mijas thought to be migrant

MIJAS

I. GELIBTER / SUR. Investigations are ongoing after bathers reported finding a lifeless body washed up on the beach in the area of Calahonda in Mijas Costa at around 11am last Saturday morning.

It would appear that the man, of sub-Saharan origin, had tried to reach Europe illegally on a small boat, but died in transit.

Initial inspections showed that the man, whose age has not been confirmed, had been dead for several days so investigators are trying to ascertain when he died, and both the country of departure and origin.

Three Brits arrested after trying to send marijuana by post

MALAGA

SUR. Three British men have been arrested after trying to send packages of marijuana, totalling three kilogrammes, to the UK by post.

The men, aged 24, 49 and 52, were caught as they tried to dispatch the drugs, divided into six "sophisticated" 500-gramme packages, according to the National Police.

Officers watched as two of the men got out of a vehicle, carrying a cardboard box, looking suspiciously from one side to another. This caught the attention of the officers who, after approaching the vehicle, got a faint whiff of marijuana, confirmed by their sniffer dogs.

After carrying out raids on property, police found equipment related to drug trafficking, as well as a further 297 grammes of hashish, five of cocaine, and a machine for counting bank notes.

Liberty Seguros

The Expat's No.1 choice

Discover what more Liberty Seguros can do for you.

LIBERTYHOME

HAVE YOU GOT THAT LIBERTY FEELING?

Liberty Seguros makes insurance a better experience.

Home Insurance benefits include:

- ▶ Excess **water consumption** in case of water damage claim.
- ▶ **Windows and Solar Panels** breakages.
- ▶ All Risk accidental damage (**building and contents**).
- ▶ Repair **assistance service 24/7** and a DIY service.

For an instant quote call 91 342 25 49 or go to www.libertyexpatriates.es

Central and regional governments sign off deal to improve wastewater treatment

The agreement, worth 790 million euros, will be jointly funded by Madrid and the Junta and covers 16 projects in Malaga province

CHARO MÁRQUEZ

ESTEPONA. An agreement between central government and the Junta de Andalucía was signed this Wednesday which will see a total of 790 million euros invested in the region's wastewater and sewage treatment infrastructure until 2021.

Environment minister, Isabel García Tejerina was in Estepona to sign the deal but also to open the extension to the town's wastewater treatment plant after an investment of 35 million euros, 31 of which were provided by Madrid. This extension has tripled the plant's capacity and will provide treatment for more than 400,000 people, catering for expected growth in the area as well as for increased numbers during the summer months.

The new projects announced, a total of 149 across Andalucía, will



Environment minister Isabel García Tejerina (centre) with officials in Estepona. :: C. M.

put in place new sewage treatment and processing systems for some 2.4 million people. Sixteen of these will be in the province of Malaga.

Of the 790 million euros necessary, the Junta de Andalucía regional government will pay 531 million euros (made up mostly from extra charges to water bills on all properties in Andalucía and

European funds), while central government will foot the remaining 231.

Regional environment minister, José Fiscal described this as a "fantastic example of partnership" between the two entities while García Tejerina stressed the importance of the environment as a driving force for employment.

She added: "By improving the

treatment of wastewater we are protecting our coastline and helping promote of tourism."

President of the Mancomunidad, (the joint services authority for local councils), Margarita del Cid also explained that much of the processed water would be used to irrigate 45 golf courses and also other green spaces around the province.

Minister sets date for San Pedro beach works

C. MÁRQUEZ

ESTEPONA. On her visit to Estepona, environment minister Isabel García Tejerina also announced that protection work on San Pedro beaches would begin in 2018 in light of overwhelming demand from local councillors, hotel owners and the platform Pro Espigones Transitables.

New breakwaters will be installed

to prevent further sand erosion caused by periods of stormy weather and high seas. Similar weather events saw much of the coast's sand washed away earlier this year.

The work will cost an estimated 11 million euros and will be funded partly by fees paid annually to the coastal authorities by Marbella town hall.



Tourists sunbathe on the San Pedro coastline. :: JOSELE-LANZA

HERE AND THERE

New 50kph speed trap being installed on Mijas-Alhaurín road

MALAGA

I. LILLO. The DGT, the body responsible for overseeing the Spanish road network, has started work on the installation of a new speed camera on the A-7053 road that runs between Entrerriños in Mijas and Puerto de los Pescadores in Alhaurín el Grande.

It will be located at km 11.1 and the speed limit will be set at 50kph. Signs will indicate its location.

It is estimated that around 9,000 vehicles use this route daily, which also connects with Coin.

Rail shortcut to slash Malaga-Seville travel time put out to tender

MALAGA

I. LILLO. The ministry for Public Works has put the AVE bypass project, which will slash journey times from Malaga to Seville, out to tender.

Rejecting the views of critics of the project, the ministry is pushing ahead with the 1.9-kilometre shortcut at Almodóvar del Río (Cordoba) which will join the Malaga-Cordoba and Madrid-Seville lines, reducing journey times by 20 minutes, to around 1 hour 25 minutes.

The project has a budget of 32 million euros and could be financed in part by the EU's Regional Development programme.

The timetable for the work is set at 12 months and is expected to be in operation by 2020.

**STREET LEGAL
ELECTRIC CAR
FOR GOLF & CITY**

2 seater 6.800+VAT 21%

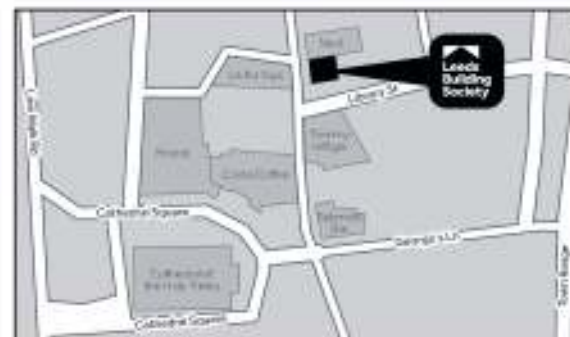
Tel. (+34) 952 929 770

Limited Issue Access Saver 0.50%

Gross*/AER†(variable)

Leeds Building Society

- Save between £100 and £1,000,000 (£2,000,000 for joint accounts) plus accrued interest credited to the account.
- Interest is calculated daily and paid annually on 30 September.
- Unlimited withdrawals can be made without notice or loss of interest, subject to the minimum operating balance of £100 being maintained.
- The account may be closed to further deposits upon a minimum of 30 days' written notice.
- Cash transactions are not permitted.
- Full terms and conditions apply.



**Talk to us today.
First Floor, Heritage House,
235 Main Street, Gibraltar.
(00350) 200 50602**

*Gross means the rate of interest payable before the deduction of income tax at the rate specified by law. †AER stands for Annual Equivalent Rate and illustrates what the interest rate would be if interest was paid and added each year. Rates correct as at 17/07/2017. Leeds Building Society is authorised by the Prudential Regulation Authority and regulated by the Financial Conduct Authority (FCA) and the Prudential Regulation Authority in the UK and has registration number 164992. The Society is authorised to conduct business in Gibraltar by the Financial Services Commission (www.fsc.gi). Leeds Building Society is registered on the Financial Services Register in the United Kingdom under number 364992. You can check this on the FCA website at www.fca.org.uk or by contacting the FCA on 0800 207 065 1000. Head Office: 105 Abchurch Lane, London EC4N 3DF.

HERE AND THERE

Briton dies weeks after gas canister explosion**NERJA**

:: **JUAN CANO.** A 75-year-old British man died in hospital last Sunday after suffering 60 per cent burns to his body when a gas canister exploded in his caravan in June.

The man, who has not been named, was in his mobile home in Nerja on 3 June when there was

an explosion caused by a gas canister in or near his home.

He was initially taken to the Axarquía hospital in Torre del Mar, where he was treated for the burns, the worst of which were on his head and back.

The Briton was then transferred to the Carlos Haya hospital in Malaga city and finally to the private Xanit International Hospital, in nearby Benalmádena, where he remained until his death last Sunday.

Makeover for 18 rooms at Axarquía hospital**TORRE DEL MAR**

:: **SUR.** Refurbishment work is under way to update 18 rooms in one of the wings of the hospital in Torre del Mar. The internal medicine ward (Gestión Clínica de Medicina Interna) at the Hospital Comarcal de la Axarquía hospital is set to get new bathrooms with disabled access, as well as wi-fi, telephone and television connections in each of the rooms.



The Axarquía hospital. :: SUR

Sexist publicity returns to Andalucía via the sky**MALAGA**

:: **E. C.** The controversial sexist publicity poster which was removed from an underground car park in Torre del Mar recently reappeared over beaches from Cadiz to Alicante last Saturday. The image of the back of a naked woman with a sexual message in Spanish flew across the Andalusian coast via light aircraft on Saturday evening. A company based in Belize is thought to be behind the stunts.

British couple hope their Facebook post will help keep bulldozers away

A message highlighting the threat of the demolition of their home in Almayate has caught the attention of local and international media

:: JENNIE RHODES

VÉLEZ-MÁLAGA. The story of a retired British couple whose house in Almayate is the subject of a demolition order has captured international attention after they posted their plight on social media, as well as attracting support from SOHA (Save our Homes Axarquía).

Gill and Bob Ward, a retired couple from Cornwall, bought the property, part of an old farmhouse near Almayate, in 2004 and, as it was "a ruin" as Gill describes it, they sought planning permission from Vélez-Málaga town hall to rebuild it.

Work got under way in 2006 once permission had been granted, which required the original facade to be preserved, while other improvements were allowed.

Sometime into the project the original wall collapsed, or so they were told by the architect, who assured them that it wouldn't be a problem. The work was completed and the Wards moved into the property.

"In hindsight we learned that we should have applied for a new licence after what had happened with the wall," the couple explained to SUR in English on Wednesday.

In 2013, Gill, whose name is on the deeds to the house, was sum-



Gill and Bob Ward on Wednesday. :: J. R.

"In hindsight we learned that we should have applied for a new licence after what had happened to the wall"

moned to court for a criminal offence of "knowingly building illegally without the correct licence", she explained. She was advised by her solicitor to plead guilty and was given a two-year suspended jail sentence as well as being ordered to apply for, and present to the court in Malaga, a new permission to carry out building work in order to make the property legal.

Having heard nothing for two years after presenting the required new permission to the court, the couple

assumed that all was well and continued to live in the property until they received a letter from Vélez-Málaga town hall on 5 July. The letter advised them that the house would be demolished on 17 July. This time the house was saved by a court order temporarily denying the demolition workers access to the property.

Since Gill posted their situation on a Facebook page after narrowly avoiding the bulldozers on Monday, the group Save our Homes Axarquía (SOHA) has got involved as has local English-language radio Talk Radio Europe. SOHA president Phil Smalley said they were "waiting to hear from the couple's solicitor and to hear back from the town hall and hoping for a solution". The couple also said they had been approached by the press in the UK.

Three held in prison for kidnapping rival drug gang members amid score-settling

Police were alerted to the incident by family members in the early hours of Saturday morning and were able to free the men

:: EUGENIO CABEZAS

VÉLEZ-MÁLAGA. Three people have been remanded in custody following a court appearance after allegedly kidnapping two men in the town in what is thought to be score-settling between two rival drug trafficking gangs.

One of the suspects was arrested in the early hours of Saturday morning in the Cabrillas area

of Vélez-Málaga after police went to a house there to investigate a possible kidnap following a phone call from family members of one of the victims.

A further two arrests were made on Saturday morning near the market in Vélez-Málaga. Police sources said that the two men tried to resist arrest and caused minor injuries to the police officers involved.

Police freed the two victims, 23 and 29, from a farmhouse in Cabrillas. Relatives told them they had paid a 2,000-euro ransom.

Local sources say that shots were heard in the area around the time of the incident. No drugs have been found.



Vélez-Málaga where the kidnap occurred. :: SUR

Fetajo
RENT A CAR

feel the difference!

Tel: 952 93 97 38 / 952 93 44 12

Rent a Car Costa del Sol
Your Quality Local Company

"Plan your route... drive to your destination"

Visit www.fetajorentacar.com
Select the date and your car
Enjoy your holiday

A year of ups and downs at the dolmens

The increase in visitor numbers contrasts with the lack of facilities at the archaeological complex in Antequera, one year after it was declared a World Heritage Site

■ ANTONIO JAVIER LÓPEZ

Tourists at the Antequera dolmen complex on Saturday didn't realise that they had chosen a special occasion for their visit. As teenager Víctor peered into the well inside the Viera Dolmen, he repeated the word "amazing" like a mantra. Víctor, who had come to Malaga from Zaragoza for a waterpolo championship listened carefully to the guide's explanations along with his younger brother David and his parents, Carlos and Olga.

"We came for the Caminito del Rey and we enjoyed that experience but what has really impressed us is this [the dolmens] and El Torcal. We saw a documentary about the dolmens and decided to make the most of our trip to visit them and they really have amazed us," added Olga as the family made their way back to the visitor centre at the Conjunto Arqueológico Dólmenes in Antequera.

"What they do need though is a kiosk with cold drinks and snacks; that would go down well," she said as Carlos added: "With some trees, some benches and a bit more shade

The number of visitors at the Dolmens of Antequera has increased by 57.8% in the last year. ■ JON NAZCA. REUTERS

Explore the summer with Helle Hollis!

Join the Home Owner's Club and share the benefits with friends and family.

- ✓ 15% discount on car hire
- ✓ Accumulate bonus for next year
- ✓ Fair Fuel policy
- ✓ Free "Fast Lane" Service

"Excellent service, no hidden costs"

★★★★★
COLWILL



Become member at www.hellehollis.com - it's FREE!

Helle Hollis Car Rental | Málaga Airport | Fuengirola | Tel.: +34 95 224 55 44 | bookings@hellehollis.com

this place would be amazing.”

Carlos, Olga and their two children are just four of the many visitors who have come to the tourist attractions of Antequera as a result of the campaign that led to the declaration of the Dolmens, El Torcal and the Peña de los Enamorados as a UNESCO World Heritage Site a year ago this week. Since then, in fact, visitor figures in general have increase by 114%. In the specific case of the prehistoric dolmen complex, the number of visitors has increased by 57.8% gaining 79,460 visitors in a year, according to the figures released by the Junta de Andalucía’s culture department, which is responsible for the management of the complex.

These are some of the positive repercussions of the UNESCO distinction: international recognition and an increase in visitor figures and bookings in the town’s hotels.

But the anniversary has also served to highlight some shortfalls, among them the facilities missed by Carlos and Olga last week. The Antequera dolmen complex still lacks basic services and the improvements that have been made or planned have been insufficient and too long in coming.

One example is the fact that these structures that date back thousands of years have been without 24-hour security for nearly a decade (since 2008). The contract for this service has yet to be awarded.

The Junta is also still going through the process of commissioning the works to totally revamp the site museum, one of the conditions laid down by UNESCO for the complex to be awarded the world heritage listing.

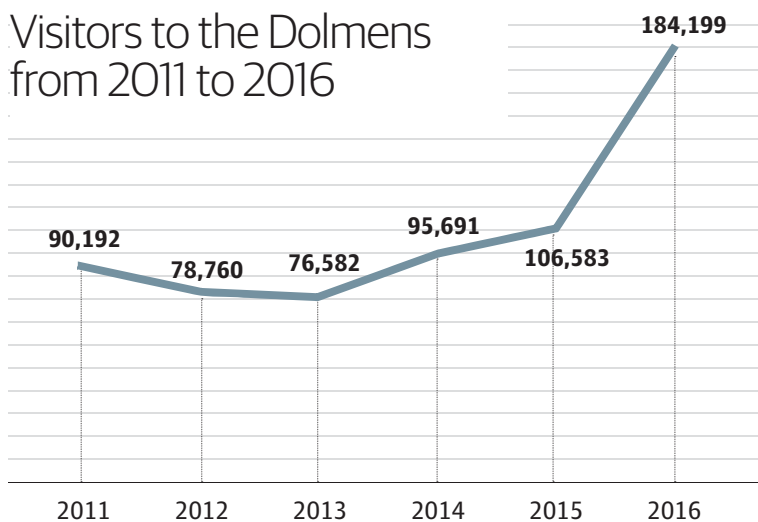
The organisation called for the demolition of the upper storey of the building located between the Menga Dolmen and the Peña de los Enamorados, the rock towards which the dolmen is orientated. While UNESCO made this demand more than a year ago, the red tape has only just been rolled out and the end of the work is not expected until 2020, despite the report on how the recommendations have been carried out being due to be submitted at the end of 2019.

Politics

Even slower is the process to take on staff for the archaeological complex. On paper the Conjunto Arqueológico Dólmenes de Antequera has a staff of ten. In practice only one post has been filled, the director’s, and another is being covered by a temporary employee. The rest are waiting for a move by the Junta de Andalucía, which this week has announced again that it has started the administrative process to fill the vacancies although it hasn’t said when this is likely to happen. Meanwhile basic services are being outsourced.

The shortfalls of the dolmen complex and the occasion of the first anniversary of the UNESCO declaration has led to a spat between Antequera Town Hall and the provincial government (both governed by the PP) and the Junta de Andalucía (PSOE). The former have accused the Junta of “neglect” and asked to be able to manage the complex themselves. The Junta has pooh-poohed the criticism and called for a return to the “institutional loyalty” that a year ago had presided over, and won, the bid to become a World Heritage Site.

Visitors to the Dolmens from 2011 to 2016



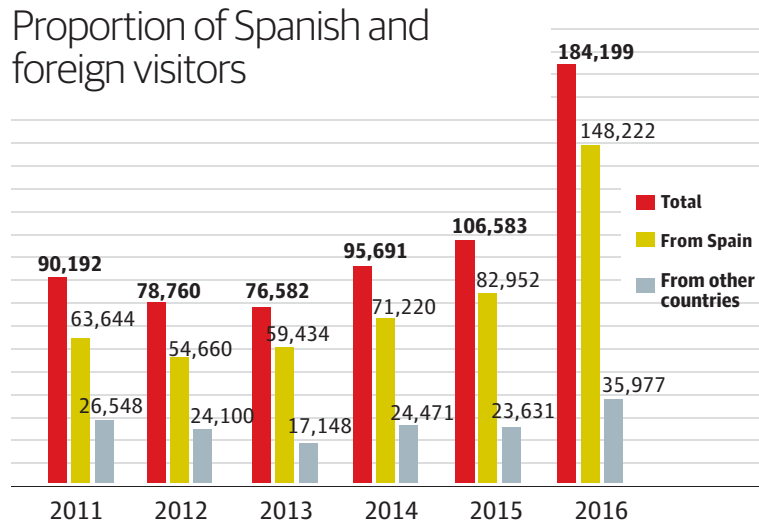
UNESCO also put forward another request that is taking the authorities a while to get organised: to tidy up the area around the dolmens. This is especially important in the area of the El Romeral tholos structure which is surrounded by an industrial estate and numerous buildings. This requires an addition to the PGOU urban plan which is currently being drawn up

by the town hall and is also at the centre of tension between local and regional authorities.

Caring for a treasure

On the El Romeral hill on the other side of the main road into Antequera, Rogelio Pascual manages the Hotel Restaurante Los Dólmenes. “The UNESCO distinction has affected us

Proportion of Spanish and foreign visitors



a lot, especially in the cooler months of the year,” he said.

“Before we were rarely included in the itinerary of tourists who went to Malaga, Granada, Córdoba...now we are, but I don’t think they’re pushing it hard enough. The signposts were only put up a couple of months ago and the dolmen site area ought to be better cared for, with trees and shaded

areas and other facilities for visitors,” said Pascual, whose hotel has seen an increase from 65% to 85% average occupancy. “We have to look after our tourism because this could be the goose that lays the golden eggs.”

One year after its rebirth as a World Heritage Site, however, the Antequera Dolmens are not shining as brightly as they could be.

OUR PREMIUM HOME INSURANCE HAS EVERYTHING.
IT EVEN COVERS ACCIDENTS BY NEXT-DOOR NEIGHBOURS.

FROM * JUST €98 DOES YOURS?

linea directa
952 147 834

*Offer valid for new customers only. Ends 31/12/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.

ANNIVERSARY FACTS AND FIGURES

114%

is how much visitor numbers have grown at the main tourist attractions in Antequera since 2015, when the UNESCO bid campaign started.

2020

is the year when the work to alter the site museum to meet UNESCO requirements is due to be complete. The upper storey has to be demolished.

2

positions have been filled out of the staff of ten that the archaeological complex has in theory. Basic services are currently outsourced to private firms.

79,460

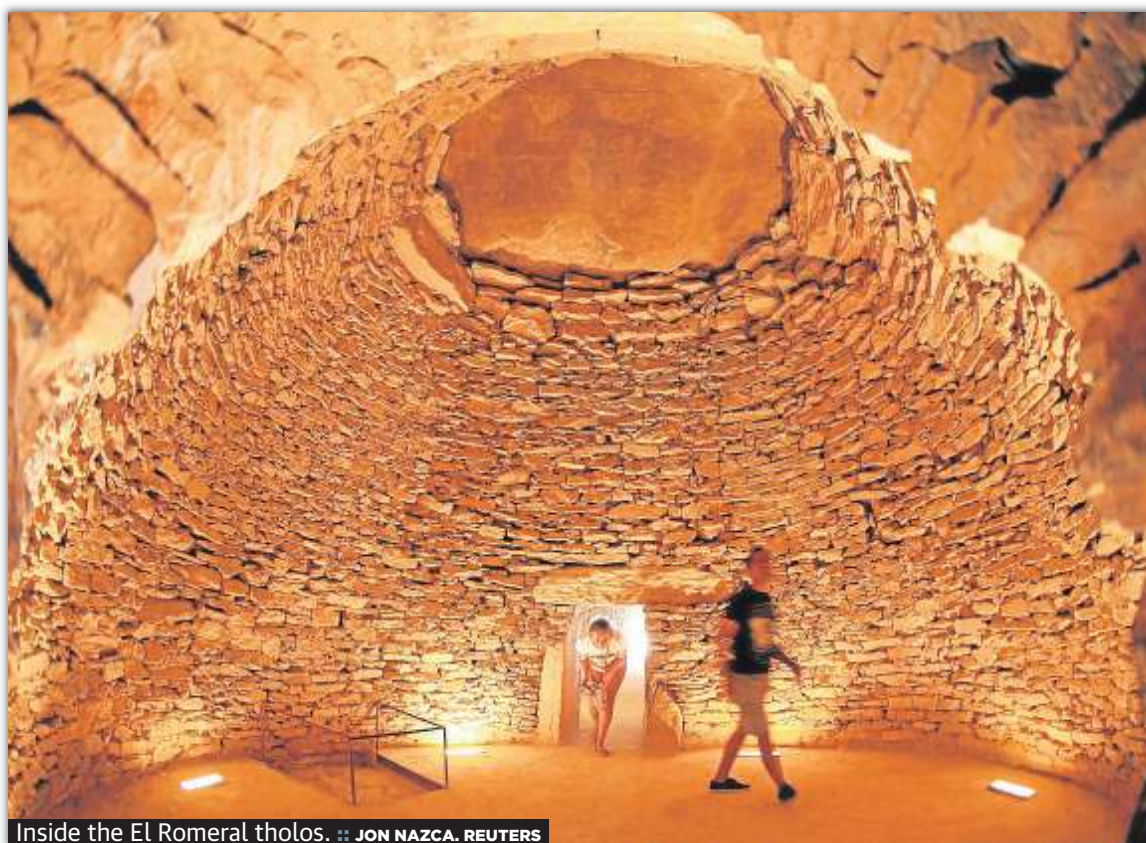
is the number of visitors the dolmen complex has gained over the last year, an increase of 57.8%.

114,524

people have visited the Antequera dolmens so far this year (up to 11 July). The figure is already more than the total number of visitors for 2015.

68.2%

of visitors in 2016 came from Andalucía; last year the proportion was 73%.



Inside the El Romeral tholos. :: JON NAZCA. REUTERS

HERE AND THERE

Two new roundabouts for road to Mijas Pueblo

MIJAS

■ **I. G.** Local councillors in Mijas are to draw up a proposal to put two more roundabouts towards the top end of the main A-387 road leading up to Mijas Pueblo from Fuengirola and the coast. The move is designed to reduce traffic and stop vehicles that want to change direction on leaving the village having to go all the way to the current first roundabout, which is much further down the hill.

No shade as yet on Calle San Miguel

TORREMOLINOS

■ **A. G.** Shoppers on Torremolinos's busy pedestrianised main street are still having to struggle on in direct sunlight. Councillors had promised at the last council meeting in June that the large awnings that provide much-needed shade in summer on Calle San Miguel were about to be put up. However local businesses and opposition politicians complained this week that it is now mid-July and there is still no sign of the canopies.

New bus link from Cerros del Águila starts

MIJAS

■ **I. G.** A new bus link from Cerros del Águila into the Las Lagunas area of Mijas municipality started on 10 July. Bus number M156 now joins this housing development with the roundabout by the Ford car dealership in Las Lagunas, just outside Fuengirola. "It's our aim for all residents of Mijas to have access to a public transport option," said mayor of Mijas, Juan Carlos Maldonado. Last year the council also started the M119 route, which links all Mijas Costa.



The Pimentel tower was built in the Middle Ages but views from some angles are obstructed. ■ **SUR**

Torremolinos council to get rid of unsightly signs by historic tower

Work to improve and landscape the pedestrianised area around the Pimentel tower at the end of Calle San Miguel will begin in the autumn

■ TONY BRYANT

TORREMOLINOS. The town hall in Torremolinos has announced plans to tidy up a historic area at the heart of the resort, including the removal of business signage that obscures views of a local landmark.

The work will focus on the Cuesta del Tajo road and the famous Torre de los Molinos tower, at the end of Calle San Miguel above the beach.

The project, due to start in the autumn, will be funded by the Di-

putación provincial government and aims to improve the immediate surroundings of the tower, also known as the Pimentel tower, a protected building and listed as of special cultural interest (BIC).

The plan for the refurbishment of this part of the town includes steps to smarten up the façades of several rundown nineteenth-century buildings by the landmark.

In addition, the town hall is keen to preserve the Molino de la Bóveda, an old flour mill recently uncovered in the Cuesta del Tajo. This part of the work will be supervised by archaeologists to avoid the possible loss of any items of historical value.

The clean-up project will also take in Calle Peligro and the steps that lead to the beach at Bajondillo.

It will be a continuation of restoration in the area, including work that was recently completed on San

Miguel Church, next to the Pimentel tower itself.

The town planning department has urged local business owners to respect the rules concerning installing signs or awnings that might restrict the view of the tower.

Measures have been reinforced to control the installation of advertising boards, telecommunication antennas, canopies and washing lines.

Councillors stressed that keeping the area visually attractive is a priority and those businesses and residents that do not comply with guidelines could face legal action and the forced removal of the obstructing items.

The Pimentel tower was part of a Moorish defensive system and is one of only five towers, out of the 21 that remain in the province of Malaga, that dates back to the Middle Ages.

Hundreds protest against waste recycling centre next to their homes

■ ALBERTO GÓMEZ

BENALMÁDENA. Frustrated by plans by the Junta de Andalucía to build a waste recycling centre on green land near their homes, hundreds of locals from three Benalmádena residential estates took to the streets on Tuesday to vent their anger.

As reported in SUR in English last week, the planned 'punto limpio' (a centre for receiving large items of household waste for recycling) is due to go up on land between the Xanit hospital and Torrequebrada beach in Benalmádena. Some 5,000 people live in housing developments near the site.

The local town hall had originally ceded the land to the Junta de Andalucía regional government, who are responsible for the waste management plant. However faced with residents' protests, the town mayor, Victor Navas, has now said that he will try to mediate with the Junta over its planned use of the land, although "it would be very hard", he said. Residents have also organised a petition.



Tuesday's protest. ■ **A. G.**

A SAFE LEGAL APPROACH
TO A BEAUTIFUL COUNTRY

The
**LEGAL
500**

www.lawbird.com

lawbird
Legal Services

Independent and Reliable

MARBELLA OFFICE
Edificio Alfil, Floor 4 | Ricardo Soriano 19 - 4 | 29601 Marbella | +34 952 861890 +34 952 861695

LONDON OFFICE
9 Bickels Yard, 151-153 Bermondsey Street | London Bridge, London SE1 3HA | +44 2035191815

**OUR
BIKE INSURANCE
HAS EVERYTHING.**
IT EVEN INCLUDES
COMPREHENSIVE
MEDICAL TREATMENT.

FROM JUST
*
€77
DOES YOURS?



952 147 834



linea directa

SMALL ON PRICE. BIG ON SERVICE.

*Offer valid for new customers only. Ends 30/09/17. Not valid for renewals. Subject to company underwriting regulations.



A BASE jumper leaps into the gorge, as seen from above. :: SUR

British thrill-seeker is top BASE jumper in Ronda

The town's impressive Tajo gorge was the setting for the Ascari BASE Jump EWC competition last weekend

:: VANESSA MELGAR

RONDA. British BASE jumper Thomas Berryman was proclaimed champion last weekend of the Ascari BASE jump EWC competition, an event that forms part of the world championships of this extreme sport. Several international BASE jumpers travelled to the town where they

launched themselves off the 160-metre-high Alameda balcony, aiming to land, with the help of their parachutes, on the target below. Judges take into account not only the proximity to the target but also the angle at which the parachute opens and the freefall time, which must not exceed three seconds.

After the weekend event Harry Hill and Darren Strafford finished in second and third places behind Berryman. The next stage in the competition is in Ponferrada, before the grand final at the Gran Hotel Bali in Benidorm, where the competition was born nine years ago.



:: FERNANDO GONZÁLEZ

SEASIDE DEVOTION ACROSS THE COAST

On land and at sea, thousands of people accompanied the Virgen del Carmen on processions the length of the coast, from Manilva to Nerja, on Sunday. Images of the patron of sailors and seafarers were carried in around 20 different processions, but perhaps the most striking was the one in Torremolinos, where Our Lady of Mount Carmel is also the town's patron saint.

Joaquín Marín, first editor-in-chief of SUR in English dies, aged 70

:: SUR

MALAGA. Mijas-born journalist Joaquín Marín Alarcón died on Thursday last week at the age of 70. He had been diagnosed with a brain tumour less than four months ago. After several years as a journalist, Marín became editor of the Spanish daily SUR in 1982. He also took on the role of editor-in-chief of SUR in English when this newspaper was founded in 1984. In 1994 he became the first journalist selected to direct the Andalusian public television and radio broadcasting service RTVA, a post he held for two years. In 1999 he became editor of a new Malaga daily newspaper La Opinión, leaving in 2003 to become a columnist for national and regional media. After a religious service in Malaga's San Gabriel cemetery chapel his remains were taken to his native Mijas where he was buried following a tribute in the town hall.



STARLITE FESTIVAL

902 750 787
starlitemarbella.com



 ELTON JOHN 20/7	 MANUEL CARRASCO 21/7	 PANCHO CÉSPEDES PABLO MILANES 22/7	 THE BEATLES 25/7	 PRETENDERS 26/7
 Disney in Concert: Magical Music from the Movies 30/7	 CARLOS VIVES 31/7	 JOAQUÍN SABINA 1/8	 LUIS FONSI 2/8	 MIGUEL BOSÉ 4/8
 MALÚ 6/8	 CANTAJUEGO 7/8	 AINHOA ARTETA Y DWAYNE CROFT 8/8	 ANA TORROJA 9/8	 EROS RAMAZZOTTI 10/8
 DANI MARTÍN 11/8	 NIÑA PASTORI & ANTONIO CARMONA 12/8	 ANDREA BOCELLI 15/8	 BEN HARPER 16/8	 NOCHE MOVIDA 18/8
 MAGO POP 22/8	 JASON DERULO 24/8	 MANUEL CARRASCO 25/8		

Join the Stars



A ROLEX IS MORE THAN JUST A WATCH.

Combining timeless elegance with a passion for perfection and the highest-quality materials, the value of a Rolex is as long-lasting as the timepiece itself.
It doesn't just tell time. It tells history.



OYSTER PERPETUAL SUBMARINER DATE

IDEAL

JOYEROS
MUELLE RIBERA - LOCAL M28 - PUERTO BANÚS
Tel: 952 90 70 10 - www.idealjoyeros.com

Cabopino marina is slowly silting up as bureaucracy delays new managers

A group of business owners wants to take over the facility but the tendering process isn't ready yet and they can only do urgent repairs

:: MÓNICA PÉREZ

MARBELLA. According to calculations, some 12,000 cubic metres of sand needs to be removed from the mouth of Cabopino marina. There is currently only 70 centimetres of clearance in the water for vessels that enter this leisure port of 179 berths at the eastern end of Marbella municipality. On bad days, there is as little as 40 centimetres to spare and it is getting worse.

It's now two years since the marina was properly dredged when it last closed over. This was a temporary measure, as the 40-year-long concession to run the port granted by the Junta de Andalucía to a Danish man was expiring. Without a clear idea of who will run the port in the future, nobody is prepared to invest the estimated 60,000 euros needed to pay for a proper dredging this time.

While the wheels of bureaucracy slowly turn, a group of local business people have got together and



The sandy spit is growing and covering the port's mouth. :: JOSELE-LANZA

taken control of the old Marina de Cabopino company to keep the port moving. They only have permission to carry out basic maintenance and emergency repairs, although they aim to take over the running of the port on a long-term basis when a new concession is finally granted after being put out to tender by the Junta.

In October last year they presented their long-term plan, promising an investment of five million euros to revamp and relaunch the port. How-

ever, as yet, the tendering process, a legal requirement, has not begun.

Therefore, sand from adjacent Cabopino beach still drifts on to the spit at the port's mouth. Marina de Cabopino has accused Marbella town hall of adding sand to that beach and so making the spit grow faster, which the council has denied. Also this year, sand wasn't removed from the beach to top up other local beaches, the company says. And so, little by little, Cabopino is closing up again.

HERE AND THERE



The five chameleons are released into the Cabopino dunes. :: J-L

Endangered chameleons released in Artola dunes

MARBELLA

:: **M. P.** Politicians and environmental groups have joined forces to release five endangered chameleons into the wild at the Artola dunes nature reserve in Cabopino.

It is hoped that they will reproduce in the dunes and create a thriving colony. Efforts have been intensifying in recent years to increase the Costa's chameleon population. They were once a common sight along the coast but their habitat has gradually disappeared. The protected dunes at Cabopino are seen as an ideal place for them to breed.

Summer bus in west Estepona finally starts

ESTEPONA

:: **C.M.** The number 3 bus that connects the coastal areas west of Estepona with the town is running again for the summer. Locals and hoteliers would like to see it run all year, but the council has said it isn't profitable. Campaigners are now trying to get it to at least run longer than 15 July to 31 August in future years.

Animal charity calls for dog fights to stop

ESTEPONA

:: **SUR.** The ADANA animal welfare charity, based in Estepona, has condemned what it describes as the "barbaric practice" of dog fighting. The call comes after an injured pit bull was found thrown in a roadside tip, supposedly as its owners had decided it was no longer fit enough to take part in fights.

Exclusive hand made from SOUTH AFRICA

PERGOLASLUXURY

AFRICAN JUNCO - HEADER ROOF - IPE FLOORS - FENCES - COVERED ENCLOSURES - PARKING - AMERICAN TEGOLA
TRANSPORT AND SELF ASSEMBLY ALL SPAIN - PERMANET EXHIBITION - WE FINANCE YOUR PROJECT
3D DESIGN - BUDGET WITHOUT COMMITMENT - AFTER SALES SERVICE - HIGHLY QUALIFIED STAFF

www.pergolasluxury.com
 +34 951 137 252
 info@pergolasluxury.com

The surprising depths of Casares

The local GES is exploring a chasm which is 105 metres deep and has caves and galleries totalling 307 metres in length

CHARO MÁRQUEZ

CASARES. Casares may be located at quite a high altitude above sea level, but it also has some impressive depths. There are some steep inclines around the village and, from work carried out in the area by the subterranean exploration association known as the GES, we now know that it is home to one of the deepest chasms in Andalucía, called the 'Sima de Los Casteses'. It is located in the Sierra Crestellina, in the area known as Las Herri- zas de Matagallar.

This pothole goes down to 105 metres at its deepest point, and it is 370 metres in length. It was originally found in the 1980s by the GES group in Estepona, but as time passed it was



The lower part of the Pozo de Benito in the cave . CH. M.

forgotten. Nobody could even remember where the entrance was.

In mid-2016, thanks to Ana María Pavón, Benito Trujillano and brothers José and Pablo Delgado, all of whom own land near the site, pot-

holers from Casares were able to enter the cave system to carry out detailed topographic work.

The support of the landowners was so helpful that the group decided to call the chasm Los Casteses, because

Inside the cave there are galleries and passageways, stalagmites and water leaked from the surface

that was the nickname by which the Delgado brothers' family used to be known in the past.

Jorge Romo, a member and the secretary of the GES in Casares, says that the first group from Estepona only went down to a depth of 80 metres. When the new team tried to explore the site recently, they had to replace all the installations with stainless steel elements first, because "corrosion had rusted everything our colleagues from Estepona had placed there," he says.

After that, these experts used latest-generation lasers to measure the chasm and were then able to use IT programmes to produce an immediate representation of the measurements taken above ground,

including a 3D one of the cavity. They were also able to verify its satellite coordinates.

Jorge explains that the system contains several vertical sections connected by galleries and passageways. Inside, it is calcareous and there are stalagmites. "There is quite a considerable amount of water in the cave, even in the summer, because it leaks from the surface. There is even some in the deepest parts," he says. The cavity can be visited, he warns, but it is so difficult that it is only suitable for people with previous experience.

This is the nearest cave system to Casares, and is only 20 minutes away from the village. There are others in the Sierra de la Utrera, but they are not as close. Jorge believes this detailed survey of the Sima de Los Casteses will be of great interest to groups of potholers and adventure tourists.

After the summer the GES plans to return to explore further. Last time they found a new gallery which led to a new well. Jorge estimates that in places the pothole system could be at least 30 metres deeper than expected. Others in the area will also be inspected from above ground, with the aim of drawing up a catalogue of existing cavities within the perimeter of the Sierra Crestellina.

OUR CAR INSURANCE HAS EVERYTHING. IT EVEN HAS AN INTERNATIONAL GREEN CARD FOR A SAFER JOURNEY.



FROM JUST
*
€194
DOES YOURS?

linea directa
952 147 834

*Based on third party. Valid for new customers only. Ends 31/12/17. Not valid for renewals. Conditions apply.

Opposition files complaint over works under way on Playa del Cristo

CHARO MÁRQUEZ

ESTEPONA. The opposition PSOE party at Estepona town hall has filed a complaint about works currently taking place on El Cristo beach.

They say that the works are causing "tremendous damage" to the beach and its users during peak summer time. They point to the fact that constructors have put 300 metres of fencing in place, which ruins the view for passersby, and that machinery and dust levels impede visitors who are also now unable to park close by as a previously designated spot has now been closed.

The PSOE also takes issue with the terms of the agreement with developer Antonio Bazán, which they believe undoes the work their administration did to prevent "one of the few untouched areas of the coast to be developed".

The ruling PP for its part claim not to understand the PSOE's complaints as they were the party which



Machinery on El Cristo beach. C. MÁRQUEZ

decreed the area could be developed for tourist use.

The project includes creating a wider open space in the form of a green zone including a public square

and new tourist facilities beneath the planned square, which, said the council, will "meet the demand for leisure and entertainment in the town all year round".

Boulevard project to go ahead despite withdrawn funding

NIEVES CASTRO

MARBELLA. José Bernal, mayor of Marbella, has insisted this week that the project to convert the Arroyo Primero -a dry stream valley that was once the town's show-ground- into a boulevard and park will still go ahead despite the provincial government withdrawing 1.7 million euros of funding.

Marbella had recently asked for

permission to extend the duration of the works for a second time so that problems with the water-channelling mechanism and the ground underneath a proposed amphitheatre can be resolved.

However, the Diputación has refused this request and instead Marbella will fund the project itself and hope to reclaim the money once the project is complete.



The current state of Arroyo Primero. JOSELE-LANZA

Britain's former attorney general on fact-finding tour of Gibraltar

Dominic Grieve was updated on Brexit issues by the deputy chief minister and taken on a tour of the airport and the border

DEBBIE BARTLETT

GIBRALTAR. Britain's former attorney general, Dominic Grieve, made a short visit to Gibraltar last week, following previous contact with the attorney general of the Rock, Michael Llamas. After a meeting with the chief minister, Fabian Picardo, Grieve was updated on Brexit issues by deputy chief minister Dr Joseph Garcia, who holds the Brexit portfolio in Gibraltar. Garcia also showed him round the airport and took him to the border, so he could gain a closer understanding of issues affecting Gibraltar.

Brexit challenges are taking up a great deal of political time in Gibraltar, as the chief minister recently pointed out in an interview with Sky News, and Garcia flew to London again this week, partly for a meeting of the Joint Ministerial Committee on Brexit and also for discussions with ministers. He met with Lord Callanan, who is now responsible for avia-



Garcia (left) and Grieve during the tour of the airport. :: SUR

tion matters at the Department of Transport, to explain the historical background to the problems created for Gibraltar in the field of civil aviation in the European Union, and discussed border issues with the new minister of state for Immigration, Brandon Lewis. Garcia explained the importance of a frictionless frontier to Gibraltar post-Brexit and highlighted that this was significant in respect of residents on both sides of the border, frontier workers and tour-

ists. He outlined a number of potential solutions which the Gibraltar government had looked at in this respect.

The deputy chief minister then briefed the UK's shadow minister for Europe, Khalid Mahmood, on the challenges that Gibraltar faces as it prepares to leave the European Union together with the United Kingdom. He again went over the border issues and outlined the importance of access to the UK market, among other matters.

IN BRIEF



Gibraltar Castle, lit up to mark Autism Day. :: ASG

Crowdfunding appeal for Autism Support

GIBRALTAR

D.B. A local man has started a crowdfunding appeal for sponsors to help him lose weight and raise funds for Autism Support Gibraltar and the Rock Fitness charity. Kevin

Mañasco, whose seven-year-old son is on the autistic spectrum, is on the committee of ASG and he has vowed that every penny raised will be given directly to the two charities. He is hoping to raise £5,000 in all, and further details can be found on the Just Giving page: <https://www.justgiving.com/crowdfunding/LoseKiloGainPounds>.

Swimmers at Youth Commonwealth Games

GIBRALTAR

D.B. A team of young swimmers from Gibraltar is currently competing in the Youth Commonwealth Games, which began on Tuesday and continues to the end of this week in Nassau, in the Bahamas. The event brings together over 1,000 young people to compete in nine different sports.

Bluefin tuna fishing ban till August

GIBRALTAR

D.B. A temporary ban on bluefin tuna fishing is in force until 7 August, and the Department of the Environment is carrying out regular patrols to ensure that local fishermen comply with the regulation. Two individuals have already been reported, after fishing from a small boat 1.5 miles off Europa Point.

Insider Tips BIKE INSURANCE

"I'm sorting out insurance for my bike, do you know if it includes cover for my helmet and clothing?"

TECHNICAL EQUIPMENT

A good quality helmet and proper protective clothing are essential items for all motorbike riders. But technical equipment; helmet, jacket and gloves, can cost a lot of money. And if your motorcycle clothing gets damaged, in the event of an accident, they will need to be replaced before your next ride.

EQUIPMENT COVER

So it makes sense to protect your motorcycle clothing with a helmet and leathers insurance policy. Linea Directa offers an optional and complimentary service called Technical Equipment Coverage, which must be specifically purchased.



linea directa
952 147 834



BIG ON SERVICE. SMALL ON PRICE

HOW IT WORKS

Linea Directa guarantees compensation for total loss or irreparable damage to the helmet, gloves and motorbike jacket of the insured rider. Compensation will be paid on a first loss basis and up to a maximum coverage limit of €430. This is divided as follows; motorbike helmet up to a maximum of €200, gloves €30 and jacket €200.

TAKING OUT THIS EXTRA COVER

Wherever you're planning your next driving trip, check your policy for the Geolocation service because it means added peace of mind.

For more information call Linea Directa on 952 147 834 or visit lineadirecta.es

R-DMCS

Glass Manufacturers S.L.

The Official Distributor of Sunflex Glass Curtains

Enhance your property with a superior system

Specialist manufacturers of Glass Curtains, Stainless Steel, UPVC & Aluminium Windows, Doors and Concertinas

Everything manufactured in house for all your glass needs:

Glass curtains, Windows and doors, stainless steel, pool surrounds, roofs (manual & electric), steel structures, shop fronts, bespoke furniture, showers, double glazing, splash backs, etc.

Pol. Ind. El Cañadón, Nave 16-18, Camino de Coin km.2, Mijas Costa, 29650

Tel/Fax: 952 477 963

Mobile: 677 712 742

rdmcsglass@hotmail.com

www.rdmcsglass.com

CE

SUNFLEX®

RDMC's Glass Manufacturers S.L.

Glass Curtains & Stainless Steel Specialist



Feeling nostalgic
for the UK?
Don't lose out
on your currency
transfers.

Whether you are selling a property
or simply repatriating funds, we'll
help you make the most of your
money every time you transfer:

- Bank-beating exchange rates*
- Fee-free transfers
- No bank charges when
depositing banker's draft
(exclusive partnership with
Caixa bank)
- Expert guidance on the markets



Get in touch - Costa del Sol

Spain - Nerja

📍 Calle Antonio Ferrandis Chanquete 1
Local 1A, Nerja, Malaga, 29780

☎ +34 952 906 581

✉ nerja@currenciesdirect.com

Spain - Marbella

📍 Plaza de las Orquideas
Calle Orquidea Local 6, Nueva Andalucia
Marbella, 29660

☎ +34 952 906 581

✉ costadelsol@currenciesdirect.com

Spain - Fuengirola

📍 Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruiz s/n
Urb. Puebla Lucia, Edificio Leo Local 1
Fuengirola, 29640

☎ +34 952 906 581

✉ costadelsol@currenciesdirect.com

currenciesdirect.com/spain

*Fees and exchange rate data for banks
taken from the international money transfer
index™ (imti™).

Currencies Direct Ltd is authorised by the Financial Conduct
Authority under the Payment Service Regulations 2009
(FRN 504360) for the provision of payment services.





A double bed in the busy square outside Barcelona's cathedral marked the start of the council campaign. :: EFE

Two tourist hotspots increase pressure on illegal holiday rentals

While Barcelona goes for an eye-catching awareness campaign, the Balearic Islands pass new restrictions on flat owners who take in guests

:: SUR

BARCELONA / PALMA. Two of Spain's main tourist magnets stepped up the pressure on owners of properties who rent out to visitors without the necessary permission this week.

Faced with saturation and complaints from residents that it is impossible for local people to find places to rent at affordable prices, Barcelona and the Balearic Islands chose different ways to get to grips with the problem of illegal self-catering properties.

In Barcelona, city mayor Ada Colau launched a highly visible campaign to get tourists to think twice before reserving a non-approved holiday let. Going under the name Fair Tourism Barcelona, a website has been set up as part of the initiative where people can report unauthorised properties and check to see if what they are booking is legal or not.

Within the city centre eye-catching double beds were placed at key tourist locations, including outside the city's cathedral and by the Sagrada Família basilica with the message, "Just because it's on the internet doesn't mean this bed is legal."

City hall sources said that in the first six months of this year over 2,000 properties have been identified as being offered to tourists without a licence.

Meanwhile, in the Balearic Islands, the regional parliament has approved tougher rules to rent out holiday homes.

Restrictions increased

From now on owners of flats can only rent out beds their homes up to sixty days a year if the property is their normal residence.

In addition there will be a freeze on granting new licences for a year while the different councils on the islands work out where permission can be granted and which areas are saturated.

There was controversy when a section of the new rules insisting flats dedicated solely to rental are registered was left out of the decree at the last moment after a disagreement with Podemos. Politicians are now trying to find a way to reincorporate that planned restriction.

Former top banker mired in corruption scandals found dead on hunting ranch

First indications are that Miguel Blesa, once head of Caja Madrid and facing a possible six years in jail over the 'black credit cards' case, committed suicide

:: SUR

MADRID. An ex-banker who had close ties to the former PP government of José María Aznar was found dead on Wednesday morning on a hunting estate near Villanueva del Rey (Cordoba).

A ranch worker found the body of 69-year-old Miguel Blesa inside his vehicle with a fatal shotgun wound to his chest. Police suspect that he took his own life.

Blesa was head of Caja Madrid from 1996 to 2010 and was accused in a series of legal cases involving malpractice at the bank.



Blesa was facing prison. :: EFE

In the most high profile case, Blesa was sentenced in February this year, along with other bank executives, for using company credit cards for private expenses. A six-year prison term was on hold pending an appeal, the outcome of which is imminent.

Catalonian regional police chief replaced with pro-independence supporter

:: SUR

BARCELONA. The head of the Mossos d'Esquadra, Catalonia's regional police force, resigned this week and was replaced by a publicly pro-independence successor.

Albert Batlle left his post, citing "political motives". This follows the replacement last week of Catalonia's regional interior minister with a more pro-independence politician by Catalanian president, Carles Puigdemont. The head of the regional

police reports to the interior ministry. Two more regional ministers were also replaced.

The new director of police is Pere Soler, known for his support of the Catalanian government's independence stance. Comments on Twitter attributed to the new Mossos head include, "I hope we go now, as I pity all you Spanish."

The changes at the top of the Catalanian administration came as Puigdemont strengthened his team ahead of expected confrontation with central government over a planned illegal referendum on independence on 1 October.

Puigdemont was accused of purging dissenters while commentators started to debate what measures Madrid might take if the Mossos d'Esquadra were used illegally to police the 1 October vote.

De Cotta Law

Complete Legal Services

- ✓ Mortgage Floor Clause Claims
- ✓ Plusvalía - Town Hall taxes on sale
- ✓ Litigation services
- ✓ Wills & Probate

- ✓ Specialists in claiming compensation
- ✓ Free document review in Plusvalía cases
- ✓ Civil & Criminal cases
- ✓ Property Law

De Cotta McKenna y Santafé

Cc Valdepinos 1 y 3ª Urb. Calypso, 29649 Mijas Costa T: +34 952 527 014
www.decottalaw.com info@decottalaw.net

Mijas Costa | Coin | Nerja | Tenerife



ARMANI
COLLEZIONI

PAL ZILERI

Brooks Brothers

TOMMY HILFINGER

LONGCHAMP
PARIS

YVES SAINT LAURENT

BOSS
HUGO BOSS

Timberland

MCGREGOR
NEW YORK 1997

K

GANT

MICHAEL
MICHAEL KORS

MONT
BLANC

Dior

TAG Heuer
SWISS MADE SINCE 1860

OMEGA

PAUL & SHARK
yachting

RALPH LAUREN

TED BAKER
LONDON

LACOSTE

BREITLING
1884

CERRUTI 1881

BVLGARI

CH
CLASSIC AND MODERN DESIGN

HACKETT
LONDON

ESCADA
SPORT

Kiehl's
SINCE 1851



FOR SHOPPING LOVERS

EXCLUSIVE COURTESIES:



+

TAX
REFUND

SHOP
TAX
FREE

Global Blue

For non-resident foreign visitors. Check in Store for other restrictions.



DEPARTMENT STORES
SPAIN & PORTUGAL

Avenida de Andalucía, 4 y 6 . MÁLAGA

The real story behind Sohail Castle

Built on a hill 38 metres above sea level, the former fortress has been converted into a cultural and music venue for the people of Fuengirola to enjoy



IVÁN
GELIBTER

Twitter: @IvanGelibter

FUENGIROLA

Opinions differ over the origins of the castle, with dates of its construction ranging from the 10th to the 12th centuries

Nowadays, Sohail Castle is one of the most important emblems of Fuengirola. Many cultural events are held there and it has become almost an icon in the music world in Andalucía. It is outstanding because of its excellent condition,

especially as it is thought to date back to the 10th century.

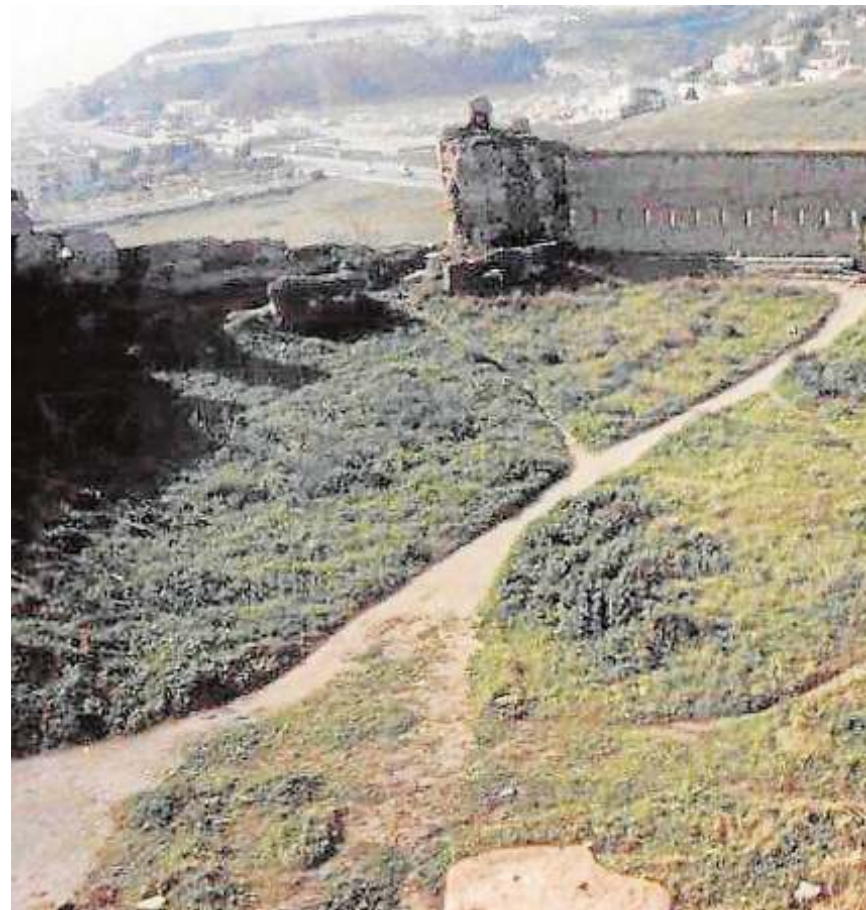
The castle stands beside the mouth of the Fuengirola river, on a small hill just 38 metres above sea level and beside the dual carriageway. This location gives it very good views along the coast below the Sierra de Mijas and over the town of Fuengirola.

Until the Moors invaded in the 8th century, the municipality was called Suel. However, it quickly became phonetically adapted and known as Suhayl. Historians say that during the Moorish era Suhayl was as important as it had been during the Roman period, and it continued to be a town in which most of the population lived from fishing.

It was around this time that Sohail Castle was built. Opinion differs about its exact age, with dates ranging from the 10th to 12th

centuries. According to some historians, the caliph of Cordoba, Abderramán III, decided to build a castle on this hill because attacks were being carried out on coastal communities by Christians and Normans.

It is generally agreed that the castle was built for defensive purposes, although other historians claim that it was constructed in the early 12th century, during the Almoravid era. It included features normally found in a 'ribat', located close to the maritime shore. It also provided control over the river, which at that time was the main means of communication between rural areas, and formed a shelter for boats navigating in the nearby area. The castle's strategic location also meant that the overland routes between the towns of Malaga and Marbella could be continually monitored.



The castle's features have altered over the centuries, as have its owners and

As part of its defence system, square towers were built on each of the castle's sides; one of them is larger and higher than the rest, and is known as the Torre del Homenaje. It is accessed through a large iron archway and, as was common in those days, once

through the arch, the path was angled in a dog-leg shape, as an additional protective measure.

There used to be homes for soldiers inside the castle, as well as rooms for travellers and traders. It reached the peak of its importance between the years 1025 and



kitchens
interior
design



www.bydmarbella.com

Create... Reform... Build...
...Your Dream
...Your Home
...YOUR LIFE



BATHS



HOW TO
GET HERE

Contact us: byd@bydmarbella.com



Sohail Castle has been the most important building in the municipality of Fuengirola for all the people and armies who have resided there from the end of the 12th century to the present day, although its use has changed over time.

AYUNTAMIENTO DE
FUENGIROLA

of the widowed Countess of San Isidro, Bárbara de Obregón y Puente. After passing into private hands,

Sting, one of the most famous musicians in the world, has just performed in concert at the castle

residents also changed. :: AYTO FUENGIROLA

1027, according to experts. About 150 years later, around the year 1175, Suhayl was the scene of numerous battles between the Marinids from north Africa and the Nasrid kingdom of Granada. The Nasrids finally gained control of the area.

On 7 August 1485 –the day of San Cayetano, patron saint of Fuengirola– the castle was seized by Christian troops and became one of the best-equipped economically in Malaga. Its effectiveness in terms of defence later became questionable because the

first mayor, Álvaro de Mesa, paid little attention to its upkeep. This meant that the condition of the castle gradually deteriorated.

In the early 18th century, Gibraltar fell into British hands and became the nerve centre of contraband in southern Spain. The continual entry of goods for which

tax was not paid, and the prohibition on trade, put the economy of the kingdom at risk. To put a stop to this new phenomenon, a series of changes were made to the defence system along the coast and in 1730 the general commander in the area, the Count of Montemar, remodelled the Moorish fortress so a squadron of cavalry could be housed there. Around that time the castle lost another of its towers, leaving only six.

The final chapter before the present situation, where the castle has been converted for public use, took place in the 19th century. When the Confiscation occurred in Spain, the fortress was auctioned off and it became the property

the castle progressively deteriorated still further. Once it was finally abandoned, people who were living nearby dismantled and looted everything which they thought could be used for other constructions.

In recent years, especially since the turn of the century, Sohail Castle has become the epicentre of culture in Fuengirola. As well as its famous medieval market, dozens of concerts and other events have been held there and it has made a name for itself as an iconic music venue. The latest performance took place earlier this week, when it was the setting for Sting's only concert in Malaga province (see page 28).



UNDER CONSTRUCTION

PALO ALTO
JUN • MARBELLA

NATURALLY MODERN LIVING

- Luxury contemporary apartments and penthouses by award-winning architects from €440,000
- Health Club, business centre, indoor and outdoor pools, concierge, 24 hour security, rental management services
- 5 minutes from La Cañada Shopping Centre, Marbella
- Ideal first or second home
- Limited availability, easy and secure payment plan
- Personal Tours available Monday-Friday 10am to 6pm, Saturday 10am to 1pm or by appointment. Call Freephone 900 102 322.

REQUEST BROCHURE AT LP.PALOALTOMARBELLA.COM

VILLARROELTORRICO
• ARCHITECTURE • PLANNING • LANDSCAPE DESIGN •

GUNN & TRENTINO

PALOALTOMARBELLA.COM

MIK
WOOLLEYBREXIT
VIEWGOING
NUCLEAR

With less press coverage at the time, the UK government letter triggering Article 50 also announced withdrawal from Euratom. That is the European Atomic Energy Community through which Britain is guaranteed a long-term supply of fuel for power stations and can import medical isotopes it doesn't produce itself, for example cancer treatment. Since these decay rapidly they must be shipped within a day or even hours of need.

The UK government believes Euratom membership is legally tied to EU membership and simultaneous withdrawal is unavoidable; but the two are governed by separate treaties, so was this theory tested? After all, the UK joined Euratom in 1957, before it joined the old EEC. This feeds suspicion that the government hasn't thought things through and that its red lines are overruling practicalities.

Theresa May has stated her fundamental opposition to the European Court of Justice (ECJ), which can make rulings on the Euratom treaties, and free movement, which separately covers nuclear specialists. The former chief of staff to the UK Brexit secretary of state said that these conditions have hamstrung the government. Already it is struggling to fill regulatory gaps that its objectives will create. On Euratom it admits it hasn't assessed the impact of leaving and of the eight Brexit bills creating new UK powers, the relevant one (nuclear safety) does not cover some key Euratom provisions.

Some Tory MPs want the government to reverse the Euratom decision (although they supported it when they voted for the Article 50 bill). Even if this doesn't conflict with EU withdrawal, to cede to these MPs might mean retracting the Article 50 letter (and amending the Act of Parliament) which this

government won't do. However, it can't afford rebellions either because it needs to pass a lot of legislation before spring 2019 with a slim majority. Therefore, it's vulnerable to pressure to compromise.

That process seems to have started with ministers talking about continuing some EU rules, payments, and migration during a transition period. There could be more concessions in relation to some of the 40 EU agencies that benefit both UK industries and citizens. It's impossible either to replace all of these quickly, which includes getting international recognition for new alternative standards on, for example, sale of prescription medicines, or to keep them while severing all ECJ ties.

The debate over this will reveal more of the Brexit minefield (besides the dangers lurking in the Repeal Bill that was published last week) and raise this question: how can staying in the single market be the nuclear option if you're expensively copying its mechanisms? Increasingly, it's likely that more buttons will be pushed that are beyond the government's control and, ultimately, the hand that pulled the trigger can be forced by events, particularly ones that impact on voters' everyday lives.

The writer is a former EU policy advisor to the UK Government and also chaired the EU Employment Committee.



Euro negotiators meet UK team to discuss citizens' rights. :: REUTERS

Britons in Spain train sights
on a paperless David Davis

:: SUR IN ENGLISH

MALAGA. British nationals resident in Spain and other European Union countries were eagerly awaiting news this week as the first few days of serious Brexit negotiations got under way.

This period of the Brussels talks is especially important for those living overseas as it focuses on a deal on citizens' rights.

The week got off to an inauspicious start for many when the British negotiation team, led by David Davis, was photographed at the negotiating table empty-handed.

At a press conference on Thursday afternoon, both sides gave their verdicts on how the talks had gone so far.

EU chief negotiator, Michel Barnier, said that Brussels and the UK have "fundamental" disagreements over citizens' rights and there must be "clarification" on Britain's position on a number of issues. The EU still wants rights to be backed by the European Court of Justice, a position Britain disagrees with.

Davis said talks had been "robust" but there was a lot to be "positive" about.

Lar Bay
Torrequebrada Design Homes

Let the sea into your home

BENALMÁDENA
From 207.000 €

BUILDING LICENSE IN PLACE

90 contemporary homes with superior fittings and finishes, and the beach on your doorstep • 2 & 3 bedrooms with spacious terraces and glass walls offering stunning uninterrupted views of the sea • Cutting-edge design • Stunning sea views from their terraces and spacious glass-walled areas • Clean minimalist lines and layout open to the light and outdoors

Prime Invest **952 88 44 00** info@primeinvest.es
www.primeinvest.es



Luis de Guindos explained why the UK's vote to leave the EU would have negative effects. :: S. SALAS

"Brexit is really bad news for the British," says finance minister

Luis de Guindos raised his concerns this week at a forum on the Costa del Sol, organised by SUR and Unicaja Banco, at which he updated local business leaders on the economy

:: JOSÉ VICENTE ASTORGA

MALAGA. Spain's minister for Economy, Industry and Competitiveness has spoken out about the risks of Brexit at a business forum organised by SUR and Unicaja Banco.

Luis de Guindos, a senior member of Prime Minister Mariano Rajoy's cabinet, told some two hundred business leaders that "Brexit will be very negative for everyone, but especially the United Kingdom," explaining how he saw a threat to the British economy, including its powerful financial services sector.

He went on to explain that, in his view, the Brexit talks would be very complex. "The negotiations aren't going to be easy; it will be some 20 months of talks with moments of tension, without a doubt, and Spain is going to try to get the result that



Manuel Azuaga, of Unicaja. :: S.S.

is the least damaging for everyone."

Despite his fears, De Guindos said that this was the perfect opportunity to solve some of the EU's problems. With a marked tone in support of more European cooperation, the minister said Europe couldn't stay how it was and would move towards more economic, fiscal and financial integration.

During his speech and the question and answer session that followed, De Guindos explained how the world was undergoing a slow recovery since the 2008 financial crisis. He said that

in 2011 Spain was on the edge of a financial rescue with almost no money to pay public employees or pensions, but that since that time it had clawed back and now had one of the strongest growth rates in the eurozone.

Delicate recovery

But the global situation remains precarious, he stressed. "At the moment there is still a lot of debt, more than at any time since the end of the Second World War, and a very slow improvement in productivity and low inflation. And it is [improvement in] productivity that is needed in order to pay off the debt."

De Guindos also talked about efforts the government is making to improve transparency when people in Spain sign up for complex financial products to avoid further scandals like the hidden 'floor clauses' in mortgages, recently outlawed by Brussels. He also said that homeowners would soon be able to switch their variable rates to fixed rates for the first time in Spain.

The forum at Malaga's Hotel Barceló on Monday was opened by the president of Unicaja Banco, Manuel Azuaga, and moderated by SUR editor-in-chief, Manuel Castillo.

MARK
NAYLER
markanayler@gmail.com



THE EURO
ZONE

THE MAGIC NUMBER

Predictions for the growth rate of the Spanish economy this year have almost reached the magic number of 3.2% - the rate at which it expanded in 2016. On Tuesday, the IMF announced that the country's economic expansion will be 3.1% of GDP in 2017, thereby increasing its April forecast of 2.6% by half a percentage point. This upward revision is the latest instalment of a numbers game in which the Spanish government is also a key participant.

The IMF's most recent tweak to its 2017 economic forecast for Spain prompts one to wonder who is following whom in the race to get to 3.2%. Mariano Rajoy announced a couple of weeks ago that he expects Spain's economy to grow by 3%, rather than the 2.7% the Popular Party had previously projected. The IMF's most recent forecast for 2017 is now in line with the Bank of Spain's projection of 3.1% economic expansion this year. The Bank announced that figure in June, thus cancelling its original estimate of 2.8% GDP expansion this year.

As I wrote here two weeks ago, this ever-increasing optimism obscures issues still troubling the Spanish economy. Indeed, in announcing its latest revision to Spain's economic forecast, the IMF warned that the country's public debt (100% of GDP) and unemployment rate (18%) are still too high. When the Washington-based fund in-

creased its growth projection in April, it did so with the same caveats - and presumably will do so again the next time it tweaks its 2017 forecast for Spain.

This time, the IMF also said of Spain that "the momentum created by past reforms may be bigger than estimated". Though there is clearly truth to this, it is exactly the kind of thing not to say to a government already coasting: except for passing a long-delayed 2017 budget in June, Rajoy's administration has done little else since regaining office last autumn. This is partly because it only commands a minority in a deeply fractured congress. But it is also because the Popular Party relies too much on impressive macroeconomic statistics to demonstrate its supposed competence. So long as external bodies such as the IMF keep upping their growth forecasts for Spain, Rajoy can carry on telling a positive story about the Spanish economy.

The Spanish prime minister also claims that he is dealing with the country's unemployment problem by creating 500,000 new jobs a year. Most of these new positions are contracts for just a few days or weeks of work, though, so their creation leads to more, not less, instability in the labour market. Yet it's only a matter of time before Rajoy's government increases its own projection for the Spanish economy in 2017, thereby reaching the magic number of 3.2%.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
PROBLEM WITH YOUR
DRINKING?
THERE IS A COST FREE SOLUTION
HELPLINE 600 379 110
www.aa-europe.net



ROYAL PIANOS

www.royalpianos.com

Tel: 952 858 777

PIANOS:

- A variety of brands.
- Exhibition area spanning 500m²
- All piano types.

SERVICES:

- Restoring, tuning & polishing.
- Piano hire for events & concerts.
- Specialized transportation throughout Spain.
- Backline rental.

ABOUT US:

- Qualified technicians.
- English/Spanish/German/French speaking staff.
- Based in Benalmádena



LETTERS TO
THE EDITOR

We accept letters by email (surinenglish.su@diariosur.es), post or fax, but they must include identification and a telephone number, and be exclusive to SUR in English. We do not publish anonymous letters. Opinions expressed by contributors to this and other pages of SUR in English do not necessarily reflect those of the publishers. No part of this publication may be reproduced without written permission from the publishers.



THERE IS A PRIZE FOR THE BEST
CONTRIBUTION TO THIS PAGE
SO PLEASE INCLUDE YOUR ADDRESS

Fête and fiesta

I have just read Polly Rodger Brown's comparison of sedate village fêtes in Suffolk and the raucous 'ferias' in Spanish villages, and it made me smile.

The two could hardly be more different, and like Polly, I know which I prefer - though I admit to a cer-

tain sneaking sympathy with people who live close to the fairgrounds here.

I doubt very much that there are complaints about the noise made by Morris dancers and Guess the Weight of the Cake contests.

MEGAN JONES
BY EMAIL

THIS
WEEK'S
WINNING
LETTER

Recycling shortfalls

Let me introduce myself as an ecologist who is concerned about what future we leave our children. Some weeks ago I read that 50% of all our rubbish in Andalucía is NOT recycled. Indeed, when you look around you would actually think it is more than 50%.

Paper containers are far too small, the collection service is slow and most of the cardboard next to the bin is taken as normal rubbish.

I asked the truck driver what happened with this paper and he assured me it was dumped.

Looking into the green containers, they are overfilled of plastic and bottles from people who are not concerned at all about recycling. Most of the recycling spots have either the paper, glass or plastic container missing. It is not a lie that even some ignorant persons dump their rubbish wherever they can; just drive around on small country roads.

Not wanting to go on too long, I will not mention the amount of food that is thrown away daily. There is also no push at all from the government to recycle correctly, and if you ask schoolchildren if somebody ever talks about it, the answer is negative.

I went personally to the waste plant in Estepona/Casares to see what happened with all recyclable material, but I could not enter without permission from the Junta de Andalucía.

At the waste plant unemployed people (or immigrants) could be taken on, at a good wage, to separate plastic, glass and paper, because, as we all know, these days recycling is big money and at least the profit could go to them instead of using our tax money to pay the unemployed.

Don't take me wrong, not because it is an inferior job, I would not mind, but because of the importance of the work.

On one occasion I went to 'medio ambiente' in Marbella (hard to find, I tell you) offering my services, but the 'encargado' wanted me out of his office, with nice words, as soon as possible, giving me the impression he was not interested at all.

What I am concerned about is: 1. If the Junta really wants to improve its recycling policies and maybe come up with a system whereby the citizens are forced to do it properly. 2. Is it true that the waste plant still dumps everything as it arrives? 3. Why do the 'ayuntamientos' make no effort to improve this shameful waste of ground materials after all these many years talking about it and putting feathers in their hat, pretending.

In my opinion nobody looks very concerned.

DIRK VANDENDRIESCHÉ
BY EMAIL

Feeling sorry

A man conned us out of 10 euros saying his car had been towed and he had no cash to get a taxi. We felt sorry for him and gave him 10 euros. Then a week later he approached us again with the same story. We sent him packing. Again a few months later this time we saw him asking someone else so we got the camera ready and, boom, he came straight up to us again.

This was all in the Orange Square area in Marbella; he must be earning a nice few quid. We think people should be warned as we felt sorry for the old boy then realised it was a con.

TONY ELLIOTT
LONDON

The steal industry

PETER EDGERTON
MUSIC MAKER WWW.E-PETER.COM

Flicking through the pages of the Spanish press some days, you'd be forgiven for thinking that the entire country was filled to the brim with armies of corrupt buffoons cheating, swindling, and diddling their way through life, living high on the hog, stuffing their chubby faces with gout-inducing foodstuffs and their mattresses with wads of 500-euro notes. And then you put the newspaper down and look about and all you can see for miles around are loads of hardworking people cheerfully going about their daily graft, often for meagre reward. The contrast is chastening.

Every time you see a photo of some sorry sap in a suit who's just been caught cheating his grandmother out of her life savings, or the moral equivalent, you can bank on two things: the person concerned will have the kind of gimlet-eyed

thousand-yard stare that only profound greed can bestow on someone, and they'll also look like they haven't had a belly laugh since they were about eight years old. There's always an air of Greek tragedy about them as they trudge off dolefully towards the slammer.

Meanwhile, in cities, villages and barrios up and down the land, Paco and Manolo, Patricia and María and thousands more like them will be serving people their morning coffee or gulping some down before putting in an eight-hour shift, dreaming of holidays and pay days and football and Zara and never contemplating for a second the idea of taking an extra share of the tips or calling in sick with a hangover. My experience of Spanish people is that they are, almost unfailingly, really hard-working and very slow to complain.

Where, then, do all of these thor-

oughly corrupt specimens come from? It's as if there's a special school just north of Burgos or somewhere where they train them up and churn them out like doughnuts. Somehow, they're all taught to dress the same, act the same, they certainly all go to the same barber and, almost by stealth, each of them develops a slumped gait which suggests the weight of a long-neglected conscience is wrapped invisibly around their rapidly ageing shoulders.

Here's the thing - I can't even remember the name of the one I saw on the front pages of the papers this morning; we do, however, tend to remember the names of the hard-working Pacos, Manolos, Patricias and Marias who cross our paths on a daily basis.

What was it the Beatles used to sing? Money Can't Buy You Respect. I can't remember exactly, but it was something like that, anyway.

SANSÓN



Not in my back yard

ALBERTO GÓMEZ

Residents on three large residential estates in Benalmádena have caused a fuss about the construction of a 'punto limpio' recycling centre near their homes. The mayor, Víctor Navas, passed a decree to allow the land to be used for that purpose, then promised to try to stop the work under pressure from local residents. Now he has gone right back to square one accusing the residents of being uncharitable, albeit covertly - this isn't a good time to go throwing votes away, even if they do end up at a recycling point. On social media it's easy for politicians to flush support down the drain in a flash. Navas has dug up, with caution but questionable tact, the reports written years ago about the

fascinating phenomenon of Nimby, an acronym for Not In My Back Yard, the Spanish version of which would be Span (Sí, pero aquí no). This syndrome describes the habitual citizens' opposition to the organisation of activities or the installation of infrastructure, that could be more or less of a nuisance and more or less necessary, close to their homes.

Hypocrisy pursues us like a second shadow when individual and common interests come into conflict. We want petrol stations and leisure centres far enough away from our homes so as not to disturb us, but not too far; we can't live without data on our smartphones but we get indignant about a landscape full of aērals; we support the construction of rehabilitation cen-

tres for drug addicts but in a neighbourhoods well away from ours, if possible on the other side of town; we back the tourism industry as the winning horse to revive our economy but we want visitors to spend their money quietly and behave as if they were at Ascot. We embrace development and even charity, but so long as the consequences inconvenience others.

These dilemmas are so complex they come with added controversy. And the case of the 'punto limpio' in Benalmádena is full of unnecessary nonsense. It would have been enough to gauge the opinion on the street before passing decrees. Now, holding the issue up as a capricious tantrum on the part of a few residents against a facility that is beneficial to everyone only causes conflict among the general public. It's like thinking that the stability pact signed by five parties on the council to avoid a no-confidence vote puts the personal interests of councillors and advisors above the common good. Perhaps that's not such a hare-brained theory after all.

SUR English

Published by: PRENSA MALAGUEÑA S. A.
Director General: JOSÉ LUIS ROMERO

Editor in Chief:
MANUEL CASTILLO
Publications Director:
Pedro Luis Gómez

Editor:
Rachel Haynes

Advertising Manager:
Emma Vera
Commercial Director:
Jorge Artero

WELCOME TO THE BEST SUPERMARKET ON THE COSTA DEL SOL



El Corte Inglés presents the best supermarket on the Costa del Sol.

4,500 square metres of innovative space, where you will find much more than your everyday shopping for food, toiletries and cosmetics. With the best selection of super-fresh foods, including the most authentic local products, the largest variety of prestigious brands and, of course, our own brands. With new exclusive areas such as the BIOSPHERE, the natural space for a healthier life with more than 1,500 ecological products, our Health and Wellbeing department and our section of International Products. Come and see for yourself.

**Let the best supermarket on
the Costa del Sol nourish your life.**

TUS COMPRAS EN
tienda | web | móvil

NEW
El Corte Inglés
SUPERMERCADO 

c/ Ramón Areces s/n.
Puerto Banús (Marbella)

The rise and fall of the expat club

Many once popular English-speaking societies on the Costa del Sol are struggling to survive



TONY BRYANT

✉ tonysureng@gmail.com

MÁLAGA. During the 1960s and 70s, thousands of expatriates from all over Europe and America began arriving on the Costa del Sol.

The majority were retirees in search of their dream home and a chance to spend their third age lapping up the Spanish sun. However, many of these new arrivals had difficulties with Spanish legal procedures, and the fact that few of them spoke Spanish added confusion to the process of integrating into the system.

At this time there were no associations or societies aimed at foreign residents and so many felt alienated, but this was soon to be rectified with the birth of the expatriate social clubs and groups that began appearing during the late 1960s.

The British Society, which was started by Fred and Mona Heap in 1967, was one of the first expat clubs to appear on the Costa del Sol. Their idea was to open a social club where expatriates could make lasting friendships, help each other and share information, while also enjoying organised social and sporting activities.

Original membership

Others followed, and soon English-speaking clubs and associations began popping up all along the Costa del Sol. These clubs were once extremely popular and some even had to limit membership numbers because they simply could not cope with the demand. By the 1970s, the British Society had over 400 members, and the American Club, which opened in 1974, boasted more than 600 registered members. Similar figures could be found in the other English-speaking clubs, but over the past decade, their popularity has begun to wane.

The British Society, which celebrated its golden anniversary earlier



►► **The busy eighties.** Photos taken of members of the American Clubs of the Costa del Sol in 1986 (above) and 1988 (right). :: SUR



this year, has around 60 members today, and the American Club has seen a sharp decline in membership numbers over the last few years.

Today, many of these clubs are struggling to survive and it seems that they may well soon become a thing of the past. One of the main problems is that they no longer attract members and, as the average age is usually quite high, it would appear that the clubs are literally dying out.

The worst-affected areas are

The British Society has seen a decline in membership numbers over the last decade

The Torremolinos and District Social Club has received just one application in three years

Benalmádena and Torremolinos, although in general, the decline has affected most of the coast.

The Arroyo Social and Welfare Club in Benalmádena has seen a sharp decline in membership numbers. When the club first began in 2005, it was so popular membership numbers had to be limited to 250 people: today the club has around 50, although fewer than 20 people turn up to the weekly meetings.

"We don't seem to attract new members now and the average age of our group is 75. We hold weekly meetings with a raffle, quizzes and various other games, but the younger generation is into computer games and social websites," Jean, the club's secretary, explained.

No interest

The Torremolinos and District Social Club, which once boasted more than 225 members, is now down to around 20. The club has received just one application for membership in the last three years and it looks as though time may be running out.

The club's president, Michael Hudson, told SUR in English that there is simply not enough interest in the club anymore.

"Most of the members have returned to the UK or simply died. The average age at the moment is around 65, and the younger generation is simply not interested," he explained.

These clubs once attracted members with bingo, dominoes and cards, or a visit to other regions on organised coach trips and shopping excursions. It was also an opportunity to catch up with friends, local gossip and share photographs from previous meetings and functions.

This, of course, was before the revolution of the internet and the introduction of the social media sites like Facebook, Twitter and Instagram.

Today, local gossip, photographs and social information is acquired without leaving the home, and the bingo and quiz nights are obviously not enough to entice the younger generation.

Even the Royal British Legion (RBL) is struggling to attract new members in Torremolinos. The Fuen-

Soteclima
Soporte Técnico de Climatización, S.L.

**HEATING
VENTILATION
AIR CONDITIONING**

The Malaga air

Over 25 years experience working within the Air-Conditioning sector
Technicians qualified in assembly and installation | Own technical assistance service

C/ bahía Blanca, 36, 29006 Málaga.
+34 952 33 70 45 / +34 699443 107 www.soteclima.com

FUJITSU
MITSUBISHI ELECTRIC
DAIKIN
SAMSUNG
GENERAL
Carrier
Panasonic
Midea
CLIMAVENETA

girola branch of the legion closed in 2015, and the Torre del Mar branch was temporarily shut down the following year.

The legion is generally well supported in other parts of Malaga. The branch in Mijas Costa has the highest membership of all the southern branches, with almost 230 members. Two new branches have also opened this year, so the future of the RBL is looking a little better than that of some of the other associations on the coast.

The crisis is blamed for the fall in membership by some of the clubs and the forthcoming Brexit is also having an effect. Some expat residents were forced to sell up and return to the UK and not so many long-stay residents visit during the winter months. With the uncertainty of the UK's exit from Europe, things could even get worse.

New activities

However, not all of the associations are in such dire straits, because some have added new activities and modernised their clubs in order to keep people interested.

The English Speaking Club in Malaga, which has been running since 1971, currently has 60 mem-



The British Society was one of the first of its kind on the Costa del Sol. :: SUR



The Royal British Legion is generally well supported in Malaga. :: SUR

bers, which is just ten short of its capacity. The group meets once a week in El Pimpi in Malaga and they hold 'tertulias' and cultural talks, as well

as organising museum visits and occasional nights at the opera.

The club's secretary said, "We have always had a good membership. We

struggled a little during the crisis, but we currently have 60 members, which is just about the right size."

The Phoenix Social Club in Torre del Mar is another club that seems to have no problem attracting membership. It was started in September 2009 and currently has 397 members.

Gail Mooney, secretary, said, "We are different from other clubs because we have a vibrant community here in Torre del Mar."

The only clubs that seem to keep going are the ones that have a purpose other than just a weekly get-together. The Lions Club and The Rotary Club with their charity work and U3A with its lectures and classes, for example, are generally well supported.

COMMENT
T. BRYANT

TIME TO REVAMP

What many of these clubs fail to realise is that there are still plenty of English-speaking residents living on the coast, so maybe a rethink of their policies, or the activities they offer, might be a good idea. Unfortunately, times have changed drastically and, like so many aspects of the last century, the old-fashioned pastimes are dated and not interesting enough to draw attention. Another problem with many of the English-speaking clubs on the coast is the fact that their websites are often out of date, and this is something they may well consider rectifying. It would seem that the weekly game of dominoes is not the way forward and if these clubs and groups are to survive, they will need to completely revamp the way they are run in order to bring them into the twenty-first century.

aena.es

Download our App



Your airport shopping makes you travel

Win a trip to the destination of your choice

This summer spend **€35 or more** on goods and services at any of the participating shops and restaurants and enter our prize draw to win **two trips** to wherever you want.



For more information.

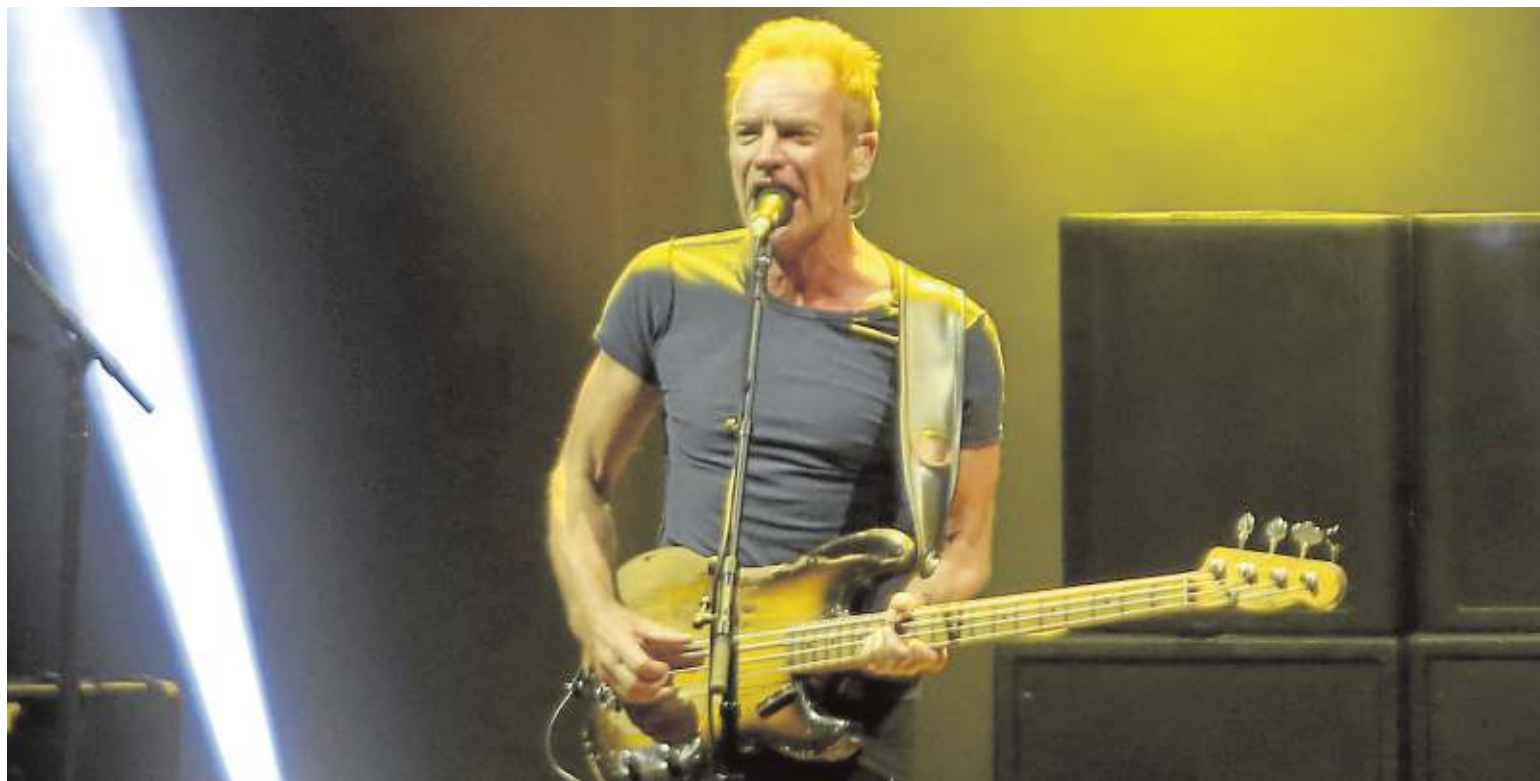




LT

Fernando Moreno
Ctra. de Ronda, Km 47
Urb. Las Medranas, s/n
29670 San Pedro Alcántara,
Marbella.
+ 34 - 952 78 00 06
www.fernandomoreno.es

Tiles - Bathrooms - Kitchens - Furniture - Decoration - Building Materials - Hardware



The British artist on stage at Sohail Castle in Fuengirola on Tuesday night. :: HUGO CORTÉS

A blast from the past with Sting

The former Police frontman treated crowds in Fuengirola to some of his greatest hits as well as songs from his new album

:: TXEMA MARTÍN

FUENGIROLA. Legendary British singer, songwriter and occasional actor Sting made a stop-off in Fuengirola on Tuesday as part of his tour to promote his new album

57th & 9th. However, there was very little reference to the new record as he took the mostly foreign crowd at Sohail Castle on a trip down memory lane.

Wearing his trademark jeans and tight t-shirt, clothing not normally advisable for the over 65s, he appeared on stage with British punctuality, launching straight into Synchronicity II, If I Ever Lose My Faith in You and Spirits in a Material World, before addressing the crowd and introducing his band,

including Joe Sumner, Sting's son, who to everyone's surprise starting performing an acoustic version of David Bowie's Ashes to Ashes, which gave way to 50,000, one of only two songs performed from the new album.

By now, the crowd had warmed up (helped by support act violinist Ara Malikian, who played for more than an hour) and were well aware that they were witnessing one of the biggest stars of the 20th century in full flow, still on top of

his game, with his voice practically intact as he managed to hit the high notes without falsetto.

The final segment of the show was reserved for his greatest hits - Walking on the Moon, Every Little Thing She Does is Magic, Message in a Bottle, So Lonely and Englishman in New York - and saw the crowd join in for the choruses.

For Sting, it seems the years haven't taken their toll, neither on him nor on his songs, which have proved once again to be timeless.

A big week for live music with more stars yet to come to the Costa

:: DARYL FINCH

MALAGA. Sting is not the only major name making a pit-stop on the Costa this week. His concert in Fuengirola on Tuesday night followed the opening weekend of the annual Starlite Festival which will run in the Nagüeles quarry in Marbella until 26 August.

The celebrated white soul voice of Anastacia took to the stage on Saturday, giving way to Art Garfunkel on Sunday.

Starlite welcomed another big name on Thursday night in the shape of Elton John, who brought his international tour, Wonderful Crazy Night, to Spain.

Tonight, George Benson will perform at the Puente Romano in Marbella (9pm) while Jamie Cullum rounds off the weekend with his show at Sohail Castle (Sunday, 10.30pm).

Next week's highlight comes on Wednesday when The Pretenders take to the stage at Starlite.



Elton John. :: EFE



Olive Net FEEL THE SPEED!
THE FIBER OPTIC OF THE COSTA DEL SOL
up to **1000 Mb** NEW RATES
951 19 63 63 WWW.OLIVENET.ES

Try the *white*.
Be *fashionable*.

Celebrate life
— WITH —
RIOJA



Rioja Wine
#RiojaCelebraLaVida

www.riojacelebralavida.com



Since 1925
Always FASHIONABLE

First 'Calificada' Designation
of Origin in Spain.

WINE MODERATION
8% ALC/VOL

LEGAL ADVICE



International Lawyers answers readers' queries

We speak English, German, French, Spanish and Russian

Please send your questions or contact us directly to arrange a personal appointment on:

Ilagoston International Lawyers

Avda. Playas Andaluzas 38
(Exit 'El Rosario')
29604 Marbella
Tel: 952 77 12 13
Fax: 952 82 68 61
ilagoston@ilagoston.com
www.ilagoston.com
Offices in Málaga, Marbella and Cádiz

REF. E.A.L.

I keep receiving lots of promotional literature, leaflets, catalogues, etc. from different companies in a variety of fields: fashion, furniture, telephone companies etc. I have never provided my personal details to these companies, and I am not interested in their offers. I would like these companies to immediately destroy

that information. What should I do?

In order to solve this unpleasant problem, you should contact each of the companies in writing, and ask for the cancellation of the data they have in their files and to immediately stop sending you any further offers. If you do not receive an answer within ten days, you can submit a claim to the Data Protection Agency, as the law obliges these companies to remove from their files the personal details that they have whenever the interested person asks them to do so.

REF. C.E.R.

My partner and I have been living in Spain for two years, and we have been officially residents since last year. We had never talked about getting married, but we have just found out that I am pregnant, and we believe that being married will make all the administrative formalities for our future child

a lot easier. However, and now that we have decided to take the big step, we would like to get married in Maldives, with a ceremony on the beach surrounded by all our friends and relatives, and we have information about a tour operator that offers this kind of service. What I would like to know is if this marriage would be valid in Spain, in order to avoid any possible problems in the future.

In principle, you should not have any problems, as the law is clear: any marriage celebrated abroad is valid as long as it agrees with the law of the country where it is celebrated. In other words, what counts is what the Civil Code of the country where it is celebrated establishes on the issue, and the subsequent registration in the Spanish Civil Registry. If the wedding that you are going to celebrate is valid in Maldives, it will also be valid in Spain.

First Assessment Consultation FREE of Charge



STAR-STUDED PHILANTHROPY

Eva Longoria and María Bravo have had a few days of philanthropic glamour in Marbella with a series of events organised for the Global Gift Foundation. These started last Friday at the Finca Besaya, however the highlight came on Sunday in the form of the Global Gift Gala at the Gran Meliá Don Pepe hotel, attended by a range of stars. On Wednesday the Global Gift glamour hit Teatro Marbella in Puerto Banús (pictured) where guests enjoyed dinner and a modern cabaret show, rounding off the night in the club.

HAVING TROUBLE WITH THE INTERNET CONNECTION IN YOUR AREA?

SWITCH TO EXCOM WIRELESS FIBER!

10/1 MBPS

Only **36,30€/month**
IVA INCLUDED

20/2 MBPS

Only **66,60€/month**
IVA INCLUDED

- THERE IS NO PERMANENCE
- UNLIMITED INTERNET
- WE OFFER SYMMETRICAL BANDWIDTH
- WE ARE FLEXIBLE

CONTACT US! : +34 951 18 90 00 | www.excom.es

UP TO 50% OFF
FINAL STOCKS
PLUS AN EXTRA 10% OFF
FOR BEING AN IKEA FAMILY MEMBER

IGGSJÖN
Bath mat
Black/white, grey

40x60 cm
302.674.13

~~€4,⁹⁹~~

€2,⁴⁹



© Inter IKEA Systems B.V., 2017

Valid 23th June – 27th July 2017.
Clearance items: obsolete and end of catalogue products.

Do you know all about the benefits for IKEA FAMILY members?

Join instantly and free of charge at the IKEA Málaga store or at IKEA.es/FAMILY

Incredible exclusive
discounts
and promotions



Free coffee each time
you visit us



Receive the newsletter
in your language



More information and offers at: www.IKEA.es/Malagastore



HOSPITAL
animal bluecare

"If your pet is ill, you need a specialist"
SPECIALIST VETERINARY CENTRE

24-HOUR
EMERGENCY
DEPARTMENT

Over 3000m²
in size

Autovia A-7, Km 204. (Salida Playa Marina)
MIJAS COSTA, 29649 MÁLAGA

952 66 50 50
www.animalbluecare.com

FACTS & FACES

A special dinner to mark 25 years

MÁLAGA. Cudeca celebrated its 25th anniversary in style last Friday as it held its annual gala dinner at José Carlos García's Michelin-starred restaurant in Malaga's Muelle Uno.

The dinner was attended by friends, members, volunteers and employees of the foundation but also business chiefs from around the province.

Throughout the night, guests could enjoy food of the highest quality served up by García and his team, as well as live music provided by pianist Claudia Fernández.

A raffle was held to raise funds, with prizes donated by a range of local firms. The stand-out prize was an eight-day trip to Tenerife courtesy of Richvale Resort.



Cudeca directors presented García (left) with a gift.



Basti presenting the shirt.

Sebastián Fernández, popularly known as Basti, attended as a representative from the Malaga CF Foundation. He presented Marisa Martín, Cudeca's chief executive and medical director, with a personalised Malaga shirt with the number 25 on the back.

Dutch students visit St George's church on Andalusian tour

MÁLAGA.

The congregation at St George's church in Malaga received a surprise visit from 52 students of the University of Utrecht at last

Sunday's service. The students were on a short visit to Seville and Malaga and returned to the Netherlands on Monday after admiring the English cemetery.



The Dutch students outside St George's church in Malaga.

Farewell party for friends at Lux Mundi

TORRE DEL MAR.

The Torre del Mar branch of Lux Mundi recently held a farewell party for Bill and Glenys Radford,

who for the last 14 years have been friends of the ecumenical centre, where Bill has been manning the reception desk on Wednesdays. Gloria Uribe, the administrator, thanked them for their participation and wished them well in their future life in England.



Bill, Gloria, Glenys and Gloria's husband Leonardo.

Touch and try online fashion in Marbella

MARBELLA

Model Nieves Álvarez recently helped launch La Fenestra, a new online fashion platform which also allows customers to try the clothes they have seen online through touring "showrooms". The first of these "affordable luxury" fashion exhibitions is at the Hotel Meliá Don Pepe in Marbella until 27 August.



Nieves Álvarez last week at the Hotel Meliá Don Pepe. :: J-LANZA



PATIO & MORE EXPO
patio-expo.com

JUST ARRIVED!

FEEL FREE ORIGINAL

HALF PRICE SWING

4 x SHOPS ON THE COAST

Nº1 Nueva Andalucía, :NEW MEGA STORE!
Polígono la Nueva Campana NAVE 72
Tel: 952929344 Grados (d.d') 36.503602, -4.977477

Nº2 Fuengirola, Camino viejo de coin Nº70
Tel: 952469630 Grados (d.d') 36.539741, -4.648466

Nº3 Cancelada, Sun Beach Urb. Costalita,
Tel: 952928774 Grados (d.d') 36.459733, -5.049392

Nº4 El Pirata, Between Cancelada-Estepona
Tel: 952801900 Grados (d.d') 36.453364, -5.073027

ALUMINIUM SOFA SET: TOP OF THE RANGE
~~€1,790.00~~ **THIS WEEK: €1,490.00**

BIG EGG SWING
~~€600.00~~ **€300.00**

COMFORT SWING
~~€460.00~~ **€230.00**

ESTEPONA

Luxury beside the sea



*Exclusive front line beach apartments and villas
2, 3 and 4 bedrooms*

Developer:



+34 635 009 455
www.kronosedge.es

Sales Agent:



Invincible in style

Queen Letizia used heavy fashion artillery during her visit to the United Kingdom and received unanimous acclaim from the press



Blue for the dinner with the Mayor of London; red for Parliament; low-cost for the journey home; yellow for her first meeting with Queen Elizabeth; shirt and skirt at Westminster; regal for the banquet.

GUILLERMO ELEJABEITIA

Nobody would have thought that Great Britain would fall at the feet of a Spanish queen, but that is exactly what it did with Let-

izia last week, on what was probably her most important State visit to date. Faced with all the pomp and circumstance of the most rigid court in Europe, she used heavy fashion artillery to win over the British and re-

ceived unanimous acclaim from the UK press, who crowned her "the most stylish royal in the world".

As queen consort, it was not Letizia's place to make speeches, but her choice of outfits was very eloquent,

sending messages which were full of symbolism. For the reception given by Queen Elizabeth II and the carriage ride to Buckingham Palace, she opted to flatter the style of her hostess. Her yellow summer tweed suit

and hat with flower motifs, is something we are not used to seeing her wear at home, but it delighted the British. "Perfect!" announced The Mirror.

Once settled into the Belgian Suite of the royal residence, she changed into a more discreet outfit and, at the same time, paid tribute to British style. The 'trench' style dress she wore to take tea with Charles and Camilla before heading to Parliament bore the label of one of the most British fashion icons: Burberry. She was deliberately low-key, not wanting to distract people's attention from her husband's speech to the two houses of Parliament.

For the gala dinner arranged by the British monarch for her royal guests, Letizia chose an off-the-shoulder mermaid-style gown by Varela with a tulle train embroidered with thread and crystals. She wore the fleur de lis tiara known as 'La Buena', which is not only the most important piece in the Spanish royal jewel collection but was also a reminder of the family links between the two royal households: it was the wedding gift from Alfonso XIII to Victoria Eugenia de Battenberg, whom he met for the first time in that same ballroom in 1905.

No photo with Kate

The photo people were most hoping to see, however, didn't materialise. The Duchess of Cambridge, although present, was not pictured alongside Letizia. As the consort of the elder son of the heir to the British crown, she is too low in rank to be entitled to a leading role at a State banquet.

For the Spanish royals' busy second day in London, Letizia looked more informal in a blue shirt and flowered skirt by Carolina Herrera, but for the gala dinner organised by the Mayor of London that evening she was truly regal again, in a blue draped gown and diadem with impressive diamonds and sapphires.

To return home, she wore a simple, inexpensive outfit from Top Shop, a subtle reminder of the commercial links between the two countries.

Letizia, Spain's 'queen of fashion', will be in Malaga on Monday, to inaugurate the annual meeting of directors of the Cervantes Institute at the Russian Museum.

Your trustworthy funeral home



FRANCISCO CAMERO

FUNERAL SERVICES

Funeral Directors & Funeral Plans

The Caring Funeral Directors. Be assured we will give you the best service.

Dignity
Charter

WE SERVE THE ENTIRE COSTA DEL SOL. Avda. Juan Luis Peralta, 4. BENALMÁDENA. Mob. 677 16 69 17

952 569 536 24H



WE BUY
WE PAY
MORE
WE PAY
CASH

TOP
BUYERS OF
CARTIER



WE CAN SOURCE
ANY PIECE OF
JEWELLERY
AT THE BEST
PRICES

POP
MEMORABILIA



JADE, PEARLS &
CORAL ITEMS



RUSSIAN & CHINESE
ITEMS WANTED



PAINTINGS

ALL TYPES OF
ANTIQUES
BOUGHT
AND SOLD



GEMSTONES

Open 10am-2pm Monday – Saturday. Avda. Ramón y Cajal, 40 Fuengirola. Tel: 952 588 795/ 609 529 633
EMAIL: diamonds@anthonys-diamonds.com
EASY PARKING

THE NIGHT SKY

KEN CAMPBELL



Three planets

If you have a clear view of the west/southwest horizon this weekend between around 8.30 and 9pm then you may be lucky enough to spot three planets forming a nice line across the sky. The tiny planet Mercury reaches its furthest point from the Sun and so can be seen in the west shortly after sunset. Because Mercury is so close to the Sun it is always very difficult to spot in the twilight sky. It can only really be seen for a few days when it is at its most extreme point away from the Sun. You can use binoculars to scan around the western horizon but only after the Sun has set; catching a glimpse of the Sun with binoculars or a telescope can

be very dangerous to your eyes. Once you have spotted Mercury in your binoculars it is surprising to see just how bright it can be. On the evening of 25 July a very thin crescent moon will be just above Mercury.

Further along is the biggest planet in the solar system, Jupiter. Jupiter is shining so brightly that it is difficult to miss. Using binoculars you will see that it forms a disc shape, a small telescope will show bands of yellow and brown across the planet's surface. You may also be able to spot its four largest moons Io, Europa, Ganymede and Callisto. The four moons orbit around the giant

planet quickly and if you can watch over a series of nights then they seem to 'dance' around Jupiter as they change position.

Saturn joins the party rising in the east at sunset, due south at midnight and setting in the west at sunrise. While Saturn is not as bright as Jupiter, it is still easily identified as it is the brightest 'star' just to the left of the constellation Scorpio. The famous rings are wide open at the moment and a view of Saturn through a telescope is never forgotten.

If you would like to see the planets close up, then members of the Fuengirola English-speaking astronomy society are holding observing sessions every weekday evening throughout July and August at the top of Calamorro Mountain. Take the cable car from Tivoli World in Benalmádena and you will find them there. From 9pm until 11pm they will be using powerful laser beams to give guided tours of the stars and constellations and let you look through the telescopes at many objects as well as the planets.

i More information :
www.costadelstars.com



Kate Quilton (right) and crew at the mango plantation. :: SUR

Channel Four's Superfoods films Almuñécar's mangoes

JENNIE RHODES

ALMUÑÉCAR. British television programme, Superfoods: The real Story, visited one of Almuñécar's mango plantations last week with presenter, Kate Quilton.

The El Pinero farm in Almuñécar received the visit and, with the help of the farm's owner, Antonio Guerrero, the Channel Four crew filmed a lengthy report about the subtropical fruit, which has been grown on the Costa Tropical for a number of years.

"It was a fantastic experience and we were able to show Kate Quilton the different crops that grow on the farm and in particular our mangoes,"

said Guerrero, who highlighted that the crew and Kate were "friendly and left a good impression". The mango grower added that the visit by Quilton and the Superfoods: The Real Story programme will "help with the promotion of one of the most important fruits in the area, which, in the last few years has witnessed important growth and looks like it will continue to grow."

Superfoods: The Real Story has been running since June 2015 on Channel Four and each episode looks at a different type of food considered to be a 'superfood.' Channel Four has not yet said when the Almuñécar mango episode will be aired.



museo**PICASSO**málaga

Bacon, Freud and the School of London

Until 17 September 2017



www.museopicassomalaga.org

Collaboration supported by Tate, London in collaboration with Museo Picasso Málaga

Cudeca Goldies to host two-night live music festival in Benalmádena

The MusicStory festival will present more than 20 of the most celebrated bands and solo artists on the Costa del Sol

BY TONY BRYANT

BENALMÁDEN. The Cudeca Goldies have come up with another adventurous event to raise awareness of the cancer charity's twenty-fifth anniversary celebrations. Set to take place over two days, the Goldies will host a grand musical extravaganza in the Benalmádena auditorium in La Paloma park on 23 and 24 September.

The MusicStory festival will present two nights of music in a festival that will involve more than 20 local bands and solo artists.

The festival will be a journey through musical history and will present rock and roll, funk, disco, soul and rock music.

Cudeca will offer a free bus service to and from the concerts, with pick-up and drop-off points in Marbella, Calahonda, La Cala de Mijas and Fuengirola.

The lineup of artists on the first night will include the Memphis Trio, Wayne Ward, The Stolen Gnomes, One Wish Steve and Cath John.

Sunday night's instalment will present Deborah Dee, Banana Studios, Stereo 80s, Mr Maph and Magnet Man. There will also be a Queen tribute show as a grand finale.

Carlos White, fundraiser for Cudeca, showered praise on the Goldies, claiming that this was one of the biggest events they had ever attempted.

"Where else on the coast can you experience a music festival with more than 20 bands performing hits from

the 50s to present day? This is a massive event and the Goldies have done another great job," Carlos told SUR in English.

The Goldies are pulling out all the stops to make the weekend a success and they will also launch a Christmas car raffle.

"1,200 people can fit into the auditorium and we aim to get it three quarters full, but it would be wonderful if we were to fill it," Carlos explained.

Tickets, which cost 10 euros, can be purchased from any of the Rubens Exchange offices, or from the Cudeca website www.cudeca.org.



Magnet Man will perform at the Cudeca festival in September. :: SUR



Clinica Dental FC

Specialists in implants

IMPLANTOLOGY | ENDODONTICS | ORTHODONTICS | RADIOLOGY
ODONTOLOGY | COSMETIC DENTISTRY | ORAL REHABILITATION | DENTURES

Smile, Summer is here!



Personalised advice

The best professionals

Innovative techniques

MÁLAGA. EL PALO
C/ Julio Gómez, 4.
952 20 48 48

ALGARROBO COSTA
Avda. Andalucía, 15. Edif. Torre Atalaya.
Loc. 5-2. 952 55 11 00

www.clinicadentalcortescfc.es

U3A launches search for a pitch for their walking football

BY SUR IN ENGLISH

FUENGIROLA. The Costa del Sol branch of the U3A (University of the Third Age) is planning its programme of activities for the coming season and is looking for a pitch on which to play Walking Football. The group says that the sport (which was featured in SUR in English on 7 July) has been trialled by the members and was thoroughly enjoyed, however the hiring of pitches has proved difficult an expensive.

"We appeal to anyone who has access to a five-a-side pitch, or something similar, on their urbanisation which may be available at a discounted price," said a representative. Anyone who can help is invited to call 654 695 354 or email alancampbell66@outlook.com

TONY BRYANT



WHAT HAPPENED TODAY?

21 JULY 1899

Ernest Hemingway; a man with a rock-like integrity

The American novelist, short story writer, and journalist Ernest Miller Hemingway was born in Oak Park, Illinois, on 21 July 1899.

The author of classic novels such as *For Whom the Bell Tolls* and *The Old Man and the Sea*, Hemingway became an international celebrity and one of America's great literary geniuses.

However, his admiration for Spain - the country he loved more than any except his own - and his devotion to its people and its customs became the crux of his work during the 1930s. He was the person who introduced the outside world to the Fiesta de San Fermín in Pamplona, and his fascination for the bullfights and traditional running with the bulls instigated what has become recognised as one

of his greatest works. *The Sun Also Rises* is a novel about a group of American and British expatriates who travel from Paris to the festival in Pamplona. But probably his most admired work about the art of bullfighting is the much lauded *Death in the Afternoon*.

This book was the first in the English language to provide a look at the history and what Hemingway considered the magnificence of bullfighting. While essentially a guide book, it also contains a deeper contemplation on the nature of fear and courage.

Ernesto, as he was known by his Spanish counterparts, further demonstrated his dedication to Spain and its people in 1937. A year after the start of the Spanish Civil War in 1936, Hemingway left for Spain to cover the conflict for the Ameri-



Hemingway (l) with soldiers at the Teruel front in 1937. :: SUR

can newspaper *Alliance*. He was among a group of British and American journalists who were present at the Battle of the Ebro, the longest and largest battle of the war, yet he declared that he had no fear and that after a "couple of weeks was very happy".

Hemingway was a man with a rock-like integrity, and Spain was in many ways his spiritual home and he loved its people as they loved him.

It was while in Madrid late in 1937, Hemingway wrote his only

play, *The Fifth Column*, as the city was being bombarded.

Following the Spanish Civil war, Hemingway returned to his beloved Cuba and he would not return to Spain for almost 20 years. Shortly before his sixtieth birthday, Hemingway was commissioned by *Life* magazine to write a short article on bullfighting. He spent considerable time in Malaga during this period, staying with friends in the Villa La Consuela in Churriana and enjoying afternoon drinks on the terrace of the Miramar Hotel in the

city. He became so absorbed in the bullfighting season that year that he turned out a book-length manuscript. *A Dangerous Summer* was to be the last major literary undertaking of his life. The book is considered a complex self-portrait of an American master.

On 2 July 1961 Hemingway committed suicide with a bullet to the head following bouts of depression and insanity.

Bilingual crossword
inside back page

LANGUAGE FOOTNOTE

Escritor	Writer
Valentía	Courage
Verano	Summer
Campana	Bell
Doblar	To toll
Poesía	Poetry
Honradez	Integrity
Genio	Genius
Personaje	Celebrity
Hombre	Man
Expatriado	Expatriate
Relato	Short story
Suicidarse	To commit suicide
Revista	Magazine
Bala	Bullet
Autoretrato	Self-portrait
Legado	Legacy
Manuscrito	Manuscript
Tauromaquia	Bullfighting



PROGRAMMING
Friday 21th to
Thursday 27th July



ROUGH NIGHT

Starring Scarlett Johansson and Kate McKinnon
COMEDY · 101 min.



From Friday 21 to Thursday 27: 18:00, 22:30



DUNKIRK

Starring Fionn Whitehead and Tom Hardy
ACTION · 107 min.



From Friday 21 to Thursday 27: 16:00, 18:15, 20:20, 22:30



CARS 3

Director Brian Fee
ANIMATION · 90 min.



From Friday 21 to Thursday 27: 16:00, 18:15



WAR FOR THE PLANET OF THE APES

Starring Andy Serkis and Judy Greer
FICTION · 140 min.



From Friday 21 to Thursday 27: 15:50, 20:00



DESPICABLE ME 3

From Friday 21 to Thursday 27: 16:00, 18:30



BABY DRIVER

From Friday 21 to Thursday 27: 22:45



INNOVATION Nissan Concesol in Marbella is one of only five Nissan high-performance centres in Spain and the only one in Andalucía to specialise in maintenance of the Nissan GTR

NISSAN, THE LEADER IN THE CROSSOVER SEGMENT, PRESENTS THE NEW QASHQAI AND X-TRAIL

MARBELLA

Crossovers account for one-third of all cars which have been sold in Spain during the first six months of this year. This impressive figure shows how this segment has evolved in the past decade, with the number of brands offering crossover models on the market increasing from 16 to 35.

However, to talk of Crossover in this country means talking about Nissan. The company has long experience in the manufacture and sale of this type of vehicle in Spain and it is the leader in this segment, with over 30 per cent of the market in 2016.

This growing leadership has been greatly supported by its most representative models, Juke, X-Trail and Qashqai. In the case of the X-Trail and Qashqai, important improvements have recently been incorporated to the design and the driving, to provide users with the very best experience.

The principal innovations in the new Nissan X-Trail, which is the most popular large crossover in Spain, include a renewed exterior design, greater elegance in the cabin, more practicality for owners and innovative new technology. In fact, from next year the new X-Trail will incorporate automatic driving functions thanks to ProPILOT.

All these improvements strengthen the position of this crossover as the perfect car for family adventures because of its safety and attractiveness.

Meanwhile, the new Nissan Qashqai incorporates top quality improvements to the design



The new facilities Nissan Concesol in Marbella. :: CONCESOL.

and technology, and it is now probably the crossover which offers the most exceptional performance in its category.

This is hardly surprising, when remembering that this model is the original crossover and it has led to a special segment into which other makes of vehicle have followed during the past ten years. Despite already being the market leader Nissan Qashqai, the most-sold crossover in Europe and Spain, has wanted to increase its value with important high quality improvements in four main areas: a new contemporary exterior design; higher quality interior; better driving performance and the

inclusion of new Nissan Smart Mobility technologies to offer greater levels of comfort, safety and client confidence.

This model also has the ProPILOT autonomous driving technology, for greater freedom in driving, and an intelligent frontal anti-collision system which can detect pedestrians.

Both models will be available from August.

NISSAN CONCESOL, GUARANTEED QUALITY

Nissan CONCESOL, the official dealer on the Costa del Sol and in the Campo de Gibraltar, has three showrooms in Algeciras, Fuengirola and Marbella. Changes have recently been made to the Marbella premises: the showroom has moved to C/Pirita,3 on La Ermita industrial estate, while the workshop is at C/ José Manuel Vallés, 2. These new premises have the most modern technology and highly qualified staff. This is also one of only five Nissan high-performance centres in



Nissan's crossovers are leading on the market. :: CONCESOL.

Spain and the only one in Andalucía, and it specialises specifically in maintenance of the Nissan GTR.

Further information: Nissan

CONCESOL in Marbella, Fuengirola and Algeciras.
www.concesol.com



ADVERTORIAL

DENISE BUSH



GARDENING

Silphium perfoliatum

This attractive plant with bright yellow daisy-like flowers belongs to a genus with a fascinating history going back thousands of years

The Virginia cup plant or Silphium perfoliatum, also commonly called Roisin Weed, will reach about two metres tall once fully grown. It has a habit of sprawling through the border with the flowers peering over the top of other plants unless it is adequately supported.

It is native to eastern and central North America where it grows on moist river banks and on prairie

land. Once established, the cup plant is drought-tolerant for short periods and can become invasive in an ideal habitat, eventually forming dense colonies.

The cup plant has long, tapering, green leaves which join together to form a cup around the stem. Water

collects in these cups and attracts birds, bees and butterflies. The stems are square in cross section and in some species turn an attractive red. The sulphur-yellow, daisy-like flowers appear from July to September.

One species of this plant, which is thought to have been

closely related to parsley or giant fennel, is unfortunately

now believed to be extinct due

to the Romans overexploiting it.

The sap of this plant was called 'laser' or 'laserpicum' and

was invaluable to the Romans for

contraception. It was so sought-after

that it was sold by weight at the same going rate as silver.

The ancient Greek city of Cyrene (now Libya) was the centre of its production and it was so important to the economy that the plant was featured on the currency. Also on some coins was a symbol of the seed of Silphium which is possibly the first appearance of the double-lobed, heart shape which has become the modern day symbol for romance.

The sap was the most effective form of contraception of the time and was used across the Mediterranean for over 700 years.

Unfortunately by 1BC it had disappeared although some botanists believe it is still out there somewhere, albeit misidentified. None of the Silphiums available today have the same properties as the plant the Romans regarded so highly. Although Silphium has a tap root it forms lateral rhizomes that can be used to propagate it in spring.

Unfortunatly by 1BC it had disappeared although some botanists believe it is still out there somewhere, albeit misidentified. None of the Silphiums available today have the same properties as the plant the Romans regarded so highly. Although Silphium has a tap root it forms lateral rhizomes that can be used to propagate it in spring.



The Cup plant and the seed symbol on a coin from Cyrene. :: SUR

READER'S PHOTO



:: MICHAEL HARRIS

CAESALPINIA PULCHERRIMA

Patricia and Michael Harris sent in several photos of a shrub that they have grown from seeds brought back from Texas. It appears to be a beautiful Caesalpinia pulcherrima, commonly called Peacock flower or Barbados Pride.

GARDENING HINTS FOR JULY

Tired and exhausted

Container-grown plants may be starting to look a little frail now and that could be caused by the excessive heat over the last week, but it's more likely that they are suffering because the compost has become exhausted of nutrients. The signs of a nutrient deficiency are discolouration or distortion of the foliage. The main nutrients a plant needs include nitrogen - lack of it can make older leaves turn yellow and drop; magnesium - without this, leaves turn yellow

low with dark spots. A lack of phosphorous can turn leaves a reddish colour; a lack of potassium can cause the areas between the veins to yellow; and a lack of sulphur results in yellow new growth while older growth stays green. A lack of calcium can cause the growing tip to die and distorted leaves. Garden centres usually stock a wide range of liquid and granular fertilisers and if you're not sure what your plant needs then best to buy a universal plant feed.

PHOTOS

Calling all gardeners

We know that many of our readers have lovely gardens, or enjoy growing plants on their terraces or balconies, so why not share them with others?

Email your photos to english@diariosur.es or send them to SUR in English, Avda Dr Marañón 48, 29009 Malaga, with a caption and a few words of explanation, or send them via Twitter @SUR_English or Facebook @surenglish and we'll do the rest!

PROFESSIONALS IN RENEWABLE ENERGIES AND ENERGY EFFICIENCY

inove ecoenergia

Your home or business, comfortable with more efficient consumption

Smart Thermostats
Area Control
Inverter Equipment

C/ Pilar Bardem 10. Bajo 2 29680 Estepona (Málaga) Tel./fax: 951 21 67 32
e-mail: info@inove-ecoenergia.com

www.inove-ecoenergia.com

Hot weather, bad temper

When temperatures are excessively high people who suffer from meteorosensitivity often become more impatient and irascible

■ PILAR MANZANARES

Summer heatwaves can significantly affect our behaviour. Fernando Miralles, a lecturer in psychology at the CEU San Pablo university in Madrid, explained that when the temperature is excessively high "people who are highly sensitive to meteorological conditions often become more apathetic and feel tired".

These negative symptoms can be even worse when the weather is humid and the wind is hot, in addition to the high temperatures.

"Weather conditions can affect people's behaviour in increasingly negative ways. They may find it very hard to concentrate and become more impulsive, impatient and bad-tempered," said Miralles.

What is a meteorologically sensitive person? "We can say that it is someone whose daily life is affected by weather conditions. That



Temperatures went above 40 degrees in Seville last week. ■ EFE

applies to nearly 70 per cent of people, and factors such as temperature, humidity and especially the number of hours of daylight (but not sunshine) have an effect on their everyday life. That's why we

see that some people in winter when there are fewer hours of light, or in countries with little sunshine, are more introverted and feel less inclined to take part in group activities. This sensitivity

can even lead to minor depression when there is a lack of light," he explained.

However, when the days are longer and the temperature is not too high, summer is the time of year when we feel happier and become nicer and more tolerant.

Miralles explained, "People who are sensitive to meteorological conditions can feel depressed in the autumn and winter because of the lack of light, but in the spring and summer they have more energy and are more cheerful."

But what happens when the temperature is really high? The effects are usually notable when it rises above body temperature (about 37°C) and people feel tired, lack concentration and are in a bad mood.

The reason

According to Miralles, when there is a minimal number of hours of light, or in the case of extreme temperatures, the hypothalamus does not regulate the secretion of hormones very well and this can affect some people's behaviour.

"The so-called circadian cycle is the hormonal organisation of the body which makes us feel sleepy at night by secreting melatonin or feel hungry at midday or in the

evening. In people who are meteorologically sensitive, the circadian rhythms are altered and their sleep is not refreshing. They wake up feeling tired, depressed or their behaviour changes in some way; they may become impulsive or give inappropriate responses, and in some cases people can even become quite violent," he said.

The heatwaves that hit a large part of Spain every summer cause people to suffer from vasodilation, excessive perspiration and loss of fluids and electrolytes through the skin. To combat these problems, Miralles recommends eating low-calorie foods, not drinking alcohol, sleeping more than normal (for example, taking a 20-minute siesta), drastically reducing physical activity, wearing light clothing and, above all, keeping out of direct sunlight and drinking plenty of liquids.

North-south divide

Compare meteorosensitivity in people who live in northern countries with those who live in Spain could explain stereotypical characters.

"We can demonstrate sociologically why a British person may seem serious in comparison with a Spaniard, or even why people who live in northern Spain, in places such as Galicia or the Basque Country, seem serious compared with those in Andalucía," he said.

"Our surroundings have an influence on our hormone production, and that affects our behaviour," he concluded.

EXPERIENCE, QUALITY & TECHNOLOGY -
SONTEC HAS THE HEARING SOLUTION THATS RIGHT FOR YOU

"Chew hook hairy lice to date ear"
Is what he heard

"You look very nice today dear"
Is what she said

listen with what others cannot see

ENJOY
INVISIBLE TECHNOLOGY
WITH
SONTEC

Start hearing better today!!!! Only SONTEC offers all this 5 Star Service

PHONE ☎ 952 667 402
FOR A FREE HEARING TEST

- ★ Free 7 Point Hearing Test
- ★ Speech Therapy
- ★ Professional Service
- ★ Money Back Guarantee
- ★ All Make Repairs

SONTEC INTERNATIONAL HEARING CENTRES

🇪🇸 🇬🇧 🇩🇪 🇷🇺 🇫🇦 🇮🇹 🇻🇪 🇬🇦
www.sontec.es 📞 618 385 910

Find our nearest hearing centre in Torre del Mar, Vélez Málaga, Marbella, Fuengirola
Edificio Florida II, Calle Hermanos Pinzón nº4, Local 9, 29640 Fuengirola, Málaga

What to do if you get stung by a bee or wasp this summer

A doctor gives advice on the best way to deal with stings

:: ÁNGEL ESCALERA

MÁLAGA. In the hot Andalusian summers there are plenty of hymenoptera (wasps and bees) around, and as a result the number of people who are stung by these insects increases at this time of year. So what is the best thing to do, if we are stung by a wasp or bee?

1. Keep calm

This is the first thing. Stay calm. Don't panic. Nerves just make situations like this worse.

2 Remove the sting

If there is a sting left in the skin it needs to be removed to stop the poison spreading. It is best for a doctor or nurse to do this, because if it is not done properly there is the risk of more poison going into the body or the wound expanding, explains Ignacio García Núñez, a specialist in allergology at the Quirón hospital in Málaga. Other experts say that the sting can be removed with a fingernail or a flat object like a credit card, but it should never be pressed, to pre-



Numerous people suffer bee or wasp stings in the summer. :: SUR

vent it releasing any more poison.

3 Apply ice

The next step is to apply ice to the area affected by the sting. It is best to wrap ice cubes in a towel and place that on the wound. Dr García Núñez says applying mud to the skin will reduce the size of the

wound but it runs the risk of causing an infection. For that reason it is very important to keep the wound clean, preferably by washing it with soap and water.

4 Antihistamines and anti-inflammatories

Antihistamines are recommended

to reduce itching, and an anti-inflammatory product such as paracetamol or ibuprofen can be used to ease the pain and inflammation. Oral or topical steroids are also an effective option, but only when prescribed by a doctor, stresses Ignacio García Núñez.

5 Adrenaline for allergies

The doctor also explains that if people are allergic to the poison which enters the body through wasp or bee stings and they suffer a moderate or serious reaction, the use of adrenaline autoinjectors is a treatment which can save their lives. Once the patient has been given the injection they should go to the nearest medical emergencies department.

6 Symptoms

The symptoms experienced by people who are allergic to bee or wasp stings are: difficulty in breathing, a feeling of pressure in the throat, problems speaking, nausea or vomiting, accelerated pulse or heart rate, severe itching of the skin, pins and needles, swelling or redness and loss of consciousness.

Figures from the Andalusian Society of Allergology and Clinical Immunology (Seaic) stresses that cases of severe allergic reaction to poison from bee and wasp stings have risen by 20 per cent in ten years, from 32.6 per cent in 2005 to 53 per cent in 2015.

Around three per cent of the population suffers a generalised allergic reaction to this type of

sting.

The annual mortality rate is 0.08 per cent, which means that three or four people a year may die from this cause.

7 Avoid bright colours and perfumes

Prevention is the best way to reduce the risk from bee and wasp stings. To prevent bee stings, Dr García Núñez recommends avoiding wearing brightly coloured clothes (red, purple, yellow etc) because, like flowers, they attract bees. It is also advisable not to wear perfume.

8 Don't go barefoot

To prevent wasp stings, don't leave rubbish or food outside (wasps are carnivorous insects). Don't walk barefoot in the countryside or in gardens, and never put your hands into holes. Wasps make their nests in two places: either on the ground, or quite high up.

9 Vaccinations

Dr García Núñez says that with patients with general allergies (urticaria, anaphylaxis), vaccination is a possibility because it is the only treatment with a 90 to 95 per cent effectiveness rate.

People who are specifically allergic to bee and wasp stings should be taught how to inject themselves with adrenaline so they can use it in the case of a moderate to serious reaction, as this will save their life if they are stung again.

Quirón is now Quirónsalud

Your hospital is now part of Quirónsalud, the leading hospital group in Spain.

A network of over 80 medical centres with 26,000 health professionals, the most advanced treatments and the latest medical technologies. Healthcare in a close, humane and personal environment.

Hospitals and medical centres Quirónsalud on the Costa del Sol:

- Hospital Quirónsalud Málaga
Málaga. Tel. (+34) 902 44 88 55
- Hospital Quirónsalud Marbella
Málaga. Tel. (+34) 952 77 42 00 / 902 32 22 33
- Centro Médico Quirónsalud Fuengirola
Málaga. Tel. (+34) 95 246 14 44
- Centro Médico Quirónsalud Málaga
Málaga. Tel. (+34) 902 44 88 55

quirónsalud
La salud persona a persona

f t i quirónsalud.es

Scientists make a breakthrough in research to prevent HIV

Researchers from the National Institutes of Health in the US have stopped the process of invasion by chemically blocking this step, so that the genetic material of the HIV is not able to enter the cells

EUROPA PRESS

MADRID. Researchers at the National Institutes of Health in the USA have discovered a key step in a process which uses the human immunodeficiency virus (HIV) to inject its genetic material into cells. Working with cultures of cells and tissues, the scientists prevented the process of invasion by chemically blocking this step, thereby stopping the genetic material of the HIV entering the cells.

The findings, which have been published in the Cell Host & Microbe magazine, could lead to the development of new medication to prevent HIV infection.

The research was led by Professor Leonid V. Chernomordik, of the Eunice Kennedy Shriver National Institute of Child Health and Human Development (NICHD), which is



The research could lead to new medication. :: REUTERS

part of the National Institutes of Health.

To infect a cell, a protein on the surface of the HIV unites with the molecules on the surface of the cell. This process sets off a sequence of events which ends with the external membrane of the HIV fusing with the membrane of the cell.

The scientists discovered that this process of union activates a protein called TMEM 16F, which transfers another molecule within the cellular membrane, called phosphatidylserine, to the external surface of the membrane. They believe that the molecules in the vi-

ral membrane join with the phosphatidylserine which is exposed on the cellular surface, to improve the fusion of the virus to the cell.

The researchers discovered that blocking the transfer of phosphatidylserine to the surface of the cell - or the union of another molecule to the phosphatidylserine so it can't unite with the HIV - stops the virus infecting the cell.

In theory, the development of medication which can block each one of these steps could provide the basis for treatments to prevent HIV infecting the cells, but a great deal more research is needed.

<p>Top doctors Free choice within numerous and prestigious centres in ASSSA medical directory</p>	<p>No premium increase due to age. The age you join is the age you stay</p>
<p>Guaranteed for life Contractual guarantee of no policy cancellation due to age or high usage</p>	<p>Preventive medicine Extensive annual check ups and second medical opinions</p>

NEW OFFICE IN SAN PEDRO - GUADALMINA
C. C. Guadalmina III - Oficina 1 - c/ Urb. B Terrazas de Guadalmina
952 883 519 - guadalmina@asssa.es

BENALMÁDENA COSTA - Av. de las Palmeras, 15
952 447 709 - benalmadenacosta@asssa.es

NERJA - Every Friday from 9.30 am to 1.30 pm in the Bakery-Café Moin Moin (Pasaje Dr. Fleming, near to Hotel Riu Mónica)
952 447 709 - benalmadenacosta@asssa.es

www.asssa.es

CONSULTANT ORTHOPAEDIC SURGEON Dr. Alf Neuhaus.

- Joint Replacement: Hip/ Knee/ Ankle/ Shoulder
- Key Hole Surgery: Hip/ Knee/ Ankle/ Shoulder
- Hip Resurfacing • Hand / Foot Surgery
- Spinal Surgery • Arthritis Care
- Sport Injuries • Accidents • Fractures
- Rheuma/ Gout • Sciatica
- Medical Legal Reports

PHYSIOTHERAPIST David Peromingo.

- Post-op Rehabilitation
- Back / Neck Pain
- Joint Pain • Sports Injuries
- Manual Therapy • Stroke Rehabilitation
- Acupuncture

COUNSELLING/ PSYCHOTHERAPY Christie Nicholas.

- Relationship Issues • Anger Management
- Anxiety Treatment • Depression
- Stress Management • Sleeping Disorders

CLINICA
SANDALF
we keep you going

C/ MERCURIO 75. 29631 **ARROYO DE LA MIEL**
(+34) **952 57 7766** | info@clnicasandalf.com
www.clinicasandalf.com

**DIGIT. X-RAYS
BONE DENSITY
ULTRASOUND SCAN**

OPHTHALMOLOGIST Dr. Mariano Salvaterra.

- Cataract Surgery
- Presbyopia Surgery
- Intra-Ocular multifocal lenses
- Glaucoma
- Macular Degeneration Treatment
- Diabetic Retinopathy

PHYSIOTHERAPIST Tamara Abramovich.

- Rehabilitation • Lymph Drainage
- Sports Therapy • Pilates
- Trigger Point Treatment
- Home Visits

OSTEOPATH Christie Nicholas.

- Cranio- Sacral Therapy
- Neck/ Back Problems
- Migraines
- Fibromyalgia
- Spinal Re-alignment
- Frozen Shoulder
- Soft Tissue Mobilisation



Stay fit during your holidays

Day and week passes

epic GYM

Try it and Love it

1000 m² + outdoor training terrace.

Yoga - Spinning - epic Pump - Pilates - epic Cross
Zumba - Kickboxing - LAB - Salsa/ Bachata
Kids classes: Kickboxing -Zumba - epic CROSS

Taste of Fitness.
Enjoy at our ocean view.
lounge terrace, where we serve fresh juices,
protein-shakes and healthy food.

IS NOT ONLY A GYM. IT'S A LIFESTYLE

Avda. Antonio Machado 64 - Conjunto Granada 86. BENALMADENA COSTA. 951 76 98 39 Opening Hours: 7am - 10.30pm

Malaga hospital uses Botox to treat patients with chronic migraine

The application of botulinum toxin is producing good results in patients whose severe headaches do not respond to medication

:: **ÁNGEL ESCALERA**

MÁLAGA. All headaches are a nuisance but some are particularly disabling, especially migraines, which involve intense throbbing pain and occur time and time again, affecting the sufferer's quality of life.

If the medication normally used to alleviate headache symptoms doesn't work, the situation is even more difficult. Nowadays, on occasions when conventional treatments are not proving effective, some doctors have started applying the botulinum toxin, known as Botox.

The department specialising in headaches at Málaga's Clínico Universitario hospital is a pioneer in Málaga and in Andalucía in the use of the botulinum toxin on patients with chronic refractory migraine (the type that does not improve through pharmaceutical treatment).

More than 200 people have already



A patient undergoes botox treatment at the Clínico Universitario hospital. :: **SUR**

benefited from this therapy at the hospital, and the results appear to be good in those who suffer frequent intense headaches.

About 12 per cent of the population of Spain suffers from migraine

and in two to three per cent of cases it is chronic, which is defined by having a severe headache on more than 15 days a month for more than three months. Patients in this situation usually take excessive amount of pain-

killers.

The use of the botulinum toxin for this type of complex migraine is authorised by the Spanish Medication Agency. It is applied to different points of the cranium and neck, and

it reduces the frequency and intensity of the pain.

Several sessions

The preventative treatments are personalised and applied in several outpatient sessions and have reduced the frequency and intensity of the pain in approximately 60 per cent of patients. Most of them had made little improvement with conventional treatments.

The head of the department at the Clínico hospital, neurologist José Antonio Heras, said that studies based on scientific evidence show that this therapy helps patients to improve their quality of life.

The therapy relieves the pain and reduces the quantity of painkillers taken by patients

Migraine is one of the most common reasons people consult their GPs. Although migraine can start at any time, it usually begins between the ages of ten and thirty. Sometimes it disappears after the age of fifty. It is more common in women than men. As more than 50 per cent of patients who suffer from migraine have relatives with the same problem, it is likely to be transmitted genetically. In general, the pain from migraine is more severe than in tension headaches.



BRITISH DENTAL CLINIC

BRITISH TRAINED & QUALIFIED DENTIST UCL

THE LATEST TECHNOLOGY

CARING PROFESSIONALS

DENTAL PHOBIA SPECIALITY

FREE SECOND OPINION

BRITISH DENTAL CLINIC

We are located just off the main church square
C/ San Rafael, 3 Fuengirola (Málaga)

Tel. 618 429 174 - 952 476 740 - 952 580 836

Actual clients photos

Normal crowns

Our crowns

MASTERS IN RESTORATIVE DENTISTRY

INCLUDING IMPLANTS CROWNS BRIDGES, ETC.

FREE PARKING IN PLAZA CONSTITUCION FOR OUR CLIENTS

DROP IN EMERGENCY SERVICE DURING CLINIC HOURS



Óscar Coello has put his award on show by the entrance to his hair and beauty salon. :: I. GELIBTER

Fuengirola hairdresser wins top prize in national competition

FUENGIROLA

Óscar Coello, co-owner of CoelloCasado, beat nearly 50 other hairdressers in the What's Next Challenge competition

:: IVÁN GELIBTER

Óscar Coello is no amateur in the world of hairdressing. He trained in London, where he lived for several years, and is now the co-owner of CoelloCasado Make Up and Hair, a busy beauty salon in Fuengirola.

Óscar's skill and artistry recently won him one of the two top prizes in the national competition for new talent, which is organised every year by the Sebastian Professional brand. As a result, he will form part of their national artistic team for a year.

tic team for a year.

"Our salon is very focused on fashion. We don't just cut people's hair here; we provide a complete treatment," said Óscar. "That is exactly what I will be doing for the next 12 months, and it is exactly what I like best."

This was the first time Óscar had taken part in the competition, which this year brought together nearly 50 professionals from all over Spain.

Ten of the competitors were selected to go through to the grand final, which was inspired by Sebastian's Eclectic collection, which combines hairstyling with metallic elements.

A "spectacular" competition

The grand final took place in Madrid and was attended not only by the ten competitors but by over 300 hairdressers from all over Spain.

The judging panel, comprising members of the Sebastian artistic team, analysed each entry in great detail before deciding on the two winners.

Lourdes Marroquí, the director of the Education section of Sebastian Professional, said this year's competition had been "spectacular" and after a brief parade to show off their work, the prizes were awarded to Óscar Coello and to José Luis Cánovas, who is from Murcia.

Óscar, who was born in Rota (in Cadiz province) and has lived in Fuengirola for more than a decade, says that winning the prize was a dream come true.

"I would encourage all hairdressers to take part in this competition. It is a wonderful experience, one of the best things I have ever done in my career," he said.

This award will be very important for Óscar, as it means that he will be taking part in different events all through the year as well as working in his own business, and he also hopes that all the publicity he is receiving will bring him new clients.

"We have had the salon for just over a year, and although we already have many clients we are sure that this award will make us much better known," he said.

To advertise
on this page

contact 952 649 669
or email sur.classifieds@gmail.com

SUR
in English

MARBELLA NURSING
NURSING AT HOME
24hr. HOME CARE // 24hr. LIVE-IN CARE
QUALIFIED NURSE & NURSING ASSISTANT TEAM
Tel. 665 943 844 - 602 494 621
www.marbellanursing.com

GRUPO DENTAL CLINICS
Lower Jaw Overdenture + 2 Implants
1850€
German Technology
FIRST CONSULTATION + X-RAY FREE
951 20 43 23
www.grupodentalclinics.com
MIJAS COSTA • ALHAURÍN EL GRANDE • JAÉN
FUENGIROLA • VÉLEZ-MÁLAGA • TORREMOLINES

SURGERY OF THE MONTH
BLEPHAROPLASTY
FROM **1495€**
Open your eyes with this easy operation and save money as well
Until the end of March only, at Clínica Dr. Campos there is a special price for eyelid surgery:
UPPER BLEPHAROPLASTY 1495€ | LOWER BLEPHAROPLASTY 1895€ | COMPLETE BLEPHAROPLASTY 2495€
CLÍNICA DR. CAMPOS
MEDICINA Y CIRUGÍA ESTÉTICA
COSMETIC, SURGERY, AESTHETIC & DENTAL CLINIC
www.clinicadrcampos.com
The clinic you've trusted for 30 years
For further information and for an appointment
Avda Ricardo Soriano, 65. 5º 2º. Marbella
952 821 811
670 032 191
We speak

Southern Spain has a multitude of hidden corners just waiting to be discovered: this week we suggest you take the road to...

Andalucía

Food and fun

JAVIER ALMELLONES



Numerous gastronomic events will take place until the end of this year. :: HUELVA GASTRONÓMICA

Huelva, the gastronomy capital of Spain, will be organising different activities and routes through the summer



How to get there Huelva.

It takes just over three hours from Malaga to Huelva city by car. By public transport, the best option is the Alvia train, although this has to be caught at Cordoba.

This year, the city of Huelva deservedly holds the title of gastronomy capital of Spain and until December it will continue to organise different activities to celebrate this recognition of its variety and quality of ingredients and culinary skills.

Summer is the perfect time of year to enjoy some local specialities, and from this Wednesday until 30 August some very special evening events have been planned, based on gastronomy and live music.

The first will be a 'Gastronomic Wednesday' event, which will start at 8pm. There will be workshops at which children can learn to make their own kebabs, using products from Huelva province. After that, adults can enjoy a cookery demonstration by students at the Virgen de Belén catering college, followed by performances from local music groups.

All through the summer, and right up to the end of the year, in fact, there will also be 'Huelva Gourmet' gastronomy routes from Tuesdays to Fridays. These are free guided tours of the city, lasting about an hour and a half. The themes will be as varied as the gastronomy of the province: Land of Wines, Sweet Huelva, Iberian Corners and Markets of Huelva, for example. Anyone who would like to take part needs to book in advance. This can be done by sending an email to: turismo@huelva.es

Gastronomy will be more present than ever in the next Fiestas Colombinas, the festival which takes place between 1 and 6 August. There will, of course, be plenty of food on offer, as well as concerts by well-known groups and artists such as Love of Lesbian, Loquillo, Tequila, Coti and Diego Carmona, among others.

Huelva city, which is the most westerly provincial capital in Andalucía, has numerous restaurants and also shops related to gastronomy, where you can find products from the sea, the mountains and the fields.

Among the first, the coveted 'gambas blancas' (white prawns) of Huelva should not be missed, along

WHAT TO SEE



Muelle del Tinto. This pier, which is no longer in use, was essential at one time for transporting minerals from the inland region of Huelva

Catedral de la Merced. The city of Huelva's cathedral was rebuilt on the site of a previous one, which was destroyed by an earthquake.



Monumento a la Fe Descubridora. This is also known as the Columbus Monument and dates back to 1929

Reina Victoria district. Houses built by the Riotinto Company for its workers in the early 20th century.

with 'coquinas' (tiny clams), octopus and cuttlefish. The latter are called 'chocos' in Spanish, which just happens to resemble the affectionate nickname for people who live in this part of Andalucía, 'choqueros'.

Pure Iberian ham from the Huelva mountains, strawberries, wines with the Condado de Huelva designation of origin - which is one of the oldest - are a few of the other specialities of this city, which is also famous for its links with Christopher Columbus and the discovery of America.



You are not going to visit museums here, you will feel like everywhere is a work of art. Because living is not the same as living intensely.
Discover history on every corner at andalucia.org



EXHIBITIONS

Benezra Gallery

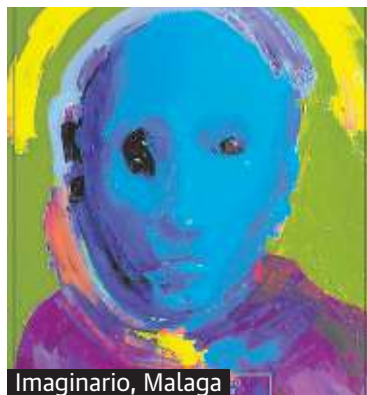
Marbella. *Until the end of July. La Quinta, between Marbella and San Pedro.*

An exhibition of urban art by grAzie, a New Zealand artist based in London. info@art-investments.com or benezragallery.com

Legendary vinyls

Marbella. *Until 31 July. Auditorio Felipe VI.*

'Portadas míticas' is an exhibition of legendary records from the 70s and 80s such as 'Even in the quietest moments...' by Supertramp, or the Spanish and American editions of 'Sticky Fingers' by The Rolling Stones.



Imaginario, Malaga

'Des - figuraciones'

Marbella. *Until September. Galería Yusto/Giner, C/Madera 7.* Yusto/giner turns to the abstract

for its summer exhibition with paintings from Fernando Clemente, Paloma Gámez, José García Vallés, José Piñar and Daniel Solomons.

Axel Miret

Archidona. *Until 23 July. Sala de Exposiciones, Plaza Ochavada.* An exhibition of paintings by Belgian artist Axel Miret entitled 'Alma y Corazón'.

Olor de Malaga

Malaga. *Until 25 July. Museo de Patrimonio Municipal. Paseo de Reding.*

An interactive exhibition that takes the visitor through the history and customs of Malaga by sights and smells. www.museodel-patrimoniomunicipal.malaga.eu

Eugenio Moreno

Malaga. *Until 28 July. Alianza Francesa, C/Beatas*

A life sized sculpture of Picasso lying in repose created by artist Eugenio Moreno is on display. It is aimed at underlining how Picasso's name and persona have become one of Malaga's 'souvenirs'.

La Concepción botanical gardens

Malaga. *Until 30 July.* The garden will be exhibiting sculptures by the artist Pablo Rekalde until the end of July. <http://laconcepcion.malaga.eu/>

Imaginario Mister Kaikus

Malaga. *Until 23 August. La Casa*



Benezra Gallery, Marbella

Amarilla, C/Santos 7.

The exhibition consists of a series of imaginary portraits without a real model, where the artists create a face with volume, colour and texture.

'Lo Aparencia de lo real'

Malaga. *Until 10 September. Museo Carmen Thyssen, C/Compañía, 10*

Three generations of Spanish artists are represented in this exhibition which reveals the artists' attempts to create illusions of reality.

Artistas Ecléticos

Mijas Pueblo. *Until 21 July. Clínica Veterinaria, Avd México 21.* Works by Sinikka Ahokas-Gröhn, Elaine Carlton and Richard Wood. www.artistaselecticos.com

Happy Artists

La Cala de Mijas. *Until 31 August. BocArte Restaurant, C/Cómpeta.*

American artist Wendy Lucas is exhibiting a selection of her work

AIA exhibition

Mijas. *Until 4 August. Centro Cultural La Cala de Mijas.*

A collective exhibition of works by ten, international artists. For more information: www.aia.art-group.com

La Belleza del Sur

Benalmádena. *Until 22 September. Centro de Exposiciones.*

An exhibition of paintings, sculpture, video art, art installations

and illustrations by around 30 international artists.

Marlou Smits and Meta Wolters

Calahonda. *Until end of August, Restaurante Federika.*

An exhibition of paintings by Marlou Smits and Meta Wolters.

José Luís Martín García

Nerja. *Until 23 July, Sala Municipal.*

The artist has created various works based on the female form using abstract and geometric shapes.





FUNKY BUDDHA BEACH



Feel the sea

ENJOY DAY & NIGHT
MARBELLA



OPEN EVERYDAY FROM 12H

VIP BOOKINGS: +34 622 05 44 88
CTRA. NACIONAL KM 340 - 184 - 29603 MARBELLA
WWW.FUNKYBUDDHABEACH.COM





La Cocina de mi Abuela

Our traditional dishes and tapas restaurant with music by 'Piratas Flamencos' every Saturday.

Open air summer venue.

Restaurant open from 19.00hrs to 23.00hrs.

For reservations call 952 809 500

Advanced booking recommended.



Kempinski
Hotel Bahía

MARRELLA ESTEPONA

Ctra de Cádiz, km. 159
29680 Estepona, Málaga, Spain

Tel: +34 952 809 500

reservation.estepona@kempinski.com
www.kempinski.com/estepona

Mijas Blues Festival

■ TONY BRYANT

MIJAS. The Blues Festival returns to Mijas next weekend following a three-year absence.

After experience complications, the popular Festival de Blues de Mijas finished in 2014, but now the festival is back with a new format and a new venue at the Miguel González Bernal municipal auditorium.

This year's festival will welcome three of the most respected blues artists in the area and the night promises to be a must for lovers of good, old-fashioned, foot-stomping blues.

The Vargas Blues Band, American guitarist, Richard Ray Farrell, and the Malaga-based Lito Blues Band will participate in the festival on Saturday 29 July.

Hard Time Blues is the title of the latest album of the guitarist Javier Vargas, leader of the Vargas Blues Band, and he will perform songs from his new project with the collaboration of several guest musicians.

Richard Ray Farrell has not only mastered the art of singing and playing the blues, he is a man that has literally lived the blues for the best part of his life. He has performed at nu-



Richard Ray Farrell. ■ SUR

merous blues festivals in Spain, has more than 12 recordings under his belt and has played alongside iconic blues men like Lazy Lester, Louisiana Red, Frank Frost and RL Burnside.

The Lito Blues Band needs no introductions to blues aficionados in Malaga. They are renowned for their versions of the classic blues songs of artists like Albert King, Muddy Waters, Robert Johnson and Elmore James.

The show starts at 9.30 pm and tickets are free, but early arrival is advised as the organisers are expecting a full house.

EXHIBITIONS

Oliver Perry

Vélez-Málaga. Until 11 August. Sala El Pósito.

British artist Oliver Perry is exhibiting his work 'Hierros y nudos'.

Arja Linteri

Alhama de Granada Until 15 September. Patio del Carmen.

An exhibition of art work by Finnish artist Arja Linteri. She also has an exhibition running until 16 July at the Galería del Carmen.

Emma Plunkett and Manuel Morego

Granada. Until 6 August. Jardín Nazari, C/Blas Infante. A joint exhibition.

CHARITY

Charity Summer Gala

Marbella. 21 July, from 8pm. Nikki Beach.

An evening with Nick Moran from



Arja Linteri, Alhama de Granada

Harry Potter and Lock Stock and Two Smoking Barrels, also Simon Jordan, former owner of Crystal Palace football club. Event to raise money to stop human trafficking of women and children. Three course dinner and show with luxury auction.

José Manuel Soto

Torremolinos. 22 July, 10.30pm.

Municipal auditorium Principe de Asturias. 10€ in advance, 12€ on the night.

Famous for his light rumba style ballads in the late 80s, José Manuel Soto is touring Spain to promote his latest album 'Puro Soto'. He will be appearing in Torremolinos in a fund raising concert for Cudeca hospice. www.ticketea.com

Charity Padel

Marbella. 28, 29, 30 July, Manolo Santana Racquets Club.

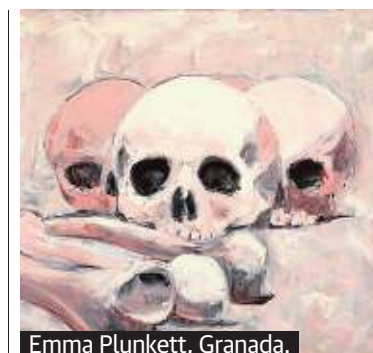
In aid of Collective Calling, a charity that works to improve the life of disabled children. Live entertainment, bar, raffle, children's activities. Facebook Collective Calling. Info: 626 656 446

Moonlight Gala dinner

Marbella. 4 August, from 7pm.

Lew Hoad tennis and padel club. Crta Mijas km3.5. 40€.

Ten euros of each ticket will go to Cudeca Cancer hospice. Ticket price includes a three course meal, live entertainment from Deborah Dee, Clarice Williams and Reality Es. info@lew-hoad.com or tel:



Emma Plunkett, Granada.

663083249 / 952 47 48 58.

Flamenco for Acompalia

Almuñécar. 6 August, 10pm. 15€ in advance, 20€ on the door.

A flamenco evening to raise funds for the Acompalia charity which supports terminally ill patients and their families providing free of charge services.

MUSIC & DANCE

George Benson

Marbella. 21 July, from 8pm. Club de Tennis Puente Romano.

Jazz legend George Benson will be in concert. Tickets between 35 and 275 euros from www.crazy-musicproductions.com

Portón del Jazz

Alhaurín el Grande. Finca Municipal El Portón. 9.15pm.

21 July. Perico Sambeat.

28 July. Kenny Garrett Quintet.

La Bejazz

WATERPARK

AQUA Trópic Almuñécar

AQUATROPIC FREE BUS

Departure 10,30h. Return: 19:00h.

Torrox bus station Parque Verano Azul bus station Los Arcos Hotel Aquatropic

PASEO REINA SOFÍA S/N. ALMUÑÉCAR | TEL: 958 632 081 | info@aqua-tropic.com | www.aqua-tropic.com

Sayalonga. 22 July, from 8pm. Bodegas Bentomiz. La Bejazz, a 5-piece ensemble from Seville, will be performing jazz-flamenco fusion. Bookings: tel 658 845 286 or email: reservas@bodegasbentomiz.com

Antequera Blues Festival
Antequera. Plaza de Santa Maria. Free.

28 July. Richard Ray Farrell Trío, Mike Vernon and the Mighty Combo, Mama Paula.

29 July. Mr Groovy and the Blue Heads, Big Mama Montse Band.

The Wall Bar

Malaga. Hotel Vincci Posada del Patio, 11pm, entry free.

21 July. Alberdi & James. Blues, rhythm and blues, soul and Rock'n'Roll.

22 July. Son de Oro. Modern neo jazz pop with vocals from Estibaliz

Guerrero and Rafael Quesada (Foki) guitar bass and flute.

Ocean Bar

Malaga. 22 July, 10.30pm. Hotel Vincci. C/Pacífico.

Play On with Alberto Soler (bass) and Lola Casemeiro (vocals). Anglo/American jazz and pop music and ballads.

'Julio Musical'

Malaga. Alcazaba. Patio Surtidores.

21 July. Quinteto de metales.

Malaga Philharmonic Orchestra.

22 July. Atanoss Project.

All concerts are at 10pm and tickets 10€ from www.mientrada.net or tel: 902646289 or post offices.

Jazz festival

Almuñécar. Until 22 July, Jardine Palacete de la Najarra.

The 30th edition of the Jazz en la



French Latino, Almuñécar

Costa festival. More information www.jazzgranada.es Tickets www.ticketmaster.es

Zarzuela concert

Malaga. 27 July, 8pm. Museo del

vidrio y cristal. 10€ in advance.

Soprano Hasmik Nahapetyan, pianist Claudia de Cañete and cellist Virgilio Meléndez.

Starlite

Marbella. Until 26 August, 10.30pm. La Cantera de Marbella. https://www.ticketea.com

21 July. Manuel Carrasco.

22 July. Pancho Céspedes and Pablo Milanés.

26 July. Pretenders.

27 July. Mikel Erentxun.

Remember Queen

Almuñécar. 23 July, 10pm. Parque El Majuelo.

A Queen tribute act will be performing in the open air. Tickets from the tourist office, Viajes Ecuador Almuñécar or Barceló Viajes Motril. Online at www.bravoentradas.com

'La Vie en Rose'

Almuñécar. 25 July, 10pm. Parque El Majuelo. 15€ in advance, 18€ from box office.

French Latino in concert to present

their new album 'La Vie en Rose'. www.ticketea.com/entradas-concierto-french-latino/

The Pine Bridge Session

Almuñécar. 26 July, 10.30pm. Palacete La Najarra. 10€

Funkdacion Groove, Funk and soul festival. Tickets from the box office half an hour before the concert or in advance from Viajes Ecuador.

Sundown Sounds

La Cala de Mijas. The plaza in front of the La Cala de Mijas Town Hall every Thursday from 9pm.

27 July. Nuria Lima jazz singer.

Festival of Sound

Fuengirola.

21 July. Castillo Sohail. Siempre Así.

25 July. Castillo Sohail. Jamie Cullum. www.marenostriumcastlepark.com/festival-ciudad-de-fuengirola/

The sky's the limit

JENNIE RHODES

TORRE DEL MAR. Following the success of last year's international air show, Torre del Mar will be hosting its second such event next weekend.

From Friday 28 until Sunday 30 July residents and visitors will be treated to displays from over 40 different aircraft including the Turkish Stars.

Troops from six countries will be participating in the International Air show; France, Italy, England, Belgium, Turkey and Spain. The F16 fighter from Belgium along with the Spanish F18 will be further highlights during the event.

Throughout Friday and Saturday spectators will be able to watch the different formations practising over the Torre del Mar coast, while Sunday will see the main event, with all of the aircraft taking it in turns to perform their displays and stunts.

Pop concert

In addition to the air show, a pop festival will be held in the fairground to the west of Torre del Mar on Saturday night.

Well-known local bands such as the Electroduendes will be



La Patrulla Aguila during last year's airshow . :: EFE

INFORMATION

► **When.** From Friday 28 until Sunday 30 July.

► **Where.** The skies above Torre del Mar (but also visible from Almayate and Caleta de Vélez).

► **More information.** www.monstertickets.es for the pop concert and www.velezmalaga.es for the airshow

performing alongside Spanish 80s and 90s groups, Modestia Aparte, Amistades Peligrosas, Cómplices and Trogloditas, among others.

Tickets for the pop festival are 10 euros in advance or 15 euros from the box office on the day, which will be located at the fairground entrance. Advance tickets can be bought online from monstertickets.es.

The air show is a free event and the best views of the displays will be from the beach in Torre del Mar.



DISCOVER THE AUTHENTIC ADVENTURE PARK IN THE TREES!!

ANDALUSIA'S LONGEST ZIPLINE. DO YOU DARE?

- Adventure circuits for all ages (children from the age of 4)
- 78 challenges and 21 amazing ziplines
- The longest zipline in Andalusia (240 m.)
- 3 hours of Adventure
- Birthday parties and events

AVENTURA AMAZONIA
MARBELLA

www.aventura-amazonia.com

in Elviria
5 Minutes from Marbella

BOOKINGS

Tel: 952 835 505
LIMITED PLACES



Bricomijas The DIY specialists on the Costa del Sol

Specialists in doors, kitchens, wardrobes, wood...

Camino Viejo de Coín 29650 Mijas Costa (Málaga) Tlf. 952 473 577 / 664 030 307
bricomijas@hotmail.com www.bricomijas.es

MUSIC & DANCE

Jazz Wednesdays in the CAC Vélez-Málaga. Centro de Arte Contemporáneo. Free.
26 July. Susana Raya Band

Take That, Bon Jovi and the Bee Gees tribute acts
Mijas. 5 August, 9pm. Mijas Municipal Auditorium. 15€.
Take That tribute act from the UK, Bon Jovi and The Bee Gees tribute shows at the auditorium in Mijas. Tickets tel: 609 488 572



Bon Jovi tribute, Mijas.

Dirty Dancing
Málaga. Until 6 August. Teatro Cervantes.

A theatre production of the classic film Dirty Dancing. Songs in English. www.teatrocervantes.com

Terral Festival

Málaga. Until 7 August. Teatro Cervantes. and La Malagueta.
From traditional Spanish and classical to pop music. <https://malagadecultura.com/2017/05/17/programacion-del-festival-terral-2017/>

FESTIVALS

Feria de El Valdés

Moclinejo. Until 23 July, El Valdés.

Rocking for diabetes

BY TONY BRYANT

TORREMOLINOS. A charity rock concert for diabetes research has been organised by Diabetes O, a local diabetes association in Torremolinos.

Diabetes O and Torremolinos town hall have joined forces with the cultural association, Artemolinos, to present a night of live music performed by some of the coast's top tribute bands.

Four bands will perform at the concert, which will be held in the Plaza de La Nogalera in Torremolinos on Saturday 22 July.

Rock for Diabetes Aid will begin with a performance by AsereKuba, a local group renowned for their rhythmic style of Cuban music.

They will be followed by TNT, the Málaga-based ACDC tribute band who will rock the square with classic heavy-metal anthems like Let There be Rock and Highway to Hell.

The night will continue with a tribute to one of the greatest bands in the world when Queen



Police tribute band, The Cops, will perform in Torremolinos. :: SUR

INFORMATION

► **When:** Saturday 22 July.

► **Where:** Plaza La Nogalera.

► **Tickets:** Free entry.

of Magic take to the stage to deliver some of the best known hits of Freddie Mercury and Queen. The concert will be brought to an end by The Cops; a tribute to another of the UK's iconic 80s rockers, The Police.

The concert, which is free, starts at 6pm and will finish at 1am.

Orchestras, flamenco, races, foam party, motorbike and horse races etc.

Fiesta de La Cala de Mijas

La Cala de Mijas. 21-25 July.
Procession of papier mâché heads and giants, marching band and majorettes, queen of the fair, turning on of lights etc. www.mijas.es

Feria de Santiago y Santa Ana

Torre del Mar. 22-26 July.

Open air art demonstration, gastronomy, feria king and queen, live music, dancing etc. The official turning on of the feria lights is at 10pm on the Saturday.

EVENTS

Marbella Fashion Week

Puerto Banús. 21, 22 July. Avda Lola Flores.

Major international designers such as Abed Mahfouz, Stefania Pinyagina and Hamza Ben Sabih by Marcawill be presenting their latest fashions at the seventh edition of this event. Agatha Ruiz de la Parada will also be attending, and Málaga designers Javier Alcántara and Jesús Segado.



Dirty Dancing, Málaga

Malaga's Roman Theatre Festival

Málaga. The Roman theatre.

10pm. 20-25€

Until 22 July. El Eunuco.

25 July. La Odisea.

26-29 July. La Asamblea.

Tickets and information:

www.juntadeandalucia.es/cultura/teatrosromanos/

Craft fair

Puerto Banús. Until 31 August.

Plaza Antonio Banderas.

Over 50 stalls with crafts from all over the world.

Trip to Almuñécar for fiesta

Torre del Mar. 15 August. Various departure points. 12€

Lux Mundi Torre have organised a trip to Almuñécar to see the festivities in honour of the Virgen de la Antigua. Procession to the beach followed by firework display. Tel.952543334 or e-mail: luxmundi@lux-mundi.org

O. V. FILM

SUR in English advises calling cinemas to check for any last minute time changes. Lunchtime and late night screenings weekends only.



The Pink Purple Zep Fest

Live concert celebrating music of Led Zeppelin, Pink Floyd and Deep Purple.

The Pink Purple Zep Fest Plaza de Toros de Estepona.

15€ 25€ 40%

THE PINK? Purple ZEP FEST

A LIVE CONCERT CELEBRATING THE MUSIC OF...

Deep Purple

LED ZEPPELIN

by Pink Floyd

by Deep Purple

Ofertplan SUR

ofertplan.diariosur.es

Offer available at ofertplan.diariosur.es belonging to PRENSA MALAGUENA, S.A., Avda. Doctor Marañón, 48, 29009 Málaga. Conditions of use and Data Protection available at ofertplan.diariosur.es

Cine Albéniz

C/Alcazabilla 4, Malaga. Tel: 902 36 02 95 or visit www.cinealbeniz.com or www.unientradas.es
City Island: 17.00, 18.40, 22.25
Their Finest: 18.30, 20.20
Maudie: 22.30

Cinesur El Ingenio

Avda. Juan Carlos I, Vélez-Málaga. Tel. 667 77 31 87.

47 Metres Down: 12.20 (Sat, Sun); 17.20, 19.15 (Tues)
Cars 3: 12.10 (Sat, Sun); 17.15, 18.10 (Mon, Tues, Thurs)
Rough Night: 17.15 (Tues)
Dunkirk: 12.15 (Sat, Sun); 17.05 (every day); 21.00, 23.15 (Mon, Tues, Thurs)
War for the Planet of the Apes: 12.00 (Sat, Sun); 17.25 (every day)

Cinesur Miramar

Avda. de la Encarnación, Fuengirola. Tel. 952 19 86 00.

Despicable Me 3: 17.00 (every day)
Cars 3: 12.00, 16.30 (every day); 21.40 (Mon, Tues, Thurs)
Rough Night: 16.10, 18.15 (Tues)
Baby Driver: 11.50, 16.00 (every day)
War for the Planet of the Apes: 12.15, 16.45, 19.45, 22.45 (every day)
Dunkirk: 12.15, 16.45, 19.45, 22.45 (every day)
47 Metres Down: 15.45, 17.45, 19.45, 21.45 (Tues)
Lock, Stock and Two Smoking Barrels: 21.00 (Thurs).

Cines Teatro Goya

Wonder Gay Festival

■ TONY BRYANT

TORREMOLINOS. Torremolinos is gearing up for yet another huge party aimed at the LGBTI community.

The Wonder Gay Festival, which will take place from Monday 24 until Sunday 30 July, is a week of gay themed fiestas and musical events which will take place at different venues in the town centre and on the beaches of El Bajondillo.

The week-long festival will culminate with a concert by Rosa López - former winner of Operación Triunfo - in the bullring on Saturday night.

Events will be held in several of the town's gay bars, where national and international disc jockeys, drag queens and entertainers will pull out all the stops to make this festival the highlight of the summer gay calendar in Torremolinos.

Parthenon, The Aqua Club and Lucifers are just a few of the venues that will take part in a cavalcade of organised parties and the lovers of sun, beach and music can enjoy a special daytime programme that will include a pool party in the newly-opened Hotel Ritual. A series of beach parties on Friday, Saturday and Sunday, with performances by internationally-renowned guest DJs such as Pistol Pete and



Alaska performing at last year's Wonder Gay Festival. ■ SUR

Miguel Picasso, will take place on Eden Beach, one of Torremolinos' most popular gay hotspots.

However, the main event will be held in the bullring on Saturday 29 July, with a concert from Rosa López, who will perform her latest album, Kairos. Rosa found fame in 2001 after winning the Spanish reality television talent show Operación Triunfo. Following her triumph in the competition she went on to represent Spain in the Eurovision Song Contest in 2002 and has subsequently released seven studio albums.

The huge party will culminate with the Matrix Party, a spectacular event that will continue until

sunrise, featuring live performances and several popular DJs, including Danny Green, Ana Paula and Moguel.

The Closing Party will be held at the Aqua Club on Sunday and will feature top record spinner Pistol Pete.

Municipal sources have said that this event joins the others that are positioning the town as one of the most important LGTBI destinations in Spain after Barcelona and Madrid.

Ticket prices vary and a special bonus ticket is available to cover all events over the weekend. Tickets can be purchased in advance through the festival website or directly at the box office the day of the event.

For tickets and information call 951196665.

www.cinesteatrogoya.com

Despicable Me 3: 16.00, 18.30, (Fri-Thurs)

Wonder Woman: 20.15 (Fri-Thurs)

Baby Driver: 22.45 (Fri-Thurs)

Dunkirk: 16.00, 18.15, 20.20, 22.30 (Fri-Thurs)

War for the Planet of the Apes: 15.50, 20.00 (Fri-Thurs)

Cars 3: 16.00, 18.15 (Fri-Thurs)

Rough Night: 18.00, 22.30 (Fri-Thurs)

Yelmo Cines, Plaza Mayor

Centro de Ocio Plaza Mayor, Avda. Alfonso Ponce de León.

Tel: 902 902 103 or visit

www.yelmocines.es

Despicable Me 3: 14.05

Rough Night: 17.00

Cars 3: 12.45

Dunkirk: 12.45, 15.10, 17.25, 19.45, 22.00 (every day); 00.15 (Sat-Thurs)

War for the Planet of the Apes: 19.30

Cinesa

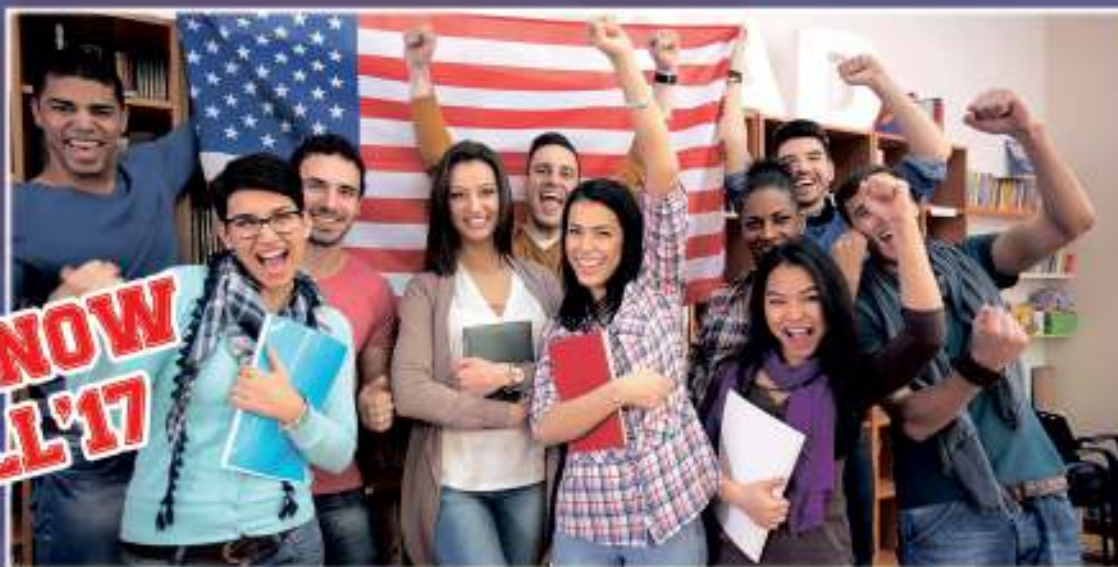
La Cañada, Marbella.

The King of Waltz: 22, 23 July, 8pm. Andre Rieu direct from Maastricht.

www.cinesa.es/Eventos/andre-rieu-concierto-de-maastrich-2017

La Boheme: 31 July, 8pm. By Giacomo Puccini. Divided into four acts and sung in Italian direct from the Gran Teatro del Leggo Puccini in Viareggio (Tuscany). www.cinesa.es/Eventos/

AMERICAN UNIVERSITY DEGREES IN MARBELLA



**REGISTRATION NOW
OPEN FOR FALL '17**

www.americancollegespain.com

+34 952 763 593



In search of the best G&T

Larios presented its new gin, Larios 12, created especially for the Malaga feria, in the final of the SUR competition to find the best classic gin and tonic in Malaga province

IVÁN GELIBTER

MÁLAGA. The Ruta del Gin Tonic Mediterráneo, organised by SUR's food supplement Málaga en la Mesa and sponsored by Larios and Schweppes, has elected the best establishment in the province where you can enjoy this classic combination. The winner was Nuevo y Sur, situated in Calle Madre de Dios in Malaga city centre. Their winning entry was a surprising combination of Larios gin with dried grapefruit, jasmine syrup and smoked lavender and thyme, created by Didac Cabello.

The final, with five selected competitors, took place in the Casa Girón-Valsurbio in Fuengirola. There were high expectations due to the quality of the entrants in the competition, who had come from one hundred bars and restaurants across the province.

First prize of 4,000 euros (3,000 in advertising in Málaga en la Mesa



The final line-up of G&Ts in the competition :: IVÁN GELIBTER

and 1,000 euros in Maxxium Spain products), was presented by David Martínez, CEO of Maxxium spirits distribution. The public vote was won by Mulse Bar and consisted of 1,000 euros in advertising in Málaga en la Mesa.

The brand ambassador for Larios, Antonio Aranda, and the marketing director of Schweppes, Javier

Gallego, were part of the panel of judges, along with the president of the Malaga Barman's Association, José Antonio Mena, and Ignacio Lillo and Pilar Perea from the SUR newspaper.

Before the final took place, Larios presented its latest product, a special, limited edition gin for the Malaga Feria called Larios 12.

A. J. LINN

CUTURE, RELIGION AND FOOD



A request from some Jewish friends planning a holiday on the Costa reminded me that life is not so simple when everything you eat in a restaurant must be looked at under a microscope. When pork (and that includes Spain's wonderful ham), shellfish, meat that has not been bled to death, and plates and other kitchen implements that may have come into contact with non-Kosher food or dairy products, are off the menu, literally, life becomes complex.

In Malaga there are indeed restaurants that offer kosher food, but can anyone be sure that the utensils used have been kept apart from the non-Kosher ones? This was probably the reason my friends ended up buying certified kosher products in stores and eating in their hotel rooms. Pretty dire, but observant followers of the creed take these things seriously, although I have many Jewish friends on the coast who will never turn down the opportunity

of sharing a plate of jamón ibérico or langostinos. The contentious issue that is condemned by many is the requirement, in common with Islam's halal rites, that animals destined for the kosher table must have their throats cut while fully conscious and be slowly bled to death. In most civilised countries unnecessary animal suffering is unlawful, but Jewish and Muslim slaughterhouses receive dispensations.

There are several types of Jewish cuisine, although dominant are the Ashkenazi and the Sephardi. Generally speaking, the first have their roots in northern and Eastern Europe, while the second were and are more Mediterranean-orientated. Logically the Ashkenazi prefer heavier food that would historically have been more suitable in colder climates. The Sephardi merit the grateful thanks of the Brits and the Andalusians for having allegedly invented the way we fry fish, for English fish and chips and for Malaga's famed pescaito.

Gourmet menus, foodie dishes, unique ambience, impeccable service,
the very best of fine dining on the Costa del Sol

The English Garden Restaurant

Sitio de Calahonda, Mijas-Costa ☎ 952 93 02 52
www.theenglishgardenrestaurant.net

18 €

Early Bird
2 Course Menu

From 6.00pm
to 7.00pm

Summer
Seasonal
À la Carte
Menu

Open
Every Evening
from 6pm
(Closed Mondays)



my home SUR

Kitchen page 53
Removals page 54
Used products page 54
Furniture page 55

Real estate page 56
TV/Internet page 56
Glass curtains page 57

See our in-store offers!

COCINAS PLUS

Your KITCHEN Company on the Costa del Sol

Affordable
German made
kitchens
Scandinavian
design

This RIO expo kitchen
MUST GO!
due to upcoming
showroom changes

~~15.445€~~
~~9.800€~~
7.800€

Kitchen Design Director
John Lauth

We speak your language

COCINAS PLUS

Cocinas Plus, standing out since 2008
www.cocinasplus.com

Marbella +34 952 764 595
La Cala de Mijas +34 952 587 759

Kitchen

my home **SUR**

Removals

**St GEORGES
EUROPEAN**

Removals & Storage
SECURE STORAGE FACILITIES
IN SPAIN AND UK

Uk - Spain - France - Portugal

Spain: +34 952 485 984

Uk: +44 (0) 1322 383 233

UK - SPAIN - UK WEEKLY



www.stgeorgeseuropean.com

Tranquilo,
they're on their way home.



FRANCE - ITALY - PORTUGAL

SPAIN - UK - IRELAND

UNION JACK



REMOVALS - STORAGE - SHIPPING
DEFRA AUTHORISED ANIMAL TRANSPORTATION

We are Defra Authorised and you can rely on us to take very good care of your pet. We will make sure that they are comfortable and have regular stops to be made a fuss of and carry out necessary business. Our professional and friendly service will keep them happy until they are reunited with you..

For a quote and some friendly advice

Just call Jack on the dog & bone...

(+34) 902 109 560

info@unionjackremovals.co.uk



www.unionjackremovals.co.uk

**MALAGA
REMOVALS**

"Relax, your move is in safe hands"

REMOVALS

- > Weekly full or part load removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
- > Full or part packing service
- > One box to full load removals
- > Villa to villa moves within Costa Del Sol

**STORAGE**

- > Secure warehouses in both the UK and Malaga

SHOP ONLINE

- > Shop at any main high street store or online and have items delivered the following week in Spain



**Call us now for
a FREE quote**

UK Depot

Tel: 0044 (0)1621 850070
Mob: 0044 (0)7711 179842

Malaga Depot

Tel: +34 951 218 877
Mob: +34 647 698 465

Email: sales@malagaremovals.com

www.malagaremovals.com

Used products

**2
SELL
USED
PRODUCTS
4
SALE**

**OPEN IN
Fuengirola!!!**

**We sell,
buy and pawn**

**We buy anything
You don't want anymore**

Radios, televisions, white goods, bicycles,
antiques, Play Station, DVDs,
powertools, phones, electronics...

Open six days a week from 10 am to 2 pm and from 5 pm to 9 pm.
Closed Saturday afternoon and Sunday.

AVENIDA SANTA AMALIA 12, FUENGIROLA
951 956 308 - 636 1823 59. info@usedproductsspain.com
www.usedproducts.es

my home **SUR**

PARKE MUEBLE



MODERN,
COLONIAL,
CLASSIC...

BRING US
YOUR IDEAS
AND OUR
TEAM WILL
TURN
YOUR DREAMS
INTO A
REALITY

FREE
TRANSPORT
AND ASSEMBLY



QUALITY AND PRICE GO TOGETHER



NEW OPENING IN MALAGA

POLÍGONO EL VISO. AVDA. LOS VEGAS, 34. MÁLAGA

Tel: 951 080 113 Fax: 951 539 177 | ventasmalaga@parkemueble.com | www.parkemueble.com

Opening hours: 9.30 - 14.00h / 16.30 - 21.00h.

YOU WILL ALSO FIND US IN ALCALA LA REAL (JAEN) AND GRANADA

Furniture

my home **SUR**

Real estate

TV/Internet

Braunschweig Immobilien Since 1990
Located in Alhaurin el Grande

Professional & individual services to our clients
Real Estate market situation advice
Valuation & Evaluation of any kind of properties
Legal, tax, financial & mortgage advice



SPECIAL SUMMER OFFER: 350,000 euros

Beautiful detached villa, quiet urb. in Mijas Coast, nearby Fuengirola & beach

120 m2 built + terraces with sea views, plot 596 m2, 3 bedroom, 2 bathrooms, fitted kitchen, dining area with fire place, separate apartment, pool, garden, covered parking and storage.
Just 15- 20 minutes from the airport & close to Golf Courses.

- Plots for hunting
- Breeding & training horses 50 acres to 4,000 acres
- Brand new refurbished properties for sale
- Apartments, houses, chalets & villas for sale

Phone: 952 595 373 / 619 164 188
Website: hubinmobiliaria.com
Email: hub.inmobiliaria@gmail.com

Android TV Solutions Internet TV sold & supported by the company that developed it

CALL 951 190 321 OR (44) 161 432 5427 OR 0800 772 0125
androidtvsolutions.com Email: info@androidtvsolutions.com

ALL LIVE UK CHANNELS BBC 1 Player, ITV Player, RTE 1 - RTE 2

+ UK 30 DAY CATCH UP + RADIO + BOXSETS + SERIES + FOOTBALL + RUGBY + F1 + CRICKET + GOLF

NO FILMON? NO PROBLEM Smart TV? MAG 250? Enigma box?

We can convert your existing Android box remotely

Subscription free options available



If you have a Firestick we can give you all the channels & content anywhere in the world

All forms of IPTV provided, weekly packages for rentals too!

ELECTRONICS EXPERIENCE • EXP-TV & INTERNET EST. 1970 •

SAVE 120€ per annum

Do you have fibre optic or high speed internet?
If so you can now have the best of television

EXP-AIR Internet UNLIMITED INTERNET
FROM 33€ per month plus IVA

ONLY PAY WHEN YOU ARE HERE
Ideal for: iptv, wi-fi, computers, mobile phones
INTERNET INSTALL ONLY 161€ plus IVA
if installed with our Unique IPTV Television Package

MAG Box:
Convert your own MAG Box for FREE OR WE OFFER NEW MAG BOX 124€ plus IVA
Full channel list, Sports, Movies, BBC etc, VIDEO CLUB
30 Days CATCH UP, recording, RADIO, UK, IRISH, SCANDINAVIAN, RUSSIAN
From 25€ per month Plus IVA

IPTV: UK, Irish, Scandinavian, Russian Radio & TV

- Free switch over to the best TV anywhere
- 30 days catch up
- On/Off don't pay when you are not here
- Recording facility
- Video club 2000+ movies and box sets
- Free 24 hours maintenance service by a trained internet and TV licensed technicians: on the phone, email or in your home

TEL EXP-AIR HOTLINE 9:00 am to 9:00 pm
+34 952 885 379 | +34 952 883 168

alanj@exgspain.com
Centro Comercial Benavista 16, Estepona
www.internetandalucia.com

my home **SUR**

IDEAterrazas®
Cortinas de Cristal - Glass Curtains



GLASS CURTAINS | AWNINGS | PERGOLAS
YOUR TERRACE SPECIALIST!
MOBILE ROOFS | PVC & ALUMINIUM WINDOWS



www.ideaterrazas.com | ☎ 952 461 174

The Spanish FA rocked by high-level anti-corruption investigation

RFEF president Ángel María Villar, his son and two other regional directors were arrested on Tuesday as the Guardia Civil raided properties across the country

by MELCHOR SÁIZ-PARDO

MADRID. Ángel María Villar, president of the Spanish football governing body, the RFEF, his son Gorka and another two directors were ar-

rested on Tuesday morning in an anti-corruption operation carried out by the Guardia Civil. Police have said that the four men were detained as part of an investigation into the financial mismanagement of Spain's footballing federations, which created a funding black hole of at least 45 million euros.

The allegations centre on the improper management, the falsification of documents, misappropriation and possible asset-stripping in relation to the organisation of international football

friendlies. They also include an alleged exchange of favours between the RFEF and regional directors for their continued support of Villar's presidency, an accusation which led to the arrests of RFEF vice president and regional president in Tenerife, Juan Padrón, and that federation's secretary, Ramón Hernández Baussou.

The arrests coincided with raids on ten properties, a combination

of homes and offices, including the central headquarters in Las Rozas (Madrid) and other premises in Te-

The alleged diversion of funds dates back to 2009 and a friendly against South Korea is under scrutiny

open in Majadahonda.

Villar, who was reelected as RFEF president in May, has been in the role since 1988. During his presidency, Spain have won two European championships as well as the 2010 World Cup, becoming one of the sport's major forces.

He has also served on FIFA's council for the past 29 years, but was reprimanded for failing to comply with its internal inquiry into the 2018/22 World Cup bidding process.

nerife, Valencia, Las Palmas, the Balearics and Melilla. A number of businesses belonging to Gorka Villar were also checked.

International friendlies

According to sources close to the investigation, the judge and the Guardia Civil are investigating how the organisation of international friendly matches directly benefited both Villar personally and the businesses run by his son Gorka, namely the law firm Sports and Advisers. It is believed that Villar obliged the opponents of 'La Roja' to contract the company's services. This supposed diversion of funds goes back as far as 2009 and a match between Spain and South Korea in June 2016 is under particular scrutiny.

The investigation which led to Tuesday's arrests began a year ago and centered on Villar's mismanagement. It shed light on his alleged siphoning of federation funds. This money, agents believe, was then used to finance campaigns to get him reelected as the federation's president, whether in the form of increased wages for regional federation counterparts or other economic "rewards".

Ángel María Villar, his son Gorka and Juan Padrón all testified in court on Thursday. The first two were held without bail while Padrón had his bail set at 100,000 euros.

Villar, no stranger to controversy

The current investigation, known as 'Operación Soule', is not the first time that Villar's activities have been put in the spotlight, nor is it the only investigation currently looking into his affairs; a case in which Villar is being investigated with regard to the misappropriation of 1.2 million euros of public grants, is also currently



Ángel María Villar, his son Gorka, and Juan Padrón, were all arrested on Tuesday. :: EFE

ServiHonda

OFFICIAL DEALER

MÁLAGA - MARBELLA

WANT TO SELL YOUR MOTORCYCLE? WE'LL HELP YOU

1 BRING YOUR MOTORCYCLE TO ONE OF OUR SHOPS

2 WE'LL AGREE A PRICE FOR YOUR MOTORCYCLE

3 WE'LL DISPLAY IT IN THE BEST SHOP WINDOW AND ON OUR WEBSITE

*Consult the conditions for bringing us motorcycles

Tel 951 217 373

ventas.marbella@servihonda.com

www.servihonda.com

MARBELLA ■ Calle Zinc, 3

MÁLAGA ■ Av. Andalucía, 33 ■ José Ortega y Gasset, 198

GREAT VALUE ANNUAL BERTHING ON THE COSTA DEL SOL

10m	3.025€*	12m	3.531€*	15m	4.961€*
-----	---------	-----	---------	-----	---------

- ✓ Award winning full service marina with yard, lifting and fuelling
- ✓ Central Cruising location from which to explore the amazing Costa del Sol, Costa de la Luz and North Africa
- ✓ Traditional Spanish tapas in La Línea plus numerous exciting Restaurants, Shops, Bars & Casinos of Gibraltar are all within walking distance
- ✓ Walk to your boat in 10 minutes from Gibraltar Airport & only 1 hr drive from Malaga Airport
- ✓ Free WIFI
- ✓ Try your boat in our marina. Two FREE NIGHTS BERTHING in April or May **

*Rates above are for 2017 and include 15 fee and minimum 10 tax, includes IVA at 21%. 10m & 12m rates are based on sailing yacht.

**For moor up to 13m LOA. Quote your code "SOLAR" when booking. T & C apply.

ALCAIDESA MARINA

QUALITY ASSURED BERTHING

MARINA ALCAIDESA

For more information

Email: marina@alcaidesa.com

www.alcaidesamarina.com

+0034 956 02 16 60

IN BRIEF

Köln hijack Malaga loan move for Jorge Meré

MALAGA

■ **S. C.** Centre-half Jorge Meré's proposed loan move to Malaga is off. Despite the 20-year-old's desire to join, German side 1. FC Köln stole a march by making an offer to Sporting Gijón for a permanent transfer.

An agreement in principle with Malaga had been reached weeks ago but fan pressure altered Gijón's preference and the club decided to lower its asking price to force through a sale.

The transfer fee is in the region of ten million euros, higher than the offer also put forward by Sampdoria.

Malaga must now look at alternative options in the market.



Fornals defending a set piece. ■ SUR

Early setback with 1-0 loss to Sheffield United

COÍN

■ **A. GÓNGORA.** League One champions Sheffield United came out on top in Coín, condemning Malaga to a 1-0 defeat in their first match of preseason last Friday.

There were debuts for Roberto, Paul Baysse, Adrián and Borja Bastón but they were powerless to prevent Fleck's 25th-minute drive going in off the post.

The friendly attracted some 2,000 people, many of whom were British, and is Malaga's only friendly in the area before the Costa del Sol Trophy takes place at La Rosaleda on 5 August. They will play against Italian side Lazio.

Cenk Gonen and Juankar sign on the dotted line

MALAGA

■ **SUR.** Turkish goalkeeper Cenk Gonen has completed his protracted free transfer from Galatasaray and was presented as a Malaga player on Wednesday.

He was joined on the same day by Juankar who joins on a four-year deal from Braga after his two-year loan deal came to an end. This transfer sees young midfielder Ricardo Horta go in the opposite direction.

These deals were completed in time for Gonen and Juankar to join their teammates on tour to the Netherlands. A deal for Zdravko Kuzmanovic is still pending, however.

Despite missing most of last season through injury, the club hopes to push through a deal imminently so that he can replace Ignacio Camacho in central midfield.

Malaga arrive in the Netherlands for intensive training camp

■ SERGIO CORTÉS

GARDEREN. Michel has narrowed his squad down to 28 for the team's second phase of preseason training in the Netherlands.

The players, including new signings Cenk Gonen and Juankar, headed to Garderen on Wednesday to begin preparations for the new season in earnest. The squad will undergo strenuous physical conditioning at installations in the small Dutch town, close to Barneveld.

Despite not being in the manager's plans, forward Michael Santos is part of the travelling party, unlike Bakary Koné, Adnane Tighdouini and Mikel Villanueva for whom moves away are being sought.

Youngsters Samu Casado, Álex

Bound for Amsterdam. ■ M. C. F.



Robles, Mula, José Carlos, Maty, David Ramos and Alberto have also been included on the trip during which the club will take part in a series of friendly games.

On Sunday, they will play two 45-minute games in Duisburg, Germany; the first against Hertha Berlin, then either in the final or the third-place playoff against the winner or loser of Aston Villa-Duisburg.

The following Wednesday, they return to the Netherlands where they will take on AZ Alkmaar before another cross-border trip on Sunday to face Borussia Moenchengladbach.

ON THE COSTA DEL SOL YOU WON'T NEED A SCARF...



WELL, MAYBE.



BEMALAGUISTA

SEASON TICKET = FROM 275€

{ ALL LALIGA SANTANDER MATCHES +
THE FIRST HOME MATCH IN THE COPA DEL REY

ON SALE AT WWW.BEMALAGUISTA.COM AND AT LA ROSALEDA STADIUM'S TICKET OFFICES

27 MAY TO 22 JULY

PLAYED
27 MAY
ALCAIDESAPLAYED
24 JUNE
GUADALMINAPLAYED
8 JULY
CABOPINO GOLF22 JULY - GRAND FINAL
LOS FLAMINGOS GOLF (VILLA PADIERNA)
SPECIAL CATEGORY - OFFERPLAN PRICE 65 €

REGISTER NOW

AT <http://oferplan.diariosur.es> **Oferplan**
SURBUGGY INCLUDED AT THE 3 COURSES. LIMITED PLACES.
CONSULT REGULATIONS AT <http://oferplan.diariosur.es>
More information 622 57 11 00

IN COLLABORATION WITH



SPONSORED BY



ORGANISED BY

ROB PALMER
COMMENTATOR, SKY SPORTS

HOW TIMES CHANGE!

A transfer ban aside, Atlético Madrid are building a future based on stability and respectability

A gun-toting security guard less than politely telling me to stop diving around the goal-mouth of one of Spain's most famous football pitches, overruled by the man sitting in the leather clad president's seat up in the stands... It sounds like a scrambled dream but it was in fact my first experience of Atlético Madrid.

There's relative normality and respectability at the club these days, well if you ignore the transfer ban for misdemeanours, as they prepare to move to their new state-of-the-art stadium.

Back in 1996, I was invited to the Vicente Calderón for an audience with club president Jesús Gil who had recently celebrated his side's Liga and Copa double by riding around the capital on an elephant.

This was a figure who has been compared to Donald Trump but, in truth, he made the American look bland and conservative (the conformist version).

There are many in Marbella who can tell tales of Jesús Gil and I'd done my homework. The overriding memory was him asking whether I'd play goalkeeper as his grandchildren had a kickabout on the pristine pitch. Clearly the club security guard hadn't been told of the impromptu plan and he was caressing his gun like a cowboy in the movies.

A nod from the thrice-imprisoned Don in the stands was enough to save me. You didn't mess with a man who'd been pardoned by General Franco.

Now two decades on, the club is about to move into a spanking new stadium. There's no sneaking in for a spontaneous kick about; these days, it's all immaculate CGI images

as the many finishing touches are made to the 240-million-euro Wanda Metropolitano Stadium.

Gil's son, Miguel Ángel is influential in modernising Spain's third club. I'd liken the Vicente Calderón to Everton's Goodison Park - rich in history, bursting with memories but struggling to be fit for purpose in the modern era. It is the only major stadium with a motorway running underneath the main stand.

Atlético may be the only club who would have been happy with the Spanish FA as they dithered over the announcement of the fixtures. There will be a snag list that could delay the first game until September, but when it is up and running it will be spectacular.

By default, Atlético have managed to keep their team and manager together. The transfer ban has worked in their favour as Antoine Griezmann didn't feel he could turn his back on the club that has nurtured him to superstardom, Saúl Ñíguez has signed a remarkable nine-year deal, Spanish international Koke is committed, as is highly-rated goalkeeper Jan Oblak.

Diego Simeone could walk into a manager's job in any league he desired but he had vowed to stick around for the initiation and put his expected move to a top Italian club on hold for now.

He is the architect of an amazing team that has been built on strong foundations, quite a contrast to the Jesús Gil days when he changed-managers on thirty nine occasions.

I can't wait to commentate on my first game from the incredible new stadium; I doubt I will get the invite for a game of 'three-and-you-are-in', though.

Keeping you company,
wherever you may be!

91.9fm Costa del Sol West
91.5fm Costa del Sol East
105.5fm Axarquía

THIRD 2016 TESCA BEST RADIO
www.talkradioeurope.com

On-air • On-line • On-mobile
www.talkradioeurope.com

Unicaja announce the launch of a women's team

The Malaga side becomes only the fourth top-flight basketball team to have a women's equivalent playing in a national league

BY MARINA RIVAS

MALAGA. Just a matter of weeks ago it was just an idea. Now, though, it's a reality. No longer will young female basketball players be forced to move abroad to follow their dreams after Malaga's basketball club announced last week that they would become only the fourth top-flight side to have a women's team.

Unicaja join Valencia, Barcelona and Estudiantes in creating a women's side and will be competing in the upcoming campaign in Primera Nacional, the third division, it was announced on Friday.

The league restarts in September and will see Unicaja come up against two other local sides in the shape of Alhaurín de la Torre and Mijas Gamarra.

The hard work, though, is only beginning. Though their place has been confirmed, the make-up of the squad is unclear. Directors are already in dialogue with various teams across Malaga province to try to secure the faces that will



Patricia Soler, Claudia Alonso and Carmen Ortiz, in Malaga's Muelle Uno. BY SALVADOR SALAS

lead the new project.

A new academy

The new project also goes beyond the creation of a senior team, with an all-new academy set to be developed, along with three youth teams at different levels, all bearing the Unicaja name.

The same will happen with the

men's side and both will share facilities, though with Joan Plaza's side having to deal with a congested fixture list next year now that they are back competing in the Euroleague, it is likely that the women's side will play at the Los Guindos pavilion, close to the Martín Carpena arena on Malaga's west side.

While the club works on signing

players, putting together technical staff and organising training sessions, details of the project will be unveiled at press conferences over the course of the coming weeks.

On Tuesday, the first of such meetings took place as representatives from the province's various basketball teams were brought together to be informed of the club's intentions.

Unicaja CB's president, Eduardo García, stressed that the activities of the women's side would mirror those of the men's and hoped that it would prove to become a benchmark for the sport in the region.

However, he was quick to point out that Unicaja wouldn't be acting alone, and that the work of other clubs around the area was key. "We want to learn from the rest of the clubs and continue to grow, little by little. We are ambitious about the future but we recognise that the grassroots are fundamental to the project we are starting."

SUR spoke to some of the province's biggest stars over the years Patricia Soler, Claudia Alonso and Carmen Ortiz, who were all delighted by this "great forward step", in the words of the latter.

Soler, a Spain international currently playing for Estudiantes, described it as "a big step", admitting that had the option been open to her as a young player, she wouldn't have had to "take in the whole of Spain" in pursuit of a career. "It would be a dream for me to put on the Unicaja shirt," she said.

Claudia Alonso, who plays for ABDA, believes this project is special because "it will have significant financial backing" - another typical obstacle for women in the sport.

ENTERTAINMENT This leading kart racing company has branches in Malaga and Estepona

KART & FUN, FUN ON FOUR WHEELS FOR ALL THE FAMILY



Estepona's Kart&Fun. BY KART&FUN.

MALAGA & ESTEPONA

Adrenaline, adventure, speed. Karting is a favourite activity for children and grown-ups ali-

ke. This is the best way for the whole family to enjoy the experience of Formula 1 racing, and with the Kart&Fun company safety and entertainment are gua-

ranteed.

Kart&Fun has been providing the karting experience in Malaga city for nearly three years now. This ambitious project beside the

Plaza Mayor Commercial Centre has one circuit for adults, another beginners' circuit for children and several places for refreshments. It has been designed so that people can enjoy the 4T karts to the maximum, whether in simple races or at different types of events, such as amateur championships, birthday celebrations or even stag parties and company get-togethers. The track has nearly 840 metres of roping and a minimum width of seven metres, to meet the needs of every driver.

It is therefore not surprising, after the success of Kart&Fun Malaga, that the company has decided to open a second centre in Estepona, in collaboration with the local council.

Kart&Fun Estepona has a competition track for adults and children, as well as food venues as mentioned above. It is designed so that people can really en-

joy the 4T karts, but its use is also compatible with 2Ts and mini-motorbikes. This, in addition to the 1160 metres of roping and a minimum width of eight metres, makes a visit a unique experience.

With their different options, the tracks at both centres have been especially designed for group races, to give customers the Formula 1 experience. All the sessions are timed and there is lighting so people can continue to enjoy the speed when the sun goes down.

Both centres have something to suit everyone, from five-year-old children to adults and professional drivers.

Further information is available at:

www.kartfun.es

Telephone: 951 136 918.

ADVERTORIAL

Costa tennis star reigns at Wimbledon

Alejandro Davidovich, who was brought up in Rincón de la Victoria and now lives in Marbella, was crowned junior champion at the All England Club on Sunday

■ PEDRO LUIS ALONSO

Malaga's junior tennis star Alejandro Davidovich Fokina won the Wimbledon boys' title on Sunday after beating his Argentinian rival Axel Geller in straight sets (7-6, 6-3).

The 18-year-old from Rincón de la Victoria, who now lives and trains in Marbella, sailed through to the final without losing a single set in the entire tournament and with only two sets going to tie-break, in the semi-final and final.

The junior champion, whose surnames (Davidovich and Fokina) mean his Spanish nationality comes as a surprise for many, grew up in La Cala del Moral, where his talent was discovered at the Calaflores and Serramar tennis clubs.

His father, Eduard Davidovich, a Swedish boxer with Russian nationality, was adamant that his son was to become a professional tennis player and, explains his first coach,



Alejandro Davidovich on his return to Malaga airport late on Monday night. ■ AFP

Manolo Rubiales, didn't want him to take classes with other children.

"In fact he got bored in classes," said Rubiales. "He was the typical gifted child who found everything easy," he added.

The other great influence in Davidovich's short career, apart from his Russian mother (Tatiana, who now lives in Riviera with her second husband), is his coach Jorge Aguirre. After his parents divorced - Eduard no longer lives in Spain - Aguirre and his wife became almost a second set

of parents to the young player. For the last six years, Aguirre has coached Davidovich at the Hotel Don Carlos tennis club in Marbella. The young player has previously been Spanish under-12, under-15 and under-18 champion as well as

winning the Masters of the Mapfre Rafa Nadal Tour.

Davidovich sailed through to the final without losing a single set in the tournament

Speaking to SUR, Davidovich explained his ambitions to become one of the top ten players in the world "at the very least". He said: "I am very ambitious. If I really work hard and enjoy being on the court, then I think I can go far."

Another objective of his is to play in the Davis Cup with Spain: "If they called me tomorrow, I'd say 'where do I sign?'"

Now that he's back on the Costa, after an intense few days of non-stop interviews and events, he is already back down to preparation as he aims to claim top spot on the junior world rankings from the Serbian Miomir Kecmanović. His current position as number two should be enough for him to compete in the US Open in the first week of September, a tournament that will be key to his chances of making the Masters in Sichuan (China) in October.

of parents to the young player. For the last six years, Aguirre has coached Davidovich at the Hotel Don Carlos tennis club in Marbella. The young player has previously been Spanish under-12, under-15 and under-18 champion as well as

93.6 globalradio
The official English speaking station on the Costa del Sol.

Tune in to the brightest station on the coast!

93.6 Global Radio!
Local news, traffic, weather, competitions and the best music from the last 40 years.

Tune in RIGHT NOW!



93.6fm
<http://global.fm>

Try the QR Code & Listen LIVE NOW!

MUGURUZA STUNS WILLIAMS TO WIN WOMEN'S TITLE

Garbiñe Muguruza became the first Spanish woman to win Wimbledon since her coach Conchita Martínez took the 1994 title on Saturday when she saw off Venus Williams 7-5, 6-0. The Caracas-born Spaniard lost to Williams' younger sister, Serena, in her first Grand Slam final in 2015. Despite some early nerves on Saturday she came through to deliver a commanding performance on Centre Court against the five-time winner. This is the 23-year-old's second Grand Slam title following her win at Roland Garros last year.



■ AFP



GENERALI INSURANCES

- Vehicles: cars, motorbikes, boats.
- Health, Accidents, Life and Pensions
- Home, Buildings and Communities
- Businesses, Liability, etc.

GESTORIA SERVICES

- N.I.E. Registration and Residency
- Town Hall Census Registration
- Birth Certificates and Baby Registration
- Business Registration
- Spanish Driving License
- Vehicle Registrations, Import and M.O.T. Services



Generali Seguros - Miguel Mainera Márquez S.L.
Centro de Negocios Puerta de Banius, Local 39
29660 - Nueva Andalucía, Marbella

Tlf.: 952 908 888 - Móvil: 609 555 333
e-mail: generaliseguros@marbella.net
<http://miguelmaineramarquezsl.seguros.generalis.es/>

YOUR CLASSIFIED AD, READ BY MORE THAN 260,000 PEOPLE EVERY WEEK

Head Office: Avda. Dr. Marañón, 48, Malaga, 10 am to 1 pm and 5 pm to 7 pm Tels.: 952 649 692 952 649 669 Fax: 952 611 256 Advertising administrator: Teresa Canales	SUR offices: Marbella: C/ San Juan Bosco, 2, 2nd floor. Monday to Friday 9 am to 2 pm. Tel. 952 776 040. Fuengirola: C/ Jacinto Benavente, 1, 2ª planta. Mon- day to Thursday: 9 am to 7 pm. Friday: 9 am to 2.30 pm. Tel. 952 580 142 - 605 022 121 Web: www.surinenglishads.com Mijas: Centro Comercial Carre- four. Avda. Los Lirios s/n. Open- ing hours: Monday to Thursday: 9.30-14h./ 16-18h. Friday: 9.30-14,30h Tel. 952 580 726 - 670643488	La Cala-Rincón: Avenida de Málaga, 72, Edif. Serrano, local 2 (La Cala del Moral). Monday to Friday 9 am to 2 pm. Monday to Friday. Tel. 952 403 611 Coín: Monday to Friday 10 am to 6 pm. Mobile 600 513 343 Representative offices: Gibraltar: Contact: Belle O'Hanlon. Tel. 00350 200 76955 Mobile 00350 54031391 Spain 0034 606 113 192 E-mail adsbelle@gibtele- com.net U.K.: Global Media Sales Ltd	Tel: +44 (0)20 8464 5577 Fax: +44 (0)20 8464 5588 Web: www.globalmediasales.co.uk How much does an advertisement cost? 58 cents per word + 21% IVA. Relax 60 cents per word + 21% IVA. Minimum 10 words Deadlines TUESDAY 12 noon NOTICE TO READERS SUR in English accepts NO RESPONSIBILITY for the content of advertisements, nor	for any claims made by advertisers. Thorough checks should be carried out before completing any transaction. NOTICE TO ADVERTISERS SUR in English reserves the right to make grammatical and spelling corrections to advertisements as and when deemed necessary, and to classify correctly any adver- tisement. Although every care is taken to ensure the correct publi- cation of advertisements, regret- tably mistakes do sometimes occur. If there is an error in your advertisement, notify your agency or agent at once as SUR in English can only accept responsi-	bility for ONE insertion published incorrectly. We would like to advise advertisers that no free insertions will be given when the advertisement/material received is not suitable for print media. INTERNET/Email address: Please be advised that it may not be possible for your internet or email address to be printed on one line. If it will not fit, advertisers and readers alike should bear in mind that a hyphen will be inserted at the end of the first line to indicate that the email address continues on the line below
---	---	---	--	---	---

PROPERTY FOR SALE

Axarquía



Benalmádena

BENALMADENA Costa, 2 bed apart-
ment, seaviews, pool, parking,
99,000 euros. 626864683

Fuengirola

TORREBLANCA: 3 bed villa, garage,
sea views 299.000 Euros.
626864683

TOWNHOUSE 3 bedrooms. Fur-
nished. 165,000€. No agents. Tel:
618475852

Inland

WWW.INMOANDALUZ.COM Bar-
gain inland properties for all budg-
ets, fincas, village homes, apart-
ments and villas. Legal building
plots. Tel. 952491609 /667067269

WWW.INMOANDALUZ.COM are
always looking for inland and Mi-
jas properties to sell to our inter-
ested buyers.Tel. 952491609/
667067269

ALORA. Rural retreat, 5 bedrooms,
stunning views, garden, pool.
525,000 euros. 645509330

Marbella

STORAGE Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311

LOS PINOS Aloha Golf, Nueva An-
dalucía, newly refurbished house,
2 bed, 2.5 bath, large roof terrace,
230,000 Euros. 652189088
/662561773

RIO REAL golf/ sea views. Large
200 m2 apartment feels like a house.
Garden with guesthouse, jacuzzi, 2
car garage, walk to beach, no com-
munity fees. 415.000. Owner
952828774

Mijas

MIJAS Pueblo 5 bedroom detached
villa, pool, garage, 2 bathrooms,
large garden, exclusive urbaniza-
tion. Sale due to divorce. Bank valua-
tion 500,000 Euros. Urgent sale.
Offers in the region of 325,000
Euros. Tel: UK 00441202572436
charterhousedesigns@gmail.com

LA CALA 2 bedrooms, 1 bathroom.
Totally refurbished apartment. Sea
view, 72m2. Walking distance to
beach. 149,000 Euros. Owner di-
rect. 669974643

Torremolinos

CHEAP studios. Ready to move in.
Close to amenities. From 27.000
Euros. 678675071

CENTRAL Torremolinos. Well ap-
pointed 2 bedroom, 1 bathroom
apartment. Air con, sea views.
165,000 Euros. 629555815

Property Wanted

WE ARE looking for attractive
properties, seaview is a plus, min.
2 bedrooms between Benal-
madena/ Marbella for our Scan-
dinavian clients. Call 952469519

WWW.PARAPAR.CO.UK Looking to
sell or buy in Spain? Over 8.000 prop-
erties available. Cash back buying
with Parapar. Advertise now. Con-
tact 677804804

WE HAVE clients actively looking
for villas, townhouses & apartments
from Torremolinos to Calahonda.
Call Joe 626864683

PROPERTY TO LET

Benalmádena

BENLMADENA Costa: Villa 3 bed-
rooms, 2 bathrooms, 600m2 ter-
race with pool. 1,000 Euros monthly
plus gardener, whatsapp, electric-
ity. Can be rented separately by
rooms. Angela 631103641

Estepona

LUXURY Resort 2 bedroom suite,
(2 bathromm)ADSL, A/C, in/ out-
door pool, jacuzzi, steam, sauna,
storage, garage. 750/ weekly.
634596946 https://m.face-
book.com/Apartamento-Parque-
Botanico-449120001851943

Fuengirola

TORREBLANCA long let from Sep-
tember. 2bed 2bath. 100m train,
400m beach. Furnished. Garage
parking. Community pool. Quiet
area. 700 euros/m 629245313
654532941

Inland

WWW.RENTINLAND.COM Long
term rentals in Coín and surround-
ing areas. Phil 659537525

COIN, large 3 bedroom, 300
euros/month.679111522

COIN, Countryhouse, 3 bedrooms,
garden, 390
euros/month.679111522

COIN, bar/restaurant, best location,
terrace, parking, 500
euros/month.679111522

ALHAURIN Torre-Grande, longterm
rental specialists. Esme-Julia
629487762, 678457784

MIJAS Valtocado. Magnificent 6
bedrooms, 6 ensuite bathroom villa,
guest cloakroom, very spacious
lounge, dining room, kitchen, 50
sqm master bedroom with uninter-
rupted sea views, pool, double ga-
rage, automatic gates, 3,000 euros
includes garden, pool service. Esme-
Julia 629487762, 678457784



Selling a Property?

Advertise it here with over 260,000
weekly readers and potential buyers

MALAGA. HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 298 897
MARBELLA 952 776 040
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRANDE/GIBALTAR 616 263 687

SUR
in English

Marbella

STORAGE Lowest price guaranteed!
Packaging materials. Selfstorage
Marbella 952811311

SAN PEDRO Beach. Amazing pri-
vate villa. 4 bedrooms suite. AC, Sat-
ellite, WIFI, 1000 sqm mature gar-
den. July & August: 4000E/ week.
4500E long term. 634596946

MARBELLA: Large 1 bed West fac-
ing apt with pool and sea views, park-
ing, concierge. AVB 3 to 6
months.Call 664811375

Mijas

MIJAS Costa. Lovely cottage, 2 bed-
rooms, garden. 550 euros/month.
679111522

COTTAGE for 2. Pool, garden, peace.
Aug./Sept. 900 Euros. Tel.
952485941/ 603264575

Commercial Properties/ Offices to rent

SAVE euros. Super equipped shared
office space in Marbella. No deposit
or long term commitments. Try for
free call 951127300 or email mar-
bellateam@ourspace.work

Property Wanted

**We need urgently
properties for
Swedish and
Norwegian clients.
Please call
Alamo Costa del Sol
Tel: 952 469 519**

**HLL
HOLIDAY**
Locations Ltd needs urgently
properties for short term
rentals Marbella are
**Tel 664 447 173
600 071 609**

SWIMMING POOLS AND GARDEN

Swimming Pools

JUSTPOOLS.ES for all options,
prices and real testimonials visit
www.justpools.es

CALOREX pool heat pumps. World
leaders (www.calorex.com). 8x4
pool 4,499 Euros, fully inclusive.
Acair (www.acair.com). Estab-
lished 1986. 952486287/
654762993

POOL Maintenance/ Repairs.
Málaga/ Estepona. 678791495/
951295699 sparklenripple@hotmail.com www.sparklenripple.net

SWIMMING pool heating. Pool cov-
ers and rollers. Filtration systems.
Pool tiling and lighting. Jacuzzi and
hot tubs. 21 years on the Coast. All
areas covered. 952663141/
670409759. [info@enviroca-
respain.com](mailto:info@enviroca-respain.com) [www.enviroca-
respain.com](http://www.enviroca-
respain.com)

WWW.PERFECTPOOLS.ES main-
tenance, repairs and renovations.
Professional and reliable service.
All areas info@perfectpools.es.
650348785

Garden

DREAM Gardens: Landscaping ar-
chitecture, design (computer pre-
visualization), water features, ir-
rigation. Specializing in beauti-
ful gardens. Also replan-
ning/maintenance. 610502623.
www.dreamgarden.es



TELEPHONE SERVICE

952 58 01 42 - 952 58 38 50

NOW EVEN EASIER!!!

Send your advert by

605 022 121



Pay by credit/ debit card, deposit or bank transfer

Monday to Thursday: 9.30 - 19.00h · Fridays: 9.30 - 14.30h

Send adverts by email: ads@surinenglishads.com

the newspaper for southern Spain

SUR

in English



All advertising information for the SUR in English: sizes, prices, supplements, examples are available: www.surinenglishads.com

ARBOLISTA Tree surgery. Nº1 for trees & palms. On the Costa since 1998. 600260534/ 952117486 Kit Hogg C.G.Arb. www.spaintree.com

GARDEN and pool maintenance. Private villas and communities. Professional, reliable service. 602424974

GARDEN and pool maintenance. Contracts/one-offs, Friendly, reliable service. 10 years on Coast. Nigel. 607316665

90 EUROS/ month Marbella to Malaga. Garden maintenance and more. 18 years on Coast. 951088851

SERVICES

Alarms

ALL TYPES video security cameras infrared detectors Jose Sotto since 1973 952443838 670443838

Builders

JIM'S Home Improvements. Bathroom/ kitchen reforms, repairs, plumbing, carpentry, painting, tiling, maintenance. Give us a call, no job too small. Mob. 692207799

www.handymanservices.es Electrician, plumbing, construction, painting. Innovation Sotogrande to Marbella, 648712530

CONCRETE- OZBUILD The specialist imprinted concrete. Reseals, brickwork, tiling, plastering, screeding. 14 years coast/campo. Competitive prices, quality finish. 952426074/ 606745920 www.ozbuild-spain.com

PLASTERING, rendering, artexing & coving specialist, 20 years on the Coast, 1st class job. Phone Robbie: 679646185



HMS PROFESSIONAL builders. General reforms, extensions, pools, damp specialist...We improve on any competing quote. Any size job. 610502623

ALL BUILDING works, reforms, extensions, renovations. Bathrooms and kitchens. Windows and doors. Full project management. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759. info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

CONSTRUCTION in general, all types of reforms. Quality building at the right price. Stuart 648153718

COSTADIGGERS & Construction. Mini digger hire, 35 years experience, building projects. 678450051. costadiggers@hotmail.com

Plumbers

CITY and Guilds. Qualified plumber. All areas covered. Adrian 677063272

30 YEARS on the Coast. I cover all aspects of plumbing & general maintenance. Graham, 607923486

JUST Leaks: Leaks detection services. Latest state of the art equipment. 625702772

PLUMBER: All plumbing work undertaken, fully qualified. 625702772

Electricians

24H EMERGENCY ELECTRICIANS. Experts in fault finding. Complete rewires, extra sockets, boletins, projects. 610887921/ 951351051

ENGLISH electrician. Fully qualified. All covered. Network/ Automation Engineer. 602494347

POWER failure rewiring surge protection Jose Sotto since 1973 952 443838, 670443838

MARBELLA based electrician. General installations and repairs. Surge protection, garden lighting, entry phones. Richard 687352358, richi@europe.com. 24 hr breakdown service

ELECTRICIAN. Installations and repairs. 24h./ 365 days. Free estimates. 630619709

Decorators

THE BEST painter/decorator on the Coast. Call Nick 678889933 www.no1decor.com

RAINBOW Pinturas. English professional, reliable painting & decorating company. Furniture spraying. Building service available. Free quotations. Daniel 628066308. www.rainbowpinturas.com

SUPERIOR decoration service for the discerning client; interiors + exteriors, paper hanging + paint finishes. Call Tim on 695875118/ 952455551

Drain Repairs

DRAINS blocked? Call David 952568414, 661910772. HP Jetting, CCTV survey. Drain- tech Solutions

Gates

ELECTRIC Gates & Garage Doors. Intercoms and access control systems. New installations and repairs, for all your gate and garage door requirements call The Garage Door Company & 2 Way Gates. tgdc@hotmail.co.uk www.thegaragedoorcompany.es 952786178 / 605356469

DRIVEWAY Gates and Automation, Garage Doors and Electric Motors, Video/ Audio Intercoms. Installations and Repairs. For free professional advice or estimates call Colin on 636394641/ 951242873 or email info@expertgates.com www.expertgates.com

Pest Control

COCKROACHES, all insects, fleas, wasps, rats, termite specialists. Bars, houses, apartments. Sanitary department registered. Serving the Coast and Inland since 1985. NPS Pest Control. Phone Nigel 606008940. Credit cards accepted

Repairs

WASHING Machines, refrigerators, boilers, cookers, ovens... Professionally repaired. Christian 608337497

REPAIRS to Washing Machines-Dishwashers-Ovens-Fridges. Call Garry Goodman +34 673344212. English Service Technician. 35 years experience

Kitchens

KITCHEN and bathrooms. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. Projects fully managed. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

Bathrooms

QUALITY bathrooms. Full design. Renovations. Quality guaranteed. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 info@masterbuild-spain.com www.masterbuild-spain.com

Awnings-Blinds

ROLLER shutter repairs 7 days a week. Conversion from manual to motorised. New installations. Also blinds, awnings, mosquito screens. All areas covered coast and inland. 655825931



SUNSHINE blinds, awnings shutters repairs motorized cheap toldos persianas fix electrify cheap awnings shutters repair motorized cheap 952467783/ 680323969

Upholstery

CARPETS, sofas and mattresses cleaned. Reliable fast service. Family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 7 days. 10.00-22.00. All areas. www.cleansol.es

PROFESSIONAL Upholsterer. Boats, cars, houses, bars. 30 years experience. 696010190

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

UPHOLSTERY including leather cleaned as well as all carpets. 685524921

Floors

MARBLE polishing, crystallizing, lasting, high shine. Regrinding, restoration of salty, dead floors. Cyril, 634455064

2.50 P/M2 Why pay more? We (clean, crystallize, seal, polish). Also repair, grinding marble. Clean, seal terraces. 25 years experience. Cover all Costa. Tel: 0034-671244683

MARBLE floors polished. Fast service. Reliable family-run. Cleansol. 952930861-607610578. 10.00-22.00, 7 days. All areas. www.cleansol.es

TERRACOTA cleaned and sealed. Wooden floors treated. No job too small. Family-run. Cleansol. 10am-10pm. 7 days. 952930861-607610578. www.cleansol.es

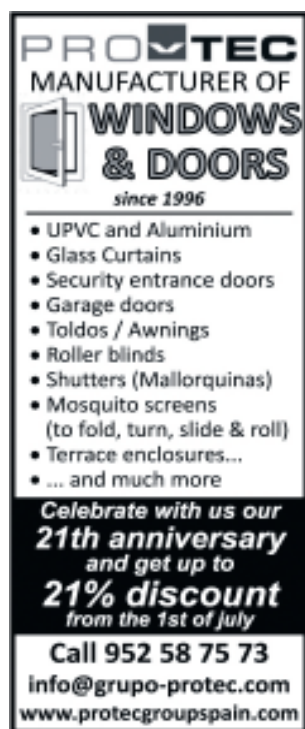
Windows and Glass Curtains

REPLACEMENT of discoloured, plastic jointing, strips between the glass curtains. Also repairs. 655825931



www.dandmprojects.com Specialist manufactures, installers. Highest quality UPVC windows, doors, enclosures, persianas. Glass replacement fully guaranteed. Trade/public. Showroom. 952667761/ 680828000

VENTANAS Arcoplan quality UPVC windows at unbeatable prices, check out our offers and new product lines at www.arcoplan.net, we will beat any genuine quote by 10% call today. 952667559



DIAMOND WINDOWS AND DOORS FOR GLASS CURTAINS, WINDOWS, ENTRANCE AND PATIO DOORS, GLASS ENCLOSURES, TOLDOS AND PERSIANAS. FOR A FREE NO OBLIGATION QUOTE CALL 952665022/ 666135610

Locksmiths

LOCKSMITH 24/7 Emergency/ Appointment. Doors opened without damage, locks changed, patio doors, windows secured. Paul 657466803

SECURITY of Spain. 24 hour locksmiths. 30 years experience. Call Daren. 636770865-952660233. www.securityofspain.com

Solar Energy

GAS FIRES Wood burning stoves. Airconditioning heating. Bathroom/ kitchen heaters. Heated towel rails. Solar heating. Instant gas heating systems. Central heating systems. All work fully guaranteed. All areas covered. 21 years on the Coast. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

WWW.SOLARSUNO.COM Solar energy & construction. Lowest prices. Highest quality. 653456091

Air Conditioning / Heating

AIR CONDITIONING installation service, repair & re-gas, 24h callout. All work guaranteed. Contact Cool Breeze 610887921/ 951351051

AIR CONDITIONING installation. Service & repair to any make or model, also repair fridge/freezers, bottle coolers, car A/C & A/C on boats. All work guaranteed. All areas covered including campo. Contact Williams Refrigeration: 952596404/679284959

BEST service engineer. www.acair.com Established 1986. Fujitsu inverter 999 Euros fully inclusive. 952486287/ 654762993

AIR CONDITIONING fully installed from 575 Euros. Repairs and servicing. Martin. 650067389

AIR CONDITIONING installations, repairs and servicing. Airflow 952443222 airflowspain@live.com

SUPPLIERS of refrigeration equipment, glass door refrigerators, ice makers, bottle coolers, dishwashers. Fantastic value and reliability, after sales service. Williams Refrigeration SL. 952596404/ 679284959

AIRCONDITIONING Installations/ Repairs/ Servicing. Professional installations. Quality airconditioning units. Economical in consumption. 21 years on the Coast. All areas covered. 952663141/ 670409759 www.envirocarespain.com info@envirocarespain.com

AIR-CONDITIONING by Cool and Cosy. The family company that cares. Installation and repairs. Quality machines. EcoSense movement sensors supplied and fitted for 80 Euros. Coin meters supplied and fitted from 260 Euros. For other energy-saving products visit www.cooland-cosy.es. 952935513. Junta de Andalucía authorised. Approved professional service for your peace of mind

Property Management

MAR MANAGEMENT & Home Services to suit your individual requirements. Economical and Reliable. 622580866 www.marmanagement.es

Cleaning Services

OVEN cleaning domestic commercial professional cleaned from 40 euros. 632569282

ADVANCED Cleaning Services. Professional carpet and upholstery cleaning, 27 years experience, wet or dry clean. Honest, reliable service. 678808837/952669701 or email acservs@outlook.com

RUGS, fitted carpet and upholstery including leather cleaned on site. 685524921

CLEANER 15 years residence: Domestic and holiday cleans. Laundry and key holding. Coast and inland. References available. 660773351

General Services

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

SEWING Services. Curtains, upholstery, soft furnishings indoor/ outdoor. Made to measure rails/ poles and foam to order. Sensible prices. Repairs / alterations. Call 672800887 judeinspain@hotmail.com

Mosquito Screens

MOSQUITO Screens. Sliding. Pull-down. Pleated. Colours. Call Nick 647072861, www.mosquitonick.ws

Others

AIRPORT Runs! Up to 6 persons and luggage. Reliable, comfortable, nice price. Call 622891105 (also WhatsApp)



PROFESSIONAL SERVICES

Lawyers

LAWYER: Arroyo Miel/ Malaga. Legal advice conveyancing, wills, inheritances, contracts, divorces, criminal defense, any litigation, www.abogadoenlared.co.uk/george@abogadoenlared.co.uk 952964591

LAWYERS: PROPERTY LAW, CONVEYANCING, CONTRACTS, EVICTIONS, DIVORCE, CRIMINAL LAW. www.yarzalawyers.com 619930052

Accountants

ACCOUNTANTS. English and Spanish Accountants for all accounting/ bookkeeping jobs. Tax and company formation. Professional, reliable, confidential. Tel: 952440773

PAPERWORK assistance, (NIE, Residencia, driving license renewal, car transfers, translations etc), relocation advice. English, German, Russian. Call Irina 687733743 www.malagaexpat.com

REGISTRATION of holiday properties, company formations, business start-ups, bookkeeping, taxation and translations. Malcolm Greenwood. 699780389

Translators

OFFICIAL translations. All languages. 952789204. Mobile 654613094. sanpedrotranslations@gmail.com

TRANSLATION German, English, Spanish conversation. Higher level. Tel. 952485941/ 603264575

Architects

ARCHITECT Interior designer, speaking English, French and Spanish. Helps you to realize your dream Miss Copetta 952817265

ARCHITECTS, projects, constructions, new buildings, extensions, refurbishments, legalisations, interior design. 680700430

Photography

PROFESSIONAL photographer. Video for events and products Tel 661217215

Wedding Planners

WEDDING planner Costa del Sol - Call Ignacio on 661217215

Investments

UK PROPERTY you wish to finance/ re-finance at competitive rates? Midnight Funding Ltd Local Consultant Stephen Putnam FCA. 634338172

Insurance

The way insurance should be

Home Insurance

Motor Insurance, Health Insurance, Travel Insurance, Commercial Insurance, Marine Insurance

Motor Insurance

More information and details call us. Telephone areas

952 893 380 - Costa del Sol
956 794 067 - Cadiz
965 745 097 - Costa Blanca

Abbeygate is a trading name of Wyedean Insurance Services Ltd. Authorised and regulated by the FSA (395487)
sales@abbeygateinsure.com - www.abbeygateinsure.com

Mortgages

MISLAID your payslips/ P60 or other paperwork? Recovery document service available, fast confidential, reliable.TL 617910147 alan11@yahoo.co.uk

FLUENT Finance Abroad. Are you looking to release equity in your home in Spain? Need to pay IBI, Community fees, taxes, but don't have available cash now to do this. Do you want to sell your property for what it's worth but don't have the ability/time frame due to cash constraints? Do you want an alternative to the Banks who are costly and slow? Call us now: +34 691 179 445 +34 952 961 952 or email ronald@fluentfinanceabroad.com. Come and visit our San Pedro office

RE-MORTGAGE Spain, Fluent Finance can assess your current mortgage deal and see if you can save cash by changing lenders, contact Marc for a free mortgage review - 952 853647 - melliott@fluentfinanceabroad.com

Business Opportunities

MASSAGE salon for sale in San Pedro. 15,000 euros. 617592070

Artists and Entertainers

DISC-JOCKEY and lighting effects, 3D lasers, Ignacio 661217215

Financial Services

UK property or corporate assets that you wish to finance/re-finance at competitive rates? Midnight Funding Ltd offers a commercial financial broker service, utilising its significant business experience. Our local Consultant is: Stephen Patnam FCA. Tel: (+34) 634 338 172 stephenpatnam@midnightfunding.co.uk

Others

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

MEDICAL Nurse. Experienced carer available for home visits. Qualified. Short or long term, live in possible English-Russian speaking. Call 634110207-602408072

REMOVALS AND STORAGE

MAN & VAN Removals, clearances. 100% reliable. Always punctual. 20E p/h. 622020856

MALAGA to Manchester every 2 weeks. Part/ full loads. Dogs 250, cats 200. We can help you sell your Spanish/ Uk car or any other items. micknick0730@hotmail.co.uk 637980655.

2 MEN & Van. 30 Euros/hour. All ways on time. 651081610

BRITISH Removal Company SL. Regular service Spain, UK including Scotland and Ireland. 952426463 www.brcspain.com

BRITANNIA Southern. Storage in wooden containers. 5 mins from El Corte Ingles of Mijas Costa. Over 300 containers. Trading since 1978. Tel: 952470707 www.southern.es

BRITANNIA Southern. Worldwide container shipping. Proven track record. Customs formalities and advice. Quality packing materials sold. Tel: 952470707 www.southern.es

WWW.SPAINUKSPAIN.COM Vehicle leaving Spain 9th-19th-29th, returning 10th-20th-30th. Prices from 90 pounds per m3. Cars 525. Bikes 325. Dogs 395. Cats 295 including vet checks/ travel with your pets. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227

DAVID DALE
REMOVALS & STORAGE
REMOVALS SPAIN-UK-SPAIN
FRANCE AND PORTUGAL

ALSO COVERED

REGULAR SERVICE FULL

LOADS-PART LOADS

STORAGE & PACKING SERVICE

BAR MEMBER & REGISTERED

**966 392 101 OR
MOB. 602 542 628**

MAN & VAN. Anything considered. No job too small. FROM 15Euros per/hour+ fuel (IVA credited). 605215917

MOVING LOCALLY? Call 952426463/ 660563131. Best prices. Fully legal. British Removal Company

STORAGE Lowest price guaranteed! Packaging materials. Selfstorage Marbella 952811311

STORAGE Clean dry secure warehousing Marbella. Container, Pallet or Loose. Guaranteed best rates. Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

St GEORGES EUROPEAN Removals & Storage

Spain: +34 952 485 984
UK: +44 (0)1322 383 233
www.stgeorges-european.com

See our main advert in the 'my home' section

MALAGA REMOVALS
Weekly removal service to & from UK, Costa Del Sol & the Algarve
Email: sales@malagaremovals.com
Tel: +44 (0)1621 850070 Spain: +34 951 218 877
Web: www.malagaremovals.com

WORLDWIDE SHIPPING, door2door service. British Removal Company SL. 952426463 www.brcspain.com

UNION JACK
REMOVALS - STORAGE - SHIPPING

Please see our colour advert in the **MY HOME** pages

(+34) 902 109 560

NATIONAL and International Transport regular loads to the UK LWB Van Focus Transport 952816582 move@freinternational.com

REMOVALS & STORAGE
combitrans.es

Local & International removals from / to South Spain

Short & long term storage

For a FREE quotation call or visit our website
+34 952 775 300
info@combitrans.es

F1 EUROPEAN Freight SL. Spain-UK-Spain. All storage and transportation needs catered for. UK: (0044)7970881273, Spain: (0034)622848608. gavin@f1europeanfreight.com

HIRE SERVICES

MOBILITY Scooters, electric wheelchairs and wheelchairs for sale or rent. Same day delivery! Scooters also bought for cash!! New batteries supplied & fitted. 609581139. www.mobilityscootersdirectspain.com

BUY/SELL MISCELLANEOUS

HOUSE clearances specialist. Houses, gardens, garages cleared. Cash on collection. Man & van removal service. Fast and reliable. Rich 639229607 Joanne 649977723 recyclejo@hotmail.com

FURNITURE wanted same day collection. Cash waiting. 675357575

WANTED all furniture and household items. Best prices. 697511071

CASH Today: Furniture. UK cars, vans. Bric a Brac. Anything considered. Chris 660366033

QUALITY BRIC-A-BRAC REQUIRED. GOOD PRICES. QUICK COLLECTION. 661402134

CASH for your unwanted furniture. House/ garage/ bar clearances. Also removals. Steve 722306194

WE CLEAR houses, garages, bars, storage units. Tel. 656187140. brian.d.hughes@hotmail.com

RECRUITMENT

Situations Vacant

JOBFINDER Spain is a unique Business Development, Marketing & Recruitment agency that helps businesses to grow by supplying quality staff, intelligent marketing and sales generation. Talented staff wanted for all types of jobs. Call 951400234 www.jobfinder-spain.com

QUALITY staff? Need great people or looking for work? Jobfinder Spain can help efficiently and cost effectively. Call 951400234 or visit www.jobfinderspain.com

AMBIENTJOBS Recruitment Market Leaders for over 12 years, continues it's successful track-record in sourcing top candidates for the Top employers in the region, and offering unadvertised job vacancies to qualified candidates. Contact Susana for a personal discussion on 665774400 susana@ambient-jobs.com www.ambientjobs.com

DENTAL nurse required in Mijas Costa. No experience necessary. Training given. English and Spanish is a must. Please send CV to ote-dent@yahoo.es 952933841

Please mention SUR in English when you contact advertisers.



insured-life

SOTOGRADE

Are you experienced in telesales?

We are a young, lively office where hard work is rewarded with a fantastic basic salary and bonus structure.

If you are interested please email Hollie Lane - hollie@insured-life.co.uk

Feel free to check out our website to see who we are and what we do: www.insured-life.co.uk

4* HOTEL Benalmádena seeks: Trilingual Reservation Manager-Yield Revenue speaking Spanish, English & German. Urgent please send CV rrrhfuengirola@hotmail.com

REAL Estate agency located in Mijas Costa and operative on the entire Coast is looking for experienced sales agents and telemarketers. The candidates must speak English fluently and preferably one of the following languages: French, German, Nordic. High commission scheme for the right candidate. Please send CV info@buenavistahomes.eu and/or call 951484500

PROMOTIONAL ladies required between 20 to 45 years old for part time work on the coast of Costa Del Sol in the retail, leisure and hospitality industry. Sales experience would be useful. Great opportunities for the right candidates. Must speak Spanish fluently with a good level of English. Good basic salary with excellent ongoing commissions. Please email your work experience and a recent photo to brightech-sales@gmail.com. Please call Paul on +34951120064 or +34643624883 for more information in English

Funkel

IS BACK!!!

and needs the following staff:
EXPERIENCED YOUNG CHEFS
Bilingual attractive
FRONT OF HOUSE STAFF

Location: Nueva Andalucía, Marbella
Send CV with photo to garryphwaite@gmail.com

CLUB Sauna Marbella looking for young, sexy ladies to enforce the team. Open from 11am - 4am. Ramón Gómez de la Serna, 21. Tel: 952774612

PART time telesales job available to native English speaking persons. Contract, great commissions & holidays, afternoon shift. Experience preferred and based in central Fuengirola must have bubbly personality, and a sense of humour helps!! Please call 952586140

ACADEMY requires native English teacher. Nueva Andalucía. 952818092/ 616681031 mundilenguas@hotmail.com

FUENGIROLA
TELEMARKETING OPPORTUNITY

We are looking for people to join our well established telesales team.

- Full training & support provided, no experience necessary.
- Spanish contract from day 1, basic salary with bonuses and incentives
- No evenings or weekends
- HOT LEADS
- Excellent level of written & spoken English

Send CV to : hr@anstiss.com
call Sarah on (+34) 951 247 222 or whatsapp 635 742 768

Avalon EUROPE 25 YEARS SINCE 1994

REGIONAL MARKETING MANAGER

Excellent package & OTE (employed+contract)

A unique opportunity to join an established UK Company based in Spain. With over 25 years' experience organising pre-paid funerals, Avalon is a market leading provider of funeral plans in Spain, Portugal and The Canaries.

Due to our ongoing expansion, we are looking for an experienced Regional Marketing Manager to be based in Costa del Sol to assist us in the growth of our Southern Region which includes Portugal and Canaries.

Ideal candidates will have experience in direct marketing, strategic planning, identifying new markets and experience of driving lead generation activities. You will be a strong manager who can motivate teams to achieve results.

Excellent earning potential - fully employed.

CV's should be sent to:
moira.carmenate@avalonsl.es

ROY TREVOR THE PROFESSIONAL WORLDWIDE MOVERS

WEEKLY SERVICES BETWEEN UK SPAIN & PORTUGAL

FULL DOOR TO DOOR SERVICE & STORAGE

UK +44 (0) 843 207 4302

SPAIN - (Mijas Costa) 951 311 118

www.roy-trevor.com email: info@movingmatters.net

MEMBER BRITISH ASSOCIATION OF REMOVERS B.A.R. BAR Overseas

gail@ase-spain.com Alhaurin School of English requires native TEFL teachers to start in September. Email CV

jacquitesales@gmail.com Join our successful, lively and energetic call centre in Arroyo (near Burger King). No experience necessary, full training given. No selling. Fantastic reward package. Send CV for interview and immediate start

WAITING staff kitchen. Staff wanted immediate start. You must have NIE and Social number. Good rates of pay. Contract. Able to work as part of a team for our expanding company. Send up to date CV to r.hackshaw@live.com

FUN IN the sun! Are you bubbly, energetic, and driven? Come and help Suncare Central help others by giving first class Suncare Advice and promoting their 100% Natural and Organic lotions. Part time hours, full time pay! No investment required. Full training given. Contact Edward on elonsdale@suncarecentral.com or 652293981

ENGLISH teacher requires for Marbella school must be qualified and have experience with young learners and Cambridge exams. 659931198 CV to marbellasschool@gmail.com

ENGLISH teacher required for Coin and Marbella areas. Must be native speaker and have TEFL certificate, preferably Celta. Experience with young children and Cambridge also required. Send cv to cv@thelanguagehouse.es

BAR STAFF waiter wanted in a busy Irish bar, Calahonda area. 671606681

FILIPINOSUR Agency, trusted filipinos for domestic and household services. 663612830

REQUEST Responsible lady 30/40yrs. to look after retired persons. Able to travel. Full time (not live/in). 691172223

SPANISH S.L. established 2012 is offering several positions to enthusiastic, natural British speaking telesales professionals with realistic earnings of OTE Euros 75-100k promoting global property bonds. Please send your CV to spanishcareers@gmail.com

YOUR Property In Spain is looking for an experienced & motivated Office Manager with solid knowledge of administrative processes and customer services. English and Spanish is a must, any other language will be a plus. He/ she should be independent, with computer literacy to operate within our internal software and reporting programs. If you want to be a member of our team, please, send your CV to the following email: martin@yourpropertyinspain.com

CHEF/ Kitchen helper needed for busy pub in Estepona Port. Please contact 722639978 or email has-runlau@gmail.com

ADMIN position/ Customer service Staff and Drivers required at Malaga Airport. Checking in and parking of cars. Spanish and English required plus a clean driving licence. Email: crownmalaga@gmail.com

REQUIRE qualified native English speaking piano teacher. Marbella centre. Hours 4pm -8.30pm. debalugh@gmail.com

Situations Wanted

YOUNG lady looking for job. Hard-working, smart, kind. Cleaning, cooking, look after elderly. 631289644

MOTORS

Buy / Sell Cars

WANTED all cars, any registration, runners or non runners. Embargos & finance no problem. Call now, cash waiting. 687049592/ 622156022

INSTANT cash! Cars, 4x4's & Motorhomes wanted. 687474407

CARS WANTED, UK or Spanish best prices, also embargos/finance/lost papers. Problems solved. Call 678808837

CARS & Vans any registration, instant cash. Finance/embargo UK or Spanish.. 685524921

WANTED Cars & vans. Free collection same day. 685524921

WANTED: Best prices paid for proper cars, same day collection. 678808837



JOBS TO OFFER?
We have potential candidates. Do you have any vacancies?
MALAGA HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 288 897
MARBELLA 952 776 640
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRANDE/GIBRALTAR 616 263 687

SUR
in English

WANTED, wanted, wanted!! All cars, all years, all models...from exotic to classic. Spanish, English, Dutch plated. Call us on 951977329

www.motorcadespain.com For one owner Spanish cars at U.K. prices

BILL BRADY
BIG BIG REDUCTIONS

New Model BMW. (Diesel) Estate 316-D 2013 6 Speed G/Box. One private owner 38'000 Klm. (23'000 Mls) with full warranty from BMW. Cost nearly 38'000 € New, MY PRICE. 19'500€

Kia Cee'D 1.4 Inj. 2014 5 Door from private owner bought and serviced by Kia Fuengirola with 7 year warranty 39'000 Klm. (24'000 Mls) bluetooth and other extras massive saving on new PRICE SLASHED was 10'995€ NOW 9,995€

(NEW SHAPE) Ford Fiesta - 125. 2015 One private owner 19'000 Klm (12'000 Mls) Sunburst Red save a fortune at this price NOW ONLY 8'995

4X4 Ford Kuga 2.0 TDCI (Diesel) 2012 from private owner bought from Ford Fuengirola only 68'000 Klm (42'000 Mls) Lots of extras only 14'995 €

Kia Rio 2015 5 Door one private owner 11'000 Klm (7'000 Mls) just been serviced by KIA. Parking sensors, privy glass, bluetooth, alloy wheels, cruise control, metallic black cream interior look at this saving only 9'500 €

Citroen Berlingo Combi XTR. Plus 1.6 HDI.190 2012 New ITV (MOT) and service a very scarce MPV. For only 10'995€

4X4 Hyundai Santa-Fe 2.0 CDI. 2006 One private owner 62'000 Klm (39'000 Mls) New ITV (MOT) 6 Speed G/Box, sunroof, leather interior, alloy wheels and much more only 6'995€

Automatic Citroen C-4 1.6 VTR/ Plus 2006 Only 32'000 Klm (20'000 Mls) New ITV Always garaged and used only as holiday car be quick for this one at only 5'995€

Ford KA 2015 from private owner 6'000 Klm under 4'000 Mls. and 5 year warranty from Ford sunburst red a nearly new car only 6'995€

Automatic Convertible Fiat 500-C 2010 White with red top, black leather seats, parking sensors, alloy wheels have great fun for only 7'500€

Kia Picanto (New Model) 1.0 CVVT. Concept. 2015 5 door bought from Kia Marbella 23'000 Klm. (15'000 Mls) Metallic burgundy leaving Spain hence this great bargain its only 7'500€

SPANISH CARS WANTED
IMMEDIATE CASH
Established in Spain since 1986
952 838 842 / 608 950 221
www.billbradycars.com

ROBERTSON CARS. See stock of cars with photographs on my web page www.robertsoncars-spain.com Phone: 952832173. Message or email: therobertson-clan@gmail.com My family and granddaughters are here on holiday happy days. Samantha Robertson mobile 608658785 available by appointment

ALL CARS/ Commercials wanted any age, any condition. Cash. Buyer collects. Transfer included. 605109796

WANTED Aston Martin DB5 DB6 or early model DB5 1969 until 1972 or body parts-engines. Call Rene 0031622224422

SIMPLY The Best. Top prices paid for any second-hand cars. Jeff-639416333

CITROEN C4 Coupe, 1.4 T/D, 2005. Great condition. CD, A/C. New ITV. 2,895 Euros Poss. p/x. 687474407

WANTED: UK car/ van. Chris 660366033

CLASSIC 1981 Datsun 280 ZX, R/Hdrive, one owner car, only 92560 miles. Spanish Historic plates. 9900 euros ONO. Full info

VW TOUAREG 5.0 v10 TDI, 2005, Silver, LHD Spanish plates, all extras, 160.000km, new ITV. 9,900 Euros. Phone 667978440

PEUGEOT 17, Great condition, 2007 model, Low kms, CD, A/C. 3,195 Euros Poss. p/x. 687474407

HONDA Jazz Graphite Automatic, 2006, low mileage, excellent condition, Graphite grey. has current ITV and great mechanical condition. Between San Pedro & Estepona 4.499 euros ono 634608850

HONDA Civic Hybrid 2006, very low mileage, silver, automatic, excellent condition. 4,000 euros. 675226887

Buy / Sell Motorbikes

MOTORCYCLES/ Scooters bought and sold, same day response, ITV, Gestoria service. 674843115

Car / Van Hire

CAR HIRE Long and short term. Airport meet and greet. Delivery service. Call 607334610



Want to sell your car? Advertise it here!!

MALAGA HEAD OFFICE 952 649 669 / 683 288 897
MARBELLA 952 776 640
FUENGIROLA 952 580 142 / 635 716 285
SOTOGRANDE/GIBRALTAR 616 263 687

SUR
in English

Repairs

CAR KEYS lost or need spare? Keys cut & paired with car, car opening, car key & remotes. Specialist. Ray 679831166

TRANSMATIC Automatic gearbox specialists. All models including classic cars, serviced, repaired and re-conditioned. Also 4x4 transfer boxes and power steering. Call/Fax: 952796166/ 952805804/ 615834322. transmatic2005@yahoo.com www.transmatic.es

ENGLISH Bodyshop, fully equipped, Mijas Costa. No job too small. 952667074

CLASSIC Cars Restoration 30 years' experience in simple repairs and upgrades to ground up restoration, bodywork, upholstery etc. Classic Cars Marbella. www.classiccarsmarbella.com Tel. 697980431

Paperwork

CAR REGISTRATION

- Spanish Number Plates in only 2 Days.
- Legalisation of Foreign Plated Vehicles.
- Import & Export papers.
- ITV & Homologation.

HOLMES
holmes@carsreg.com 671 204 824

VEHICLE REGISTRATION

- Being stopped by police
- Exchange Plates
- Name-Transfer

Be legal or you'll be fined!
Office 952 49 00 28
www.meexpress.net

UK MOT Car collected and delivered by transporter, GBP400. Email carsinspain@hotmail.com (0044)7553367285

CARAVANS

Storage

PARKING, storage & sales. Caravans, motorhomes, cars and boats etc. Short/ long term. Safe & secure. Excellent rates. 5 minutes from Fuengirola. info@eurodog.es 679786669/ 606101807

HERITAGE
RESORTS & HOTELS

EXPERIENCED RESTAURANT & BAR MANAGER

Are you looking for a move? We are currently seeking an experienced Restaurant Manager. Applicants must have previous restaurant managerial experience and speak English and Spanish fluently. This is a hands on role and an ideal opportunity to make your mark! We are open all year, this is not a seasonal only post. Highly motivated and exceptional standards?

If you fit this description, apply by e-mailing your CV to: nicpratt@heritageresorts.com
www.heritageresorts.com

DISTRIBUTION CALL CENTRE

Contact the SUR in English distribution call centre for any queries relating to the delivery and distribution of SUR in English.

This service is available every Friday from 9:00 to 13:00, so for all your distribution enquiries in English call 952 649 669, in Spanish 952 649 720.

DON'T MISS OUT! MAKE SURE YOU PICK UP YOUR COPY OF THE COAST'S LEADING ENGLISH LANGUAGE PUBLICATION

SUR
in English

the Good Caregroup

Live in Spain/Gibraltar and looking for a rewarding career?

Passionate about caring?

Thought about being a professional carer?

WE OFFER

REGULAR WORK ON A PERMANENT CONTRACT | EARN UP TO 665 GBP A WEEK

SUBSIDISED TRAVEL COSTS | TRAINING IN SPAIN AND LONDON.

No one should be alone at any time of year make a difference to someone's life TODAY

Call Tracy Jackson on 951507423 / 622047351 or email Tracy.Jackson@thegoodcaregroup.com

Others

MOTORHOME rental. Costa del Sol Panda-Rental.com Tel. 661217215

NAUTICAL

WANTED JetSki's, Boats, Quads...etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

WANTED JetSki's, Boats, Quads...etc working or not. Telf. 609521166. jetski@jetcenterspain.com

PUERTO Cabopino. RYA Training Center. Boating Licence. All watersports and Dolphin trips. www.splashwatersports.com Tel: Barry/Nigel: 952837070/ 670659218

PUERTO Banus 8M mooring for rental Tel 630614252

PERSONAL

Meeting Point

MALE pensioner with sight problem WLTM lady pensioner 50/60 plus for friendship/ relationship. Marbella/ Estepona. 604285839

YOUNG lady WLTM a nice gentleman for friendship 631289644 Ebony for Ivory

Clairvoyants

PSYCHIC Tarot and predictive astrology readings. Calahonda. www.garywilliamsparanormal.com. 952932600

HEALTH & BEAUTY

Doctors

SKIN Specialist NHS Registered. Treats all kinds of skin problems. Consultation 70 Euros. Dr. Eva. Fuengirola 664747267 www.dermadel-sol.com

Chiroprodists

chiroprodistcostadelsol.com Paul & Elaine Curtis-Turner. Tel. 619547636

Massage

RELAXING, full-body 2 body massages. Tantric, Nuru, Kyokuero... In-calls/ outcalls. Elena 635290724

QUALIFIED Sport and Swedish massage, home visits, non sexual! 622297221

MARBELLA. Professional massages; Therapeutic, sports, drainage, stetic. Also visits. 612284691

SHAVING secret zone by experienced mature Japanese masseuse. 20 Euros. Fuengirola. 610396186

Therapists

ITEC Diploma courses in massage, reflexology and others. weekly, intensive or online. 951311216. www.naturaiclass.net

SEX THERAPY Marbella. **COSRT and BACP Accredited psychosexual therapist. Individuals and Couples. www.sextherapymarbella.es Richard 608 594 608**

VIDEO / TV

Satellite Installation

TV REPAIRS, Plasmas, LCDs, digiboxes, video, hi-fi, microwaves. Free estimates. Can collect. 35 years experience. John 952491723 / 600706201

SKY FULLY installed from 230 Euros with all BBC's and ITV 1. Call Martin 650067389

BBC1/2 UK TV 80cm dish all SKY TV pack plus all europeens channels low internet speed required watch TV any room no cables. Satellite repairs realignment . IPTV available HD. All cosat coverage. Jose sotto since 1973 showroom 952 443838, 670 443838 josesotto@ono.com

TNT SAT 50 chaines francaises sans abonement Jose Sotto depuis 1973 952 443838, 670 443838

BEST quality tv at lowest price Jose Sotto 952 443838, 670 443838

COMPUTERS / INTERNET / PHONES

Buy / Sell

DAYTONA Computer: Computers, mobile phones and accessories in your language. Sales and repairs. Agents Masmovil and HablaYa. Established 1999. Los Boliches. info@daytona.es or call 952667395

PC DOCTOR Repairs and Sales. Laptops in English. Speed up your PC. Remove viruses. Come to us or call us out. 952591071

Repairs

COMPUTER problems solved! Error messages fixed, viruses removed. Hardware/software upgrades available. Kindle, iPad & Android help. Laptops in English. Also one-to-one training. Experienced, reliable service, no callout charge. Paul, 630652338/952493859

COMPUTER repairs in your home or office. Experienced and reliable. All hardware and software problems resolved. Call Ron Jones: 618016941

LAPTOP Repair Centre. Broken screens, iPads, Phones, motherboards, water damage. Repairs from 35 euros. Call 952591071

Websites

WEBSITE designs and maintenance. Search Engine Optimization. Online Invoicing and CRM 50 Euros/month. Hosting from 5 Euros/month. Call 952591071

WEBSITES New, fast and efficient. Updating, Maintenance, Existing sites, Hosting, SEO. Robert 637517551

Phones-Mobile

FIX SHOP Carrefour Mijas. English/Spanish speaking. Repair Smartphones, tablets, computers. All brands. Reasonable prices. Estimate Free. Tel. 951001130 mijas@fix.es

CLASSES

HOLA! Speak Spanish from first lesson. Experienced qualified native teacher. One-to-one, groups. Fuengirola. 661159330 teacher.cristina@outlook.com

DRIVERS licence in English. Discount with this advert. Autoescuela Urbano. Calle Maestro Angeles Aspiazu, Fuengirola. Manual or automatic. 687070256

DRIVER licence in English with discounts. Also with **AUTOMATIC car! Fuengirola/ Mijas. 657325808**

DRIVER licence in English with discounts. Also with **AUTOMATIC car! Fuengirola/ Mijas. 657325808**

SPANISH teacher. Native, experienced and qualified. Simple and effective method. Coast & Inland. One to one or groups. Also support lessons for children. spanishsl2017@gmail.com 684269670

PETS

Buy / Sell

PUPPIES German Shepherds, Kennel Coroninas, excellent pedigrees, vaccinated, microchip, info 619464515 or 609535857, www.coroninas.com

CHIHUAHUA pedigree puppies with passport. All year available. 951312860/ 654285667

Kennels / Cattery

LAGUNA Kennels & cosy cattery. Your pets lovingly cared for by English mother & daughter. Coin. Tel 952112021/ 606838983 or lagunakennels@hotmail.com

EURODOG, Boarding Kennels & Cattery, fully licensed & sanitary approved, safe, secure and loving environment. Large kennels & play areas. Fully refurbished, inspections welcome. www.eurodog.es 952464947 -679786669

PETCARE Pet Hotel: Alhaurin El Grande. Holiday accommodation for dogs & cats. Individually heated/aircon kennels. 952112284/ 685400216 www.petcarespain.com Follow us on Facebook at Petcare Spain

CAT & DOG World Kennels and Cattery. 952112978/ 630197435. www.catanddogworld.com

KENNELS and Cattery, established for 31 years, please visit our website www.stefanieskennels.com Telephone 952790943 Excellent facilities for your pets

Pet Transport

PETS EURO Travel UK based transporting pets Spain/ France/ UK & mainland Europe since 2002. Personally escorted pets in small groups by MPV. Passenger possibilities. For quotes, schedules, and availability, please contact our Website/Facebook: www.petseurotravel.co.uk; Email: petseurotravel@talktalk.net.

LOOK no further for your pet transport. We offer a service to travel with/ without your pets/ furniture. Pets from 295 pounds including vet checks. Various vehicles cater for your needs. 952596213, 665150227 spainukspain.com

PET-COURIERS com. If you love your pet try us first. We are the best. Door to door services throughout Europe. Specialised vehicles- bespoken service. Full legal service, including documentation if required. For further information call or email us. Tel. (0034) 651033670 or (0034) 637066227 Email: info@pet-couriers.com

RETAIL

ATELIER E! Beautiful fashion and accessories for all woman from XXS-XXL and more! La Cala de Mijas behind Post Office. 645513714

LA'Z MINIMARKET Los Boliches. English food and probably the cheapest fruit & veg on the coast!!!

ADULT RELAXATION

Female

INCOMPARABLE ladies rigorously selected. Malaga/Centre. We attend permanently. Very discreet. Reasonable prices. 952604172//603138200 (Whatsapp). https://aticosex.com

FUENGIROLA: Beautiful seductive mature, brunette lady, voluptuous, elegant. Ludi 632381963

FUENGIROLA: Exclusive! Jennifer superbusty, playful sexy lady! All services. 632157758

BOLICHES: Celina nice and kind lady Erotic & relaxing massages with full sex services! Your most intimate moments in quiet and cosy atmosphere. Private apartment. Only discreet gentlemen! Appointment! 622210797

44.YEAR old brunette, slender, natural French, Greek, toys, squirting, no limits, dungeon. Secluded facilities. Call 662913428 Check me out at: www.Lailalynch1.com

CASSIE: Mature English lady. Discreet and clean. Call Fuengirola, 667914732

www.actiweb.es/sexylady Calahonda. Beautiful Spanish model, 28. Discretion. 693800497

NVA ANDALUCIA: A spellbinding rare gem, very sexy, slim, horny and submissive girl offers you a special experience with exceptional pleasure. All services, including sensual massages (qualified independent masseuse) with natural French and happy ending. Private apartment. 656350401

BENALMADENA: Young lady 35, attractive, sexy, educated. For gentlemen. 30 Euros. 634209427

BENALMADENA. Extravagant sexy blonde, big boobs, good English yours! 0034633010663

BENALMADENA. Smart Russian, beautiful Brest, amazing sex! Come now! 0034632801194

MARBELLA Centre. Villa with 12 precious girls (+18) , 30 minutes: 50 euros, 1 hour: 100 euros. Open 24 hours. Call 620366817

STUNNING girl(+18). Tantra massage. Skandinavisk velkommen. Marbella centre. www.annatantra.com 633060678

SABINILLAS sensual blonde. In/outcalls. Discretion. Pleasure guarantee 100%. Tel. 602617318

COMPLIANT Genuine couple (willing wife and knowing husband) offer an incredibly sexual and unique experience to ladies, couples and gentlemen. Indulge your fantasy, be a voyeur, or simply enjoy very special pleasures with us. Private apartment in Nueva Andalucia or out calls 685189518

FUENGIROLA. PASEO MARITIMO, 61. SPANISH/ BRAZILIAN. NATURAL FRENCH. BLACK KISS. AFFECTIONATE, KISSERS, PARTY GIRLS(+18), FETISHISM. SQUIRTING. APPOINTMENTS BY WHATSAPP 664015278

THAI attractive, erotic massage, happy end, prostatic, relaxing. Visits. Benalmadena, Torrequebrada Golf. www.mememassage.com 602428556 whatsapp

ESTEPONA 2 GIRLS(+18), BEAUTIFUL, PLEASING. THREESOME. OUTCALLS. 24H. VISA 680966710

ESTEPONA. CARMEN MATURE, 160 BREST, SLIM, SUPERLUSCIOUS. NO LIMITS. APPOINTMENTS. 603317023

NEXT Hotel Andalucía Plaza/ Casino. Carolina, 29 years, sexy and hot latina blonde girl. I'm very friendly and love gentleman! I offer all types of hot masaggess. Private apartment. Pictures whatsapp. 603527122

ESTEPONA: Brazilian brunette girl(+18) very complete, Queen of fantasies, amazing erotic massage, French, Greek, Sado, fetish, straps. Parties. Visits. 662303121

MÁLAGA Japanese. Young beauties. All services. Outcalls. 24hrs. 688181075 www.relaxenmalaga.com

COSTA. New, busty, super body, pleasing. Massage. Discreet. Visits. 602451846

MISTRESS Ursula Dominatrix. BDSM lifestyle. Feet workshop. Latex/leather. Spanking. Role play. Own studio. 672870066

GERMAN Mistress Melany 42, attractive blond. Fuengirola from 10am to 6pm. 667407779

DELUXE PRIVATE VILLA: FUENGIROLA/ MIJAS COSTA: 12 SEÑORITAS, ELEGANT, SUPERAFFECTIONATE. ALL SERVICES. 3 INDEPENDENT SALONS. AIR/CONDITIONED. 9 ROOMS. POOL. PRIVATE PARKING. GROUPS, EVENTS, PRIVATE PARTIES. 24.HRS. HOTELS. VISA. 605322635/952582150. FROM 30/EUROS.

BEAUTIFUL slim, model, tantra massage. Safe and clean place. English speaker. www.annatantra.com 633060678



YOUNGS beginners(+18), caring, luscious, French without. Discreet. Marbella/ Estepona 722520777

FUENGIROLA French girl voluptuous, pert ass, horny, sucker, kisser, facesitting. Anal massages. 627203816

FUENGIROLA New. Mother and daughter (+18), complete, unforgettable blowjob, kissers. Massages. 672159565

BOLICHES Discretion, privacy, Johana 38 y.o. Superbody, big breast. 617818615

250 EUROS all night. Charming, sweet, superbody. Visits. Fuengirola. 645131273



NIKITA 1,65cm/ 45kgs. 84/60/84. Speak English. Fuengirola. 604235410

LIA, FUENGIROLA: I love sex, do you? Call me now! 634168441

NOVELTY young brunette fiery, massages, blowjob, complete. Whatsapp 603188260 (www.relaxmalaga.com)

DIRTY fun with Miss Lucy. Erotic domination, footfetish, dirty talk, smokefetish, spanking. 604104187

DANIELLY Fuengirola. 30. Beautiful young, sexy Brazilian. Kisses, erotic, prostatic massages. Hot sex! French without. Perla 6. 697883690

VANESSA Blonde 35, full French, hot sex for gentlemen. Benalmadena. 632002487

MARY great body, relaxing massage, best happy ending. 666291699 Fuengirola

MALAGA Spanish gorgeous lady, very affectionate. Truly kissable... Massages. 627384705 Discreet.



CLOSER TO YOU

C/ San Juan Bosco, 2- 2º
Opening hours: Monday to Friday
9:00 am - 14:00 pm
email: ventanillamarbella@diariosur.es
Call. 952 77 60 40

NVA ANDALUCIA: Beautiful blonde, big tits, superboddy, lingerie, sexual toys, 69, French watersports, massage. Discreet apartment. Visits. 645898573 Juliana

ESTEPONA: Pretty young charming girl. Special Tantra massage. 602891749

NEW ESTEPONA/ Guadalmina: Alexa Vietnamese brunette, hot spicy masseuse, relaxation, complete pleasure. In/ out calls. 602891749

CANCELADA: Beautiful, charming, friendly, sexy Russian lady. 604109768

CANCELADA: 2 beautiful hot girlfriends, playful. All services. 604109768

MATURE Elegant lady. Voluptuous bust. All services. Only hotel & home visits. 687387680

MARBELLA. Young, brown skin, Jamaican, complet, morbid, dominant, partying. Callouts. 602602574

LORA Cubana, large breast, natural French. Massages. Nva. Andalucía. 673251634

NEW BLACK Pearl 20, Chocolate body, French, massages, kisses. Nva. Andalucía 603274416

MARBELLA Centre. Andrea. Pretty, sexy... Erotic masseuse. Nuru, body2body, happy ending tantra. Total luscious. 697232876

ADULT fun with sexy slim mature English blonde, all services, discreet villa Coin. Call Zarah 681614955

TORROX Mónica 30-ish, Spanish superbrunette, big breast, massages. Opposite supermarket Dia, block 88, 1st floor, door-2. Appointments. 663411969

NEW BLONDE Russian student, 18; Spanish 19, model body, superhot! Guaranteed pleasure! Marbella. 634300445

LOVEMASSAGE Mature perfect hands, curves, breast unforgettable, All services. Benalmadena. 617695685

PUERTO Banus next to Casino- Unforgettable experience for nice gentlemen with beautiful lady from Poland 617700999

TORROX. New. 2 beautiful, passionate ladies. Compliant. Luscious. Games. Visits. 689057398

SPECIAL anal. Marbella explosive blonde, 120 breast. Couples. French without. Squirting. Photos available. Visa/Amex. Visits 24hrs. 680554614

MARBELLA Gan-Ghin Asian, special tantric/ Thai massages. 617791644

PUERTO Banus: Lesbian show. Gina and Lorena 18 years, French without, Greek. Photos available. 672420027

PUERTO Banus: Janina mulata and Debora black, horny. All services. Visits. 24hrs. 617791644

Marbella Gabrielle Dominatrix I enjoy torturing, humiliation, Golden rain. Black kiss. Anal. Latex. Leather. Tongue kisses. I send photos. 24 hours. Visa/Amex. 672420027

MARBELLA: Delux villa, 8 high standing señoritas. Complete massage. Pool, Jacuzzi and Spa. Bar. 24hrs. www.casamasamarbella.es 680554614

PUERTO Banus: Mónica. Brazilian Porno actress, explosive blonde, 140 breast, full Service, bondage, toys, couples. 24hrs. Send photos. 672420027

DIRTY old lady speaks English. In/ outcalls hotels. Fuengirola 632868590

ENGLISH ROSE privately educated, well spoken, attractive, elegant and slim, looking to accompany business men. Lunch/ dinner optional. Discretion assured. 699859054

DANIELA Mature busty, thin Brazilian. The best French and anal. Fantastic black, crazy delicious tongue kisses, you'll enjoy so much pleasure. Private/discreet apartment. Appointments only by Whatsapp. Nva. Andalucía. 634817450

LAURA 24, busty, slim, juicy French. All services. Nva. Andalucía. 697219468

FUENGIROLA: Oriental young beautiful Japanese. Complete services. Outcalls. 24hrs. 693988340

JAPANESE Stunning goddess. Tantric and sexual body/to/body massage. Very good sexual services. Hotel and home visiting. Luxury private discreet apartment. Fuengirola. 673253870

THAI beautiful sexy lady to provide you with the latest erotic services. Enjoy comfort Body/to/body massage, Tantric massage, chest massage, happy end. Private apartment. Opposite Hotel Las Palmeras Fuengirola. Visits. 602382363

BENALMADENA: Bianca sexy blonde, big tits. Private discreet apartment. Hotel visits. 631146080

BENALMADENA Costa: Nice couple available for guys, ladies and couples. Private apartment. Outcalls. 631146803

www.casakinkspain.com Dungeon-studio. Massage. Fantasies. Squirting. Role play. All services. 662913428

44-YEAR old blonde. Natural French. Toys. No limits. Secluded facilities. Call 663265150 sashaspassion.com

BENALMADENA: Sexy Vicky, petite European. Fluent English. In/ Outcalls. 605382376

NEW ROSI 18, naughty student. Natural French. Kisses. 604102981 Nva. Andalucía

PRO-DOMINATRIX. Satyricon meets Lara Croft. Multi-Fetish & Kink. Sado-Maternal tendencies. No intimate worship. (Dungeon hire per hr & overnight also available.) 604293518

10 SPECTACULAR ladies, luxury villa. Swimming pool, visits, 24h. Visa. 615585871

BUTTERFLYGIRLS. We organise your parties to the last detail! Place yourself in our hands. Dreaming of a crazy night of partying? Whatever you want! 24 h. VISA. 650237102, 951274723 www.butterflygirls.es http://www.butterflygirls.es

CALAHONDA. Larisa, blonde, blue eyes, Russian with amazing body. Passionate lover, affectionate and compliant. 608949543

RIVIERA. Hello, lover! I'm Daniela, Latin American with fire in my veins. My long legs and big tits will drive you crazy. 616368985

NEAR Elviria, Amanda, Brazilian, 25, with a beautiful body, slim with natural tits. Nymphomaniac and perverted. Really wild. 616368985

RIVIERA, Mariana, Polish brunette with green eyes. Pretty, sensual, very hot. A stylish lady who'll give you more pleasure than anybody. 648814653

VICKY, spectacular blonde Brazilian. Affectionate and compliant. Sensual, nymphomaniac. Incalls and outcalls. 24 hours. VISA. 608949543

CALAHONDA. 650237145. 24 h. I'm naked, horny, watching a porno film. Are you coming? I'm a mature Brazilian blonde nymphomaniac with big tits. From 50 ¢

MULTIORGASMIC Danish sexpot, enables you to fulfill all your fantasies. Benajarafe. Xena 637168101

NVA ANDALUCIA: Mature Brazilian, huge tits, deep anal and complete French. Independent. Private apartment. 632140190

FORCED exercise: Flabby & out of shape? Need some unique motivation? Domination/ submission & BDSM inspired fitness programs. The most thrilling transformational workouts of your life! Men, women & couples welcome. 1-1 & group available! 604293518

HIYA come for some sexy rude fun. Slim, submissive mature. 634621890

TORRE Mar: New! Japanese ladies. Beautiful, pleasing. Services 24H. 693996352

SAN PEDRO de Alcántara, New in the Coast! Stunning figure, fresh from Asia Pacific, tanned skin and gorgeous! Services offered: Relaxing massage and Thai massage with oil. Please call 951482527/ 652328236

GABRIELLA, 63, 110 breast, blonde, French, massages. Fuengirola. Speak little English!! 50 Euros. 602634017

RUSSIAN. 120 chest, educated, good curves, loving, complete massage. 632079426

BRUNETTE Mature, vivious, erotic massages, deep blowjob. 604143950. Whatsapp 606677981

FUENGIROLA: Luana 30 Euros: Beautiful Brazilian, affectionate, elegant, French without, complete sex. Relaxing, prostatic massages. Discreet apartment. Pº Maritimo. Outcalls. 602419749

NVA ANDALUCIA: New sexy black woman, tall, sensational body. I live alone. Luxury apartment. Malu 677680928

FUENGIROLA: Explosive blond, pleasing, erotic games, massage, sex. In/outcalls. 645131273

FUENGIROLA: Lisa 45, Brazilian blonde, 120 breast, loving. Discreet. 604141920

TRY something different, Asian, European, all service, multiorgasmic pleasure, no rushing, luxury place. San Pedro/ Banús. 618448131

POLISH, Thai, Russian, busty, slim, blondy, kissing, anal, lesbic, hot horny, best servivel affordable, San Pedro/ Banús. 618448131

YOUNG, Thai lady, friendly blowjob, anal, kissing, kinky massage amazing. 600206549

SPANISH, Russian, stunning beauties, slim, blueeyes, long legged, hot wild horny lovers. Discreet, private apartment. Marbella. 679126231

NEW BRAZILIAN in Fuengirola: Sexy, exotic, sensual. Absolute discretion. 603144074

JUST arrived: Polish 24, elegant, sensual, pleasing. Discreet. Marbella 640186381

NEW 3 ORIENTAL girlfriends, sexy, charming. Massages. All complete. 24hrs. Free drink. Vélez Malaga center. 642439718

NEW Atmosphere, relaxing prostatic sensual massage, good sexual service, dirty fantasies, combination Asian, European goddess services. Try awaiting horny ladies. Marbella. 660898501

FUENGIROLA: 7 beautiful, friendly, sexy girls are waiting by the pool at their luxury villa to entertain you in any way you desire. Free drinks. Join the party. Relax. This week's special offer. Beautiful young Russian girl, Katy. 60 minutes for 60€ For your invitation call 602505894. www.secretgarden.sexy

MARBELLA center, Lisa, 27, high standing georgeous, exotic, very horny charming smile and fit athletic body, 1.67 - 52 kg, long brown, curly hair, sexy, erotic, full massage, body to body, blowjob, kisses, deep troat and more, outcalls, incalls, speak English et parle francais. 602368719

SPANISH/ Cubana couple. All services. Dominant Amos. Hotels. 631258798 Fuengirola

MARBELLA. Madurita, fiestera, Argentina, cariñosa, completa, fetichismo, dominante. Salidas. 699175369

BENALMADENA: Young(18+) sensual attractive, body to body massage, sex. 612503055

MARBELLA Carmen, mature, massage, 631961676, big ass, Greek, French till end. Avenida Arias Maldonado 1, Iberest 1, apt 3-G

DIRTY slut wife, 26 with husband, i love anal, threesomes, dp, oral, watersports 603281752

HUGE bust, Lina XL 38, relaxing massage, all services. Fluent English. Aircond. Fuengirola. 634163056

WWW.TANTRAMARBELLA.COM Rani Goddess Awake your senses & multiply pleasure just adding sensual & erotic real tantra by qualified hindu masseuse. 659331890

SIA BLONDE, sexy body, 100 natural boobs, 30 years. Shower together. Prostatic massage, strap-on and more.. 602576949 Fuengirola

ALICIA, nice woman, brunette, 38, discretion, sexy, relaxing massages. Big breast, Nueva Andalucía (La Campana). Call and enjoy. 612468944

DIANA Park. New blonde brazilian brunette, perfect body, big boobs, all services, anal, lesbian, 69, strapon, BJ, DP, in call/out. Only exclusive customers. 600674037

PRIVATE house in Alhaurín. All services, with ladies and transvestites. 50E half hour, 80E/hour. 611336214

NEW BRAZILIAN: Victoria brunette 33 years, rich kisses and relaxing massages. Appointments only Whatsapp 612447547 Nva. Andalucía

NEW ESTEPONA: Escort, complete, cool, fulfil all your fantasies. 662303121

Japoneses Beautiful, vicious, spectacular bodies. Total satisfaction. Calle Muro. Marbella center. 657448181

BEAUTIFUL woman, big natural breasts, sexy curves and company. 678859715

Male

ALEJANDRO 24 years, sexual massage with happy ending. Own apartment. Outcalls. 24 hrs. 665344158

LAS CHAPAS: Attractive boy, superendowed. Perfect lover, that will make you enjoy sex. 603202758

LEONARDO: Fit Brazilian. Well endowed. Tall. Couples, Outcalls. 602357175 Malaga

MALE to male, full body massage, Mijas Pueblo. 609321958

ATTRACTIVE older submissive male seeks a gay man/ couple with a fetish for medically orientated sexual games, who has a suitably equipped ambient, secluded venue. Can travel and stay over if desired. None professional.... outrefun1@yahoo.co.uk

AFRO British: Erotic massages, all fantasies, SM. In/Out. 24hrs. 604192852

MARBELLA center, hottie bisexual, good size for everything in/outcalls. 602505802

MARK Nueva Andalucía, erotic massage, both naked body to body, train body, 30 years, in call/out horny! Dare yourself. 631251326

SENSATIONAL Golfers massage and more by Jayli Singaporean. Nueva Andalucía. 662576394

Transvestites

TRANSSEXUAL Sophia, beautiful brunette, active/ passive, great bust, well hung. 662045252. Fuengirola. www.escortsow.es/sofiabiagg

ESTEPONA. BEAUTIFUL TRANSVESTITES, BLONDE 19yo. MULATA 18yo. ENDOWED, THREESOME. OUTCALLS, 24H. VISA 660874904

1 HOUR 50E! Transvestite Fany, Spanish, beautiful, superendowed. 691762717 Torremolinos

TRANSVESTITE masseuse, body fitness, big bust. Marbella centre. Whatsapp 603100027

THAI ladyboy, attractive, superhot, beautiful face, sexy slim for parties, massage and more fun. Marbella center. 602572579

NEW TRANS Nicole Brazilian, luscious, complete, kisses with tongue, natural French till end, mutual penetration, 69, thick milky dick. 24hrs. Only a few days in town!!! Estepona 691030985



VANESSA Trans. Lingerie, stilettoes, stockings, satisfaction guaranteed. Great kisser. Puerto Banus 642182668

Massage

WWW.TANTRACENTER.ES PLEASURE WITHOUT LIMITS, SPECTACULAR MASSEUSE. MASSAGE EROTIC... WITH!!!SHOCKING END! 952216145/ 644452369

SAYAN. Tantra massage for ladies, gentlemen & couples. Ultimate bliss at a very nice place. Fuengirola. 952586339 /608977260 www.masajessayan.es

DISCOVER the benefits of tantric massages! Feel the pleasure in your skin...635290724

PURE ecstasy in Nueva Andalucía with young pretty independent masseuse. Erotic body, tantric and other completely relaxing massages in private apartment. 656350401

ESTEPONA. Funny young latina, sex, massage. I speak English. 604231626

TANTRAZENN Fuengirola: Indulge yourself in the hands of masseuses. Stimulate your senses. Welcome to the Tantra world. www.tantra-zenn.com. 608016983

CAMILA, Marbella, long hair. Beautiful shape, horny, sweet, sensual erotic massage. Discreet place. 603169139

GORGEOUS Paola. Model's body, tantra, relaxing, B2B massage. Excellent company/Good vibes. relaxingtouch.es 602448534

touch4men.com Professional Erotic man2man massage. Incalls Torremolinos. Outcalls Costa del Sol. 628746407

40 EUROS: Sensitive, relaxing, prostatic massage. Happy ending. Fuengirola. 625912315

FUENGIROLA Carolina, blonde, elegant, relaxing massage, full erotic massage. Whatsapp. Message: 634797230

FUENGIROLA: Madonna, Hot oil/horny massage with my boobs! Happy ending. 632157758

MATURE man, qualified masseur. Excellent massages for men. Torremolinos, Carrihuela. 639040128

MAIAH, Fuengirola. Erotic, professional massage, body2body, happy ending. Miah, 647101046

www.masajespinup.com NEW CONCEPT OF ADULT ENTERTAINMENT. FROM 40 EUROS. 665396723

TORREMOLINOS: Do you want to have fun with 2 girls, blonde/ brunette? Exciting, erotic, body2body massage. 633578665

ASIAN MM Massage Salon. A place where you can find proper good massage. Ideal for men, women, couples and have muscle problem, Clean and good atmosphere. 90 minutes 50 euros. 951482585/ 604393547

PROFESSIONAL masseuse: Massages till end with optional end. 666770405 Estepona

MARBELLA centre. New. Luxury center with wide selection of expert masseuse... Sensual, erotic. Nuru erotic tantra, body to body lingam and prostatic. Unique experience 4 hands, pleasant and exciting, double stimulation. Massage for couples. Open: 9:00am/9:00pm. Appointment: 952867663/ 690046233

MARBELLA, El Rosario. Monik, sexy lady. Titled chiropractor, relaxing, therapeutic, Chinese techniques, magic hands, portable massage bed. Private apartment. Hotel Visits. 686740661

ELDERLY attractive male seeks older slightly sadistic, healthy gay male who likes to massage and deeply explore another sexuality and play extreme games. mutualgamesman@yahoo.co.uk

FUENGIROLA: Tantra body2body massage by beautiful lady. Aircon. In/outcalls. 603455786

ATTRACTIVE Asian Expert oriental massage, relieve pain and stress, unique service qualified. Discreet atmosphere, easy to find. Marbella. 604143788

MARBELLA center, young and gorgeous filipina offers good massage. in/outcalls. 602572579

UNWIND and relax. Professional Tantra masseur for ladies/ couples. 602098606

LINDA: Colombian masseuse with happy ending. Centre Fuengirola. Whatsapp 632884972

FABIAN, Massage erotic service, 22 cm, Marbella centre, Own apartment. 671100093

MALE to male massage for golfers and busy gentlemen Puerto Banus. JayLi (Singaporean) 662576394

FANTASTIC Massage by Beautiful Shemale. Relax, release. Nueva Andalucía 642182668

Various

MALE/ female Viagra, kamagra jellies, cialis, delivered or mail order viagra4you19@gmail.com. 672883025

VIAGRA (Kamagra) 100 mg, Cialis (Tadalafil) 20 mg, Jellies 100 mg. Wholesale & retail. Free delivery all areas. For the best products & service. 617740250. 24 hrs.

VIAGRA Kamagra 100mm for sale. Delivery/ postal email be-met1@hotmail.com 634029878



CHURCH SERVICES INTERNATIONAL

CHURCH OF ENGLAND/
EPICOSPAL CHURCH

St George's Anglican Chaplaincy
www.stgeorgemalaga.org
email: chaplain@stgeorgemalaga.org or wardens@stgeorgemalaga.org
Malaga, St George's Church (in the English Cemetery, Av. de Pries) Sunday Holy Communion 11am. Contact: 951 287 382
Velez-Málaga, La Antigua Capilla de S. José, C/. Linares 7. Sundays 10.30am
Anglican Chaplaincy of St. Andrew, Costa del Sol (East)
Chaplaincy Office 952580600.
Los Boliches, St. Andrew's Edif. Jupiter, Avda Padre Jesús Cautivo 44. Sung matins (BCP) Mon, Tues, Thurs 9am. Holy Communion (BCP) 9.30am.
Benalmádena Costa, San José chapel, 9.30am;
Sung Eucharist (Common Worship) 1st, 3rd, 4th Sun; sung MP 2nd Sun
Calahonda, Ermita de San Miguel, 9.30am. Sung Eucharist (Common Worship) 2nd and 4th Sun; sung MP 1st and 3rd Sun.
Alhaurín el Grande: Cemetery Chapel Sun. at 11.30am. All age service 1st Sun; MP (Common Worship) 2nd Sun; sung Eucharist (Common Worship) 3rd, 4th Sun
Costa del Sol (West)
San Pedro, Sunday 10a.m. (Holy Communion) Parroquia Virgen del Rocío.
Sotogrande, Sunday 12 noon. (Holy Communion 2nd & 4th Sundays) La Iglesia de Nuestra Sra. de la Merced. Chaplaincy House. www.costachurch.com
Nerja: Sun 12 noon, San Miguel church, Wed. 9.30am. (Church shop, C/Malaga 952 522 460.) Rev. Geoffrey Johnston, 952521339.
Almuñécar: Capilla de Nuestra Señora del Carmen, (Fishermen's chapel) Chinasol. Sun. 9.30am. (not August) Priest as Nerja.
Torre del Mar: St Barnabas IERE, 11am. Morning Prayer 1st and 3rd Sunday, H.C. 2nd and 4th. Lux Mundi centre. 952030461.
Gibraltar: Cathedral of the Holy Trinity, Sun 10.30. Tel. 78377.
Benalmádena Costa: Songs of Praise, Interdenominational church service, Castillo Bil Bil. Sun. 5.30pm. Oct. – May. 648666152.

MUSLIM

Marbella: Mezquita del Rey Abdulaziz. Friday 2.30pm. 952774143.
Fuengirola: Mezquita del Centro Cultural Suhail, Parque Doña Sofía. Friday worship 2.30pm. Tel 952473916.
Malaga: Mezquita, C/San Agustín 11. Friday 2.30pm. 952228595.

ROMAN CATHOLIC

Marbella: Santo Cristo del Calvario Church, Avda. del Calvario: Holy Mass in English, 11am. every Sunday. Tel: 952774 899.
Fuengirola: Capilla San José, Las Rampas (Upper Level), Daily Mass (in English): Mon-Fri 11am. Sat 7pm. Sun 11am.
Fuengirola: Lux Mundi, C/ Nueva, 12 Sun.
Arroyo de la Miel: Mass in English Parroquia de la Inmaculada, Saturday 1 pm.
Calahonda: Ermita de San Miguel, 12 Sun.
Benalmádena Costa: Parish Church of La Virgen del Carmen, Avda. Bonanza. Bilingual mass English/Spanish Sunday 10am.
Torre del Mar: Lux Mundi, Avda. Moscatel, 1-“I”. Saturday. Winter 5pm, summer 6 pm. 952543334.
Chiclana (Cadiz): Nstra Señora de Europa church, Urb. Novo Sancti Petri, RC Mass in English and German, Sunday 10.30am
Pueblo Nuevo de Guadiaro - Sotogrande (Cadiz): Mass in English, Saturday 7pm and Sunday 10.30am at Santuario de la Divina Misericodia
Malaga: Catholic mass in English, Avenida Santiago Ramón y Cajal, Ciudad Jardín. 11.30am Sunday. 952260760.

METHODIST CHURCH

Gibraltar: Methodist Church, 297 Main Street. Sun 11am and 8pm. +350 200 77491/+350 200 40870. Rev. Fidel Patron.
Sotogrande: La Iglesia de Nuestra Sra. de la Merced 1st and 3rd Sundays 11.45a.m. For more info. call 952 895 102.

CHURCH OF JESUS CHRIST
OF LATTER DAY SAINTS

Mijas international: 10 am Sun Calle Rueda 7 , Los Boliches, 952469392 / 607521032.
Motril: Sun10 am. C/ Jesús del Gran Poder 34. 958 825665.
Malaga: Sun 10.30 am, C/Babel 1.
Algeciras: Sun 10.30 am. C/Sevilla 43. Tel. 956630894.
Nerja: Sun. 10.30 a.m. C/Granada,83. Tel. 607 522 671

JEHOVAH'S WITNESSES

Arroyo de la Miel: Avda Del Cerro de Viento, s/n . Tues. 7.30pm. Sat. 4.30pm. Tel. 952561170.
Fuengirola: Kingdom Hall, Plaza Hispanidad, Service Meeting, Fri 7.30pm. 952469082.
Malaga: C/José Palanca, 20. Service Fri 8pm. Tues 7.15pm.
San Pedro: C/ Amor 6, Fuente Nueva. English: Sun 11am & Wed 7.30pm. Tagalog: Sun 1.30pm & Tues 7.30pm. Kingdom Hall 952788855.
Torrox Costa: Local 17, Urb Costa de Oro. Sun 11 a.m., Weds 7pm. Tel. 952526740.
Torre del Mar: Calle Infantes, Conjuntos Islas del Sol. Scandinavian Sun 6pm, Thurs 7pm. German Sun 11am and Fri 7pm.
Coín: Calle Félix Rodríguez de la Fuente. Weds 7.30pm, Sun 11.30am. 952499239.

EVANGELICAL CHURCH /
BAPTIST CHURCH

Los Boliches: Evangelical Church, Paseo Marítimo 77. Sun:Worship and Bible teaching, 4pm. Weds: Bible study and prayer 7.30pm. Tel 952460728
Torremolinos: Evangelical Community Church. Sun service 11am. C/Gregorio Marañón 4. 952384706
Torremolinos: Gloryhouse International Christian Center. African Pentecostal style. Sun 11am C/ Danza Invisible, 7/8, Bloque D, Nogalera. Pastor Moses. 679740825, 951210300
Nerja: Fellowship of the King, Pasaje San Miguel, Sundays at 10.30am. 952 969 058 / 958 658 439.
Nerja: Community Bible Fellowship, C/ Pintada 35, 2nd floor. English/ Spanish Worship, Sunday 10am. 952521776.
Caleta de Vélez: Cornerstone International Church. Barrio Cooperative Ntra Sa del Carmen. Sunday 11.30am. 634 540 519
Calahonda: The Evangelical Christian Fellowship, Ermita San Miguel. Sun 4.30pm. Rev. Peter Riggall, 952 588 160.
Arroyo de la Miel: Arroyo Baptist Church, Sun 4pm. Conjunto Zodiaco, Edif. Aries, C/ Sagitario. Tel. 95244796/952386716.
Calahonda: Baptist Church, Calle San Jeronimo 1, Worship Sunday 11 am with Sunday School. 952832533.
La Línea: Asambleas de Dios. C/San José, 41. Thurs 9pm. Sun 11am & 8 pm.
Marbella: Int. Christian F'ship. Sun 11.30 Ed. Milla de Oro. Tel. 952 932 216 .
Mijas Costa: Iglesias International Costa del Sol, C/José de Orbaneja 10. Sun 11am and 7pm; Thur 7pm Tel:636 422 7
Puerto Banús: Christian Church (The Wave) Worship Service: Sun 11am. The Wave Café: Wed 11am. Prayer: Fri 12pm. 637408194/5 puertobanuschurch.com
Salobreña: Fellowship of the King. Various locations. Sundays at 10am Tel.635 358 808 / 958 645 027
Almuñécar: Fellowship of the King. Casita Málaga, Parque El Majuelo. 2nd & 4th Sundays, 11.00am . Tel. 958 881 358
Almuñécar: Evangelical Reformed Church, C/ Torres Quevedo 5. T958 639 529, 677 699 490. Sunday 11 a.m.

Gibraltar: Brethren Assembly, Queensway Quay. Sun 11am, Minister Francis Baldachino.
Benalmádena Costa: Elim Family F'ship. Sun 11am. Pastor Dave 695115496 www.elimfamilyfellowship.com
San Pedro: Elim Family Fellowship. Sun 3.30pm. 695 115 496
San Pedro: Faith Baptist Church. Sun 6.30pm, Edif Manantial. Tel: 911820806.
Fuengirola: Ark Christian Fellowship Family Worship. Sun 11am, C/Rio Darro 2, Plaza Juncal. Tel.: 952 592 171.
Fuengirola: Costa del Sol Bible School, Healing Clinic and “The Beauty of Holiness”. Rev. Joyce McNaughton 663706806.
Fuengirola: The Way, Christian Counselling Ministry. Tel. 634369414/ 951135441.
Malaga: Believers Loveworld Inc.(Christ Embassy) Sunday11am, Wed 7pm, Sat 5pm. C/Cantimpla 11, Av. de Europa 951955354/672805789.
Marbella: House of Judah (Jewish & Gentile Believers) Bilingual Fri. Worship 7.30pm - NH Marbella Hotel Tel: 605924555.
Mijas Costa: Baptist, Bi-Lingual services Sun 11.30am and 7pm; Thur 7pm Tel:636 422 717 www.libertadmijascosta.com
Heaven's Gate Pentecostal Church Int: Benalmádena: Carril de Sirocco 1, Worship- Sun 11am- 6pm, F'ship- Friday 7.30pm, 602392139
Fuengirola: Christian Family Centre Int. Worship Sun 1pm, Fellowship Tue 7pm Church auditorium, C/Jacinto Benavente, 10. Tel: 605329074
Granada: Avda Andalucía, 53, La Chana, Worship- Sun 6pm, 605329074
Malaga: Avda de Europa, 69, Worship- Sunday 9am, Fellowship- Wednesday 7.30pm, 605329074

DUTCH EVANGELICAL

Fuengirola: Skandinaviska Turistkyran. Ed. M del Carmen. Paseo Marítimo 77 Los Boliches, Sundays 9.30.
Torremolinos: Sun 11.30 in Holland Huis. Ed. Number One. Avda. de Montemar, 10-A.

CHURCH OF SCOTLAND
(PRESBYTERIAN)

Fuengirola: Sun 10.30am at Lux Mundi Ecumenical Centre, C/Nueva 3. Tel 951260982 or 952455213.
Gibraltar: St. Andrew's Church, Sun 10.30am. Tel 20077040.
Torre del Mar: Sun 11am, Legend's Bar, C/Don Cipriano Maldonado Jiménez.

BAHAI

Bahai Information Office, C/Ricardo Soriano, 35, Marbella.
Marbella: 952 90 21 21
Fuengirola: 951 259 742.
Malaga: 952 214 052.
Benalmádena: 952 442 424.
Alhaurín de la Torre: 952411496.
Rincón de la Victoria: 952 402 870.
Gibraltar: +350 200 73287.

SYNAGOGUES

Torremolinos: Beth Minzi, Av. Palma de Mallorca 55; Castillo San Luis, Local 14. Daily services. 952052550.
Marbella: Beth El, Urb. El Real, Km 184. Services, Fri in summer 8.30pm winter 7pm Sat & holidays 10am 952859395

QUAKERS

Malaga: Quakers (Society of Friends). Info: zvi@gotadsl.co.uk

NORWEGIAN SEAMEN'S CHURCH

Calahonda: El Campanario, Av del Cortijo 3. Sun 4 pm, 952939800
www.sjomannskirken.no/costadelsol

SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH

Fuengirola: Sat 10am. Bible study, worship Calle Palangreros, 60. 952456672 / 633716651 ww.adventistasfuengirola.es.

CONSULATES

Great Britain	C/. Mauricio Moro Pareto 2- 2. Málaga	952352300
USA	Av. Juan Gómez 8. Ed. Lucía 1-C. Fuengirola	952474891
Holland	Avda Palma de Mallorca 57, Torremolinos	952380888
Belgium	Carretera de Cádiz, km 202, 29649 Mijas Costa	952599159
Denmark	Calle Córdoba 6 404, Malaga	952211797
Norway	Avda Los Boliches, 60, Edf Rosenkranz, Fuengirola	952667955
Canada	C/Cervantes, Edif. Horizonte, Malaga	952223346
Germany	Mauricio Moro Pareto 2, Malaga	952363591
Sweden	Calle Córdoba 6, 5th floor, Malaga	952604383
Ireland	Avda. Los Boliches, Fuengirola	952475108
France	1, Plaza de Santa Cruz, Seville	954293200
Italy	Calle Lagasca, 98, Madrid	912106910
Austria	Alameda de Colón 26, Malaga	952600267
Finland	Calle Blasco de Garay, 7, Malaga	952212435
Saudi Arabia	Mauricio M. Pareto 2 bloque Sur 2º, Malaga	952310358
Greece	Salitre, 16, Malaga	952311847
Iceland	Paseo Marítimo 91, 29640 Fuengirola	952661200
Philippines	C/Marqués de Larios 4, 2º, Malaga	952222757
Hungary	Av. de Andalucía 26 29007 Malaga	952308393

USEFUL PHONE NUMBERS

EMERGENCIES	
Emergency operator	112
National Police	091
Local (municipal) Police	092
Medical	061
Fire	080
Guardia Civil	062
Sea Rescue	900202202
Crime report	902102112

ENGLISH-SPEAKING HELP

Samaritans in Spain	900525100
Alcoholics Anonymous	600379110
Age Care	952933409
Age Concern (Estepona)	608458555

ANDALUSIAN HEALTH SERVICE

Salud Responde (doctors' appointments & advice)	902505060
---	-----------

ESTEPONA

Bus Station	952800249
Taxi Service	952802900
Tourist Office	952800913
Town Hall	952801100
Foreign Residents Dept.	952809031

MALAGA

Bus Station	952350061
Railway Station	902240202
Taxi Service	952345693
Tourist Office	951926020

MARBELLA

Bus Station	955038665
Taxi Service	952774488

Tourist Office	952768760
Town Hall	952761100
Foreign Residents Dept.	952768760

MIJAS

Town Hall	952485900
Town Hall Las Lagunas	952473125
Taxi	952478288
Tourism Office	952589034
Foreign Resident Dept.	952589010

NERJA

Bus Station	902422242
Taxi Service	952520537
Tourist Information	952521531
Town Hall	952548400
Foreign Resident Dept.	952548401

TORREMOLINOS

Bus Station	902143144
Taxi Service	952380600
Tourist Office	952371909
Town Hall	952379400
Foreign Residents Dept.	952374231

BENALMADENA

Bus Station	902450550
Taxi Service	952441545
Tourist Office	952442494
Town Hall	952374231
Foreign Residents Dept.	952442494

VÉLEZ-MÁLAGA

Bus Station	952503162
Taxi	952540016
Town Hall	952559100
Tourist Office	952541104

GIBALTAR

General emergency	199/112(mobiles)
Fire/ambulance (emergency)	190
Tourist Office	(00350) 20074950
Taxi	(00350) 20070027

MALAGA PORT INFORMATION

CRUISE SHIP MOVEMENTS (SOURCE: MALAGA PORT AUTHORITY)


Ship	Date	From	Next port	Docks	Sails
Tui Discovery 2	23/07	Cartagena	Vigo	06.00	22.00
Sirenía	23/07	Cartagena	Sevilla	08.00	17.00
Independence ot Seas	25/07	Palma	Cadiz	12.00	20.00
Panorama II	29/07	Motril	Motril	07.00	04.00
Tui Discovery 2	30/07	Gibraltar	Barcelona	06.00	22.00




THE SEVEN DIFFERENCES




THE STARS




Aquarius
January 21 - February 19
Business contacts should not take up too much of your time. What is more important? Love or cash?




Pisces
February 20th - March 20th
Make sure that cash flows in as well as out. Getting rid of clutter clears your mind but fills your purse.




Aries
March 21st - April 20th
As much as you love company, as the week begins you can make really fast progress alone.




Taurus
April 21st - May 21st
Cast worries about misunderstandings aside. They are not important and will be short-lived. With a little charm and a big smile you will go far this week!




Gemini
May 22nd - June 21st
Increasing your income in small amounts adds up to what you want in the long term.




Cancer
June 22nd - July 23rd
Your adventurous spirit knows no bounds. Make your home a creative space. Bring in colour and light to boost moods.




Leo
July 24th - August 23rd
A less hectic time gives the chance to accept an invitation. It may not seem exciting, but you never know!




Virgo
August 24th - September 23rd
The more you know about anything or anyone, the more you want to know. Fun, isn't it?




Libra
September 24th - October 23rd
Get rid of clutter and pay more attention to your appearance. Bright colours and textures talk of passion.



Scorpio
October 24th - November 22nd
Relatives can be annoying by being noisy and messy. Why do you always have to be the one to make decisions?

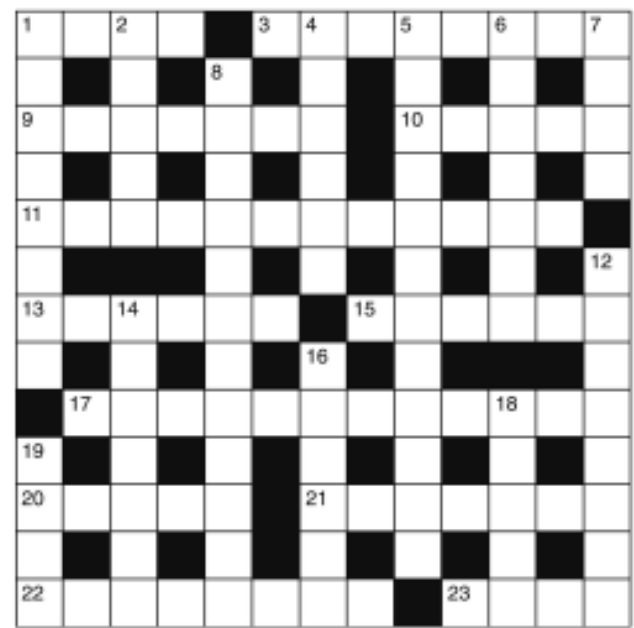


Sagittarius
November 23rd - December 21st
Be honest about what you really want and not what others expect. Passions can run high in all directions. You deserve some time off..



Capricorn
December 22nd - January 20th
Satisfaction is what you seek as you know it will make you feel great. Maybe helping others is the answer.

CRYPTIC CROSSWORD N° 11251



- Across**
1 Dead unpunctual (4)
3 Chief stock usually given bigger letters (8)
9 What the soldiers did before April (7)
10 Speak in absolute terms? (5)
11 Not a discovery of an ancient explorer (12)
13 What was left when the brides were upset (6)
15 Stick to publicity at this point (6)
17 They are in service together (12)
20 Send the stop-watch back (5)
21 Neither contained by it (7)
22 Pictures sunbeams on wine (8)
23 Half sulphate returned in addition (4)
- Down**
1 Meal done? Have a drink! (8)
2 Cast out worth (5)
4 The last of a sudden din, generally (6)
5 He is two-faced and apparently wants two hands (6-6)
6 Extreme grammatical timing? (7)
7 Presumably they pick up the sound of the harvester (4)
8 A heavenly phenomenon taking the chief actor! (8-4)
12 Inclinations implying support (8)
14 Flower produced by mistake (7)
16 He guards the southern gate (6)
18 Half five's output: it couldn't be better! (5)
19 Divide up gin (4)

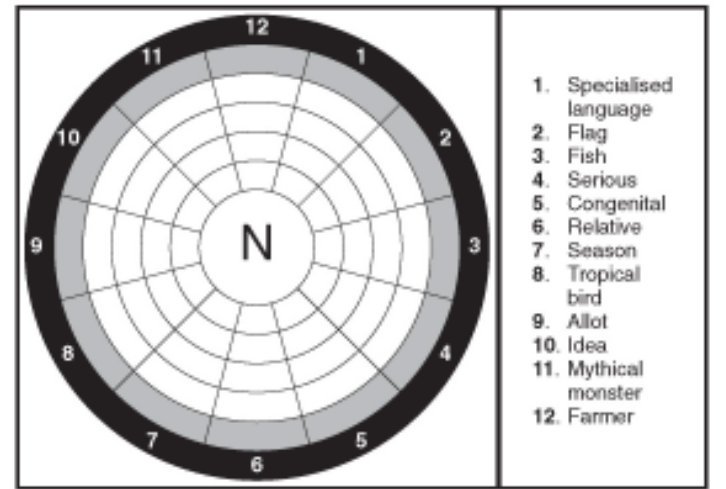
SUDOKU BY HANZO

Instructions
Complete the square making sure that every row of nine numbers includes all digits from 1 to 9, every column includes all digits from 1 to 9 and every 3 by 3 subsection includes all digits from 1 to 9

		9			2			
7			2			9	6	
		6		1	3	4		
			5			3		
	7			6		5	4	
	6	2	3				7	
	9	1						
	2		6	8	9	7		
	8					3	6	

CLOCKWORD

The solutions from 1 to 12 are all six-letter words ending with the letter N in the centre. Moving clockwise from 1, the letters in the outer circle will spell out the name of a late British-born U.S. actress.



THE WORDPUZZLER

D	E	V	I	L	C	H	E	R	S
R	A	C	T	I	H	G	N	P	E
E	M	A	R	P	E	N	T	A	N
L	I	N	C	R	A	Z	Y	L	C
K	I	D	O	I	T	L	A	G	O
S	P	A	R	S	S	E	N	O	F
L	E	N	E	M	Y	O	P	I	A
I	B	D	S	A	C	P	R	R	C
B	O	Y	E	L	L	T	I	M	E
S	A	L	N	L	I	U	M	O	S

CAN you identify the words missing from the titles of the James Cagney films listed below?
1. Blonde ---
2. Yankee Doodle ---
3. White ---
4. The --- of your Life
5. Never Steal Any-thing ---
6. The Oklahoma ---
7. Shake Hands with the ---
8. Public ---
9. Angels with Dirty ---
10. --- Meets Girl

INTERNATIONAL RADIO

- Talk Radio Europe**
105.5 Axarquía
91.5 Costa del Sol East
91.9 Costa del Sol West
98.7 Gibraltar/Sotogrande
News, interviews, lifestyle, sport and BBC World Service.
- Spectrum** (105.5 FM, Costa Almeria/Mojácar 92.6 FM)
24 hour music and entertainment
- Radio Mijas** (107.7 FM)
3 p.m. News, views and music
- Radio Sol Almjara** (99.1 FM)
Nerja radio in English and German and night time World Radio Network
- HeartfmSpain** (88.5 FM Costa, 96.1 FM inland) Music, entertainment, news
- Lick FM** (103.6 FM Marbella)
Urban music broadcast between Gibraltar and Calahonda
- Rtv Puebla** (107.7 FM)
Monday evenings, Rock music memories. 7 - 9pm. email: radiopuebla.musicmemories@yahoo.com
Fb: Radiotelevision Puebla de Cazalla
- Global** (93.6 and 96.4FM)
All week round the clock music and entertainment
- Radio Radio Network** (96 and 98.3 FM). Music 24 hours.
- Central FM** (98.6 FM, 103.8)
All week, classic tracks and today's music broadcast to the Costa del Sol
- ACE FM** (106.8 FM)
Inland radio, news and music
The Beat fm (106 FM)
24 hours, music and entertainment

QUIZ

QUESTION 1
What is the collective noun for buzzards?
1. A wake
2. A slaughter
3. A murder
4. A committee

QUESTION 2
In slang terms how much money is a 'pony'?
1. 500 pounds
2. 50 pounds
3. 25 pounds
4. 20 pounds

LANGUAGE CROSSWORD FILL IN THE SPANISH WORD

- Across
- Down
1. Writer (8)

5. Traditional (11)

10. Hats (9)

11. Courage (8)

14. Aunt (3)

15. Neglect (8)

16. Interior (7)

17. Prawn (5)

19. Summer (6)

20. Tide (5)

25. From the US (14)

28. Ode (3)

29. Sound (3)

30. Uncle (3)

31. Novelist (9)

33. I will influence (8)

34. Closure (6)

35. Wave (3)

36. Sun (3)

39. To give (3)

40. Drugged (7)

42. Interested (10)

44. To commit suicide (10)

45. Newspaper (9)
1. Essay (6)

2. Bell (7)

3. Thirtieth (9)

4. Sideways (5)

5. You (2)

8. Fascinating (11)

7. Incompetent (6)

8. International (13)

9. Legacy (5)

12. I lie (3)

13. Integrity (8)

16. Mine (3)

19. Vindictive (9)

21. Expatriate (10)

22. Famous (pl) (11)

23. Celebrity (9)

24. Self-portrait (11)

26. Mischievous (8)

27. To tell (6)

32. Short story (6)

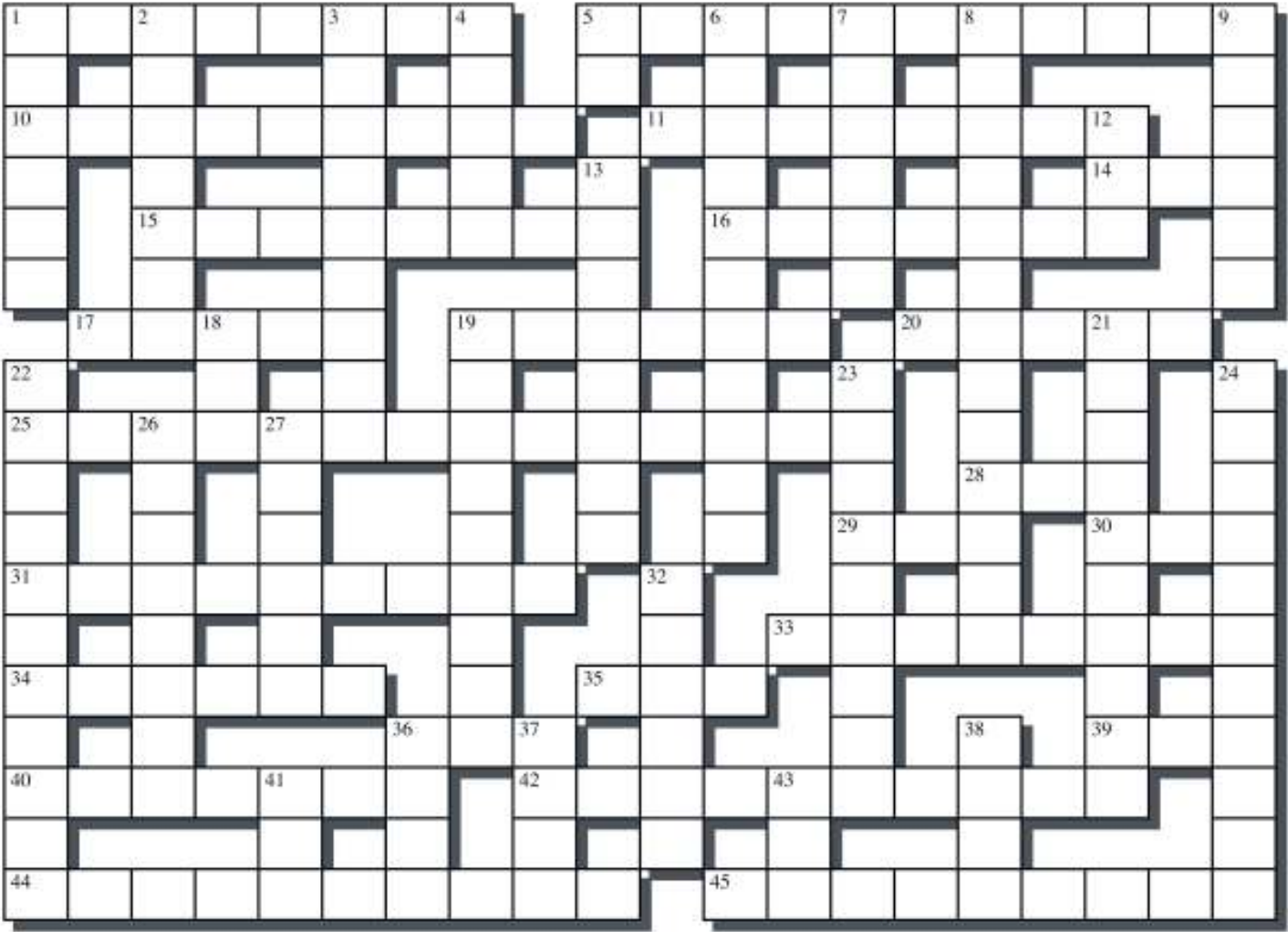
36. Tasteless (f) (4)

37. Affairs (4)

38. Side (4)

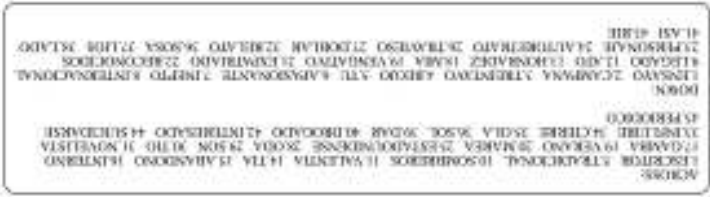
41. So (3)

43. He laughs (3)

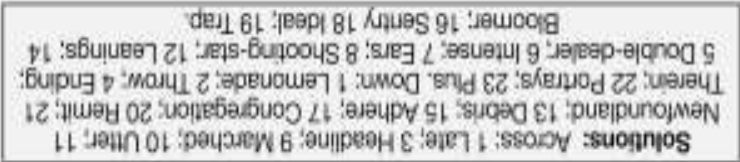


ANSWERS

Language Crossword



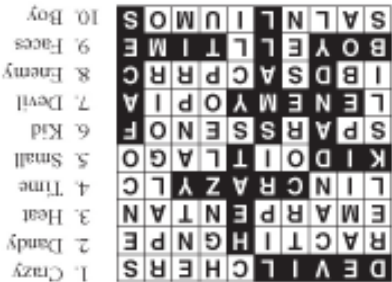
Cryptic Crossword



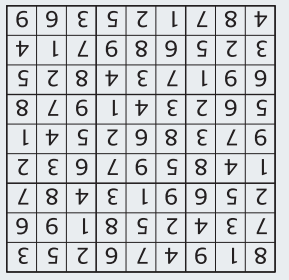
Clockword solution



Wordpuzzler solution



Sudoku solution



Quiz answers

Answer 1: A wake.
Of interest: The collective noun for group of buzzards is called a wake. Vultures and buzzards share collective nouns ie a kettle describes the birds thermalling, a committee refers to them resting in trees and a wake is a group scavenging.
Answer 2 : 25 pounds.
Of interest: The origins of the Cockney rhyming slang for a 25 pound note, a 'pony' are not clear. The term 'pony' has also derived it's own rhyming slang and 25 pounds is also referred to as a 'macaroni'.

BOOK OF THE WEEK



Antígona González
Sara Uribe

In the original work by Sophocles, Antigone rebels against Creon, the King of Thebes, who prohibits the funeral rites for the body of Polyneices, Antigone's brother. This novel is the story of the search by a young woman for the body of her brother Tadeo. He is just one of the thousands of bodies lost in the war against drug trafficking that began more than a decade ago in Mexico. The narrative is really the story of many women and families and documents the situation of the 'desaparecidos' in Mexico.

THOUGHT FOR THE WEEK

Life consists
not in
holding good
cards but
playing those
you hold
well

JOSH BILLINGS

THE SUR IN ENGLISH CORNER

We want to hear from you!

At SUR in English we are proud of our reputation for publishing a wide variety of Spanish news of interest to our readers, and as part of the SUR media group we have access to all the best and most reliable sources. Another part of our remit is to publish all the local news concerning the English-speaking community in Andalucía, and for that, we have several sources including our team of roving reporters and you, the reader! We often get calls asking

the question "Can you mention this in SUR in English?" The answer to this is "yes". If it is of interest to our readers we can mention it, and if it is a big story we can send one of our team of journalists to write about it. Email us at surinenglish.su@diariosur.es or simply Tweet them to us @SUR_English. Send your news and views to surinenglish.su@diariosur.es or tweet it to us (@SUR_English). We are also on Facebook (@surenglish).





Twin brothers' double challenge

Jorge and Kiko Montoro are cycling to Copenhagen for an Ironman competition



JENNIE RHODES

✉ rhodes_jennie@hotmail.com

TORRE DEL MAR. Twin brothers and cycling enthusiasts from Vélez-Málaga, Kiko and Jorge Montoro, began a 2,400-kilometre bike ride to Copenhagen on Thursday morning.

The 37-year-olds set off from the town's iconic lighthouse at 9.15am, accompanied by other cyclists from their local triathlon club, some of whom will travel with them on the first leg of their journey, including Jorge's wife, Julie. The rest of the family will join them first in Marseilles, where Julie's family lives, and later in Copenhagen.

"We want to be there to cheer them on for the Ironman competition they'll be doing there," said Julie at the send-off on Thursday morning.

The brothers aim to cycle between 100 and 160 kilometres per day and arrive in the Danish capital on 14 August, where they will be met by fellow triathlete, Lars Aarup, who



Jorge and Kiko (2nd and 5th right) with club members and deputy mayor of Vélez Jesús Atencia. :: J. R.

they know through the club.

Lars is originally from Denmark, but lives in Caleta de Vélez. However, he is currently back home awaiting the brothers' arrival.

"I have an apartment in Copen-

hagen so they will stay with me while they are there," confirmed Lars on Wednesday, prior to the brothers' departure. He added that he plans to cycle the last leg of the journey with them, when they reach Denmark.

The identical twins say that they live "parallel lives" as they are both PE teachers in secondary schools in Malaga and cycle to work and back every day. Physically people can tell them apart now because Kiko has a

beard, while Jorge is clean-shaven. Another difference is that Jorge is already a father-of-two, while Kiko got married just a few weeks ago.

They have also recently been through medical scares. They were both diagnosed with brain tumours in 2013 and have since recovered from operations to remove them. In fact part of the motivation for this challenge comes from "having recovered from health problems", said Kiko.

If cycling the length of mainland Europe wasn't enough, Kiko and Jorge have signed up to do the Copenhagen Ironman contest, which is due to take place on 20 August. The event consists of the maximum triathlon challenges which are a 3.8-kilometre swim, 180-kilometre bike race and a marathon (42 kilometres). The Ironman event should be completed without a break and participants are generally allowed 17 hours in which to complete it.

"We wanted a big challenge. After considering different possibilities, we saw the opportunity to do the Ironman in Copenhagen and getting there by bike from Torre del Mar," said Kiko.

"We're just travelling with a small rucksack which is big enough for a pair of trainers, swimming trunks and a change of clothes," he added.

The brothers will also be training for the running and swimming part of the Ironman contest along the way.

Their progress can be tracked on their Desafío Torre del Mar - Copenhagen Facebook page.